



Numer
w sprzedaży
do 4.12.2024

nr 47 (1677) 28 listopada 2024

5 zł (w tym 5% VAT)
ISSN 1231-5664

przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Daj znać
reporterowi
„Przełomu”
697 351 999

LIBIĄŻ

Ludzie boją się
truciciela

s. 4

ALWERNIA

Strach przed
potężną
inwestycją

s. 12

TRZEBINIA

Nie ma widoków
na kanalizację

s. 6

CHRZANÓW

Handel będzie
dłużej dogorywać

s. 3

ŻARKI

Dajcie żyć
i przestańcie
trząść!

s. 12

Żywot Elektrowni Siersza w czarnych i jasnych kolorach



W obronie trzebińskiej elektrowni zebrali się związkowcy z tego zakładu. Przyjechali ich wesprzeć koledzy z kopalni Janina w Libiążu. Dołączyli samorządowcy i posłowie. Nie zabrakło politycznych przepychanek. Zatrwożeni pracownicy usłyszeli od władz Tauronu, że jest nadzieja na dłuższy żywot Elektrowni Siersza. W grę wchodzi kilka scenariuszy.

Więcej na s. 5

Protest przeciwko likwidacji Elektrowni Siersza w Trzebinii

Kurhan z Karniowic to unikat i duży problem

To będzie miejsce wiecznego spoczynku dla wszystkich. Wierzących i niewierzących. Taka baza miłości - tak o kurhanie karniowickim mówił jego twórca ks. Stanisław Fijałek. Ta wyjątkowa w skali europejskiej budowla stoi na ziemi chrzanowskiej od ponad 20 lat. Wymaga kosztownej naprawy.

s. 14-15



ROZMOWY „PRZEŁOMU”

Tradycję stać na „Wesele”

Od pewnego czasu jestem inspirowany, żebyśmy się zmierzili z największym dramatem Stanisława Wyspiańskiego - przyznaje Zbigniew Klatka, szef Teatru Ludowego Tradycja w Okleśnej, z którym rozmawiają: Łukasz Dulowski i Michał Koryczan.

s. 10



Biblioteczna rewolucja

W gminie Trzebinia ma wkrótce zniknąć aż 7 filii bibliotecznych. Co w zamian? 6 grudnia nastąpi otwarcie okazałej, nowoczesnej budowli - Manufaktury Trzebinia, gdzie swą główną siedzibę będzie miała trzebińska biblioteka. To ma być - jak zapowiedział burmistrz - prezent na św. Mikołaja. Nie dla wszystkich.

s. 11



REPORTAŻ

Targowisko w Libiążu jak przytulisko

Nie tylko coś kupimy lub sprzedamy na targowisku miejskim w Libiążu. Można tam pożytecznie spędzić czas, uczestnicząc w warsztatach z psychologiem, zajęciach rękodzieła czy spotkaniach z ciekawymi ludźmi. A nawet wypożyczyć książkę albo porozmawiać z ludźmi, którzy wyszli z uzależnień.

s. 8-9



MOIM ZDANIEM

Mieszkańcy protestują, bo się sparzyli

GRAŻYNA KAIM

Ludzie coraz mniej ufają rządzącym. Właściwie trudno się temu dziwić. Widzą i wyciągają wnioski. Często to, co słyszą i co się im obiecuje, nie ma odzwierciedlenia w rzeczywistości.

Na biegu mamy aktualnie kilka takich spraw i protestów, które przejawiają się w różnej formie.

Biogazownia w Libiążu (str. 4). Mieszkańcy nie wierzą, że będzie nowoczesna i nieuciążliwa. Nie wierzą, bo mają pod ręką przykład składowiska odpadów w Balinie (ZGOK). Też miało być nowoczesne i nieuciążliwe. Mercedes wśród tego typu zakładów. W trakcie użytkowania okazało się, że do Balina dojechał co najwyżej polonez. Od lat gospodarze ZGOK-u szukają sposobu na zniwelowanie albo chociaż zminimalizowanie smrodu, z jakim na co dzień zmagają się ludzie w Balinie czy chrzanowskich Kątach.

Planowanej inwestycji – ogromnych magazynów – obawiają się też mieszkańcy Grojca (str. 12). Nie wierzą w strefy buforowe mające chronić ich przed wzmożonym ruchem samochodowym.

Kolejny nie wierzą, że kopalnia Janina robi, co może, by ograniczyć wstrząsy nękające ludzi w Libiążu, Żarkach, Zagórze, a nawet Chrzanowie (str. 12). Im dalej od Libiąża, tym odważniej mówią, że bardziej, niż na istnieniu kopalni, zależy im na spokojnym życiu.

I na koniec jeszcze jedno pytanie. Czy te relacje wzajemnego zaufania uda się odbudować? W świecie, w którym internet jest w stanie „sprzedać” ludziom najbardziej absurdalne „informacje”, będzie to bardzo trudne.

Dzień Świętego Mikołaja, patrona Chrzanowa



6 grudnia (za tydzień w piątek) Chrzanów zaprasza na święto swojego patrona - Świętego Mikołaja.

Główne atrakcje odbędą się na Rynku w Chrzanowie o godz. 17.00. W programie jest: odsłonięcie pomnika Świętego Mikołaja, rozświetlenie nowej miejskiej choinki oraz występ solistów sekcji wokalne MOKSiR i tancerzy z Just Dance Studio.

Wcześniej, o godz. 16.00, w sali konferencyjnej Miejskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Chrzanowie, będzie można wysłuchać prelekcji „Kim był Święty Mikołaj, historia patrona naszego miasta” - Kamil Bogusz.

16:00 prelekcja „Kim był Święty Mikołaj, historia patrona naszego miasta” - Kamil Bogusz, Sala konferencyjna MOKSiR ul. Broniewskiego 4.

17:00 odsłonięcie pomnika Świętego Mikołaja, rozświetlenie nowej miejskiej choinki, występ solistów sekcji wokalne MOKSiR i tancerzy z Just Dance Studio. Rynek w Chrzanowie

18:00 Msza Święta Kościół p.w. św. Mikołaja

Wiecej informacji o imprezach w regionie w informatorze CO GDZIE KIEDY na str. 21 oraz na portalu przelom.pl

O TYM SIĘ MÓWI

Chiński sklep żegna się z Trzebinia

Trwa likwidacja marketu z towaram z Chin przy ul. Długiej w Trzebini.

Koniec roku sprzyja reorganizacji w handlu. Z dotychczasową siedzibą żegna się duży sklep odzieżowo-przemysłowy przy ul. Długiej. Powstał wtedy, gdy z Trzebini wyprowadził się rzeszowski Majster zajmujący parter i piętro marketu. Na miejscu Majstra mamy dziś Bricomarche. Na miejscu nikt nie informuje, jakie są rzeczywiste przyczyny likwidacji marketu.

Zamykanie handlowych „Chińczyków” to nowe zjawisko. Prawdopodobnie sprzedaż towarów z tego kraju zrobiła samej sobie konkurencję w sprzedaży wysyłkowej (platformy Temu, Shein), gdzie są dużo tańsze niż w placówkach stacjonarnych. Jak długo potrwa ich hossa? Nie wiadomo, bo są pod lupą UOKiK-u.

Na polski rynek weszła natomiast malezyjska sieć handlowa MR.DIY z podobnym do chińskiego asortymentem na-



Zamyka się chiński sklep przy Długiej w Trzebini

kierowanym na akcesoria domowe. Polska będzie 13. rynkiem, na jakim działa sieć, i trzecim w Europie.

Na trzebińskim rynku handlowym nie dzieje się zbyt wiele. Raczej się zwija niż rozwija. Nie tak dawno zamknął się w Trzebini spory sklep z odzieżą używaną przy ul. Kościuszki nad MediaExpertem. Najwyraźniej nie wytrzymał utworzonej nieopodal konkurencji w trzebińskim parku handlowym. Przestał też niedawno istnieć niewielki sklep z obuwiem przy ul. Kościuszki. Wciąż puste są spore powierzchnie handlowe w Inter-

A oto niektóre komentarze naszych Czytelników.

● „To ten sklep chiński w Majstrze? Wszystko zamkną. Ja lubię te sklepy, fajne i tanie rzeczy są. W Alwerni już dawno nie ma, zostały 2 w Chrzanowie. STAR JADE koło Maxa i kościół w rynku. Oby tych nie zamknęli. Gdy jestem w Chrzanowie, to pierwsze robię naloć na JADE” – przyznaje pani Beata.

● „Sklepy upadają tak, jak ta Trzebinia” – stwierdza pan Tomasz.

● „Trzebinia się zapada pod ziemię dosłownie, cały wielki przemysł i małe biznesy, brak perspektyw” – pisze inny czytelnik. (AM)

Sam mieszkam w strefie oddziaływania kopalni. Staramy się podchodzić indywidualnie do każdego przypadku wstrząsu, ale nie możemy ich naciągać, jak gumki w majtkach.

Andrzej Paszko, główny inżynier mierniczo-geologiczny w Zakładzie Górniczym Janina w Libiążu.

s. 12

Wymiana ogrzewania na zimę

CHRZANÓW.

Lokatorzy kamienicy przy Świętokrzyskiej 26 w Chrzanowie mają uwagi do prowadzonej wymiany ogrzewania.

Do redakcji „Przełomu” zadzwonił mężczyzna, który twierdzi, że został odcięty od ogrzewania.

- W mieszkaniu zimno jak w psiarni. Na razie niczym nie grzeje. Takie roboty, jak wymiana ogrzewania, powinno się zacząć dużo wcześniej – uważa.

Pojechaliśmy na miejsce. W poniedziałek robotnicy prowadzili prace na klatce schodowej. W kamienicy przy Świętokrzyskiej 26, administrowanej przez MZZK, jest wymieniane ogrzewanie. Zamiast dotychczasowych pieców węglowych będą grzejniki elektryczne.

Starsza pani, która akurat wróciła z zakupów, relacjonuje, że wcześniej zostały wyburzone piece kaflowe. Miała też piec kuchenny.

- Całe lato chodziłam do MZZK i pytałam, czy będą wymienić ogrzewanie. Nie usły-

szłam konkretów, więc kupiłam węgiel. I teraz muszę go odsprzedać za pół ceny, bo co z nim zrobić – oburza się. - Boję się, że ludzie nie będą stać, żeby płacić rachunki za ogrzewanie elektryczne – przyznaje.

W kamienicy przy Świętokrzyskiej 26 w Chrzanowie wymianę ogrzewania prowadzi Przedsiębiorstwo Inwestycyjno-Remontowo-Usługowo-Handlowe „KOLEX” Sp. z o.o. z Myślachowic. Koszt po przetargu wynosi 109 tys. zł.

(ŁD)

Wygrał niedzielne wybory uzupełniające i został nowym sołtysem Babic. Ma 38 lat i od urodzenia mieszka w Babicach. Jest żonaty, ma trójkę dzieci. Jego pasją jest motoryzacja. Zarówno współczesna, jak i klasyczna. Posiada fiata 126p z 1994 r.

- Najważniejsze, żeby aktywizować ludzi w wieku 30+, którzy się wykluczyli, nie podejmując żadnych działań. Chcę zebrać od nich informację, co by chcieli i jakie mają pomysły. To nasza miejscowość i nasza gmina, więc fajnie, żeby te pomysły wpływały od ludzi – mówi Jarosław Woskowicz.

s. 18

Jarosław Woskowicz



Reporter
dyżurny

697 351 999



e-mail:

gazeta@przelom.pl



Messenger na „Przełomowym”
profilu na FB

Targowisko będzie dłużej dogorywać

CHRZANÓW. Kupcy poprosili, żeby opóźnić likwidację targu przy Kusocińskiego. Chcą mieć więcej czasu na wyprzedanie towaru.

Na wtorkowej sesji rady miejskiej burmistrz Robert Maciaszek poinformował, że na placu targowym handluje jeszcze 17 osób.

WYBURZANIE TARGOWISKA

Krzysztof Kłaput, dyrektor Miejskiego Zarządu Zasad Komunalnych w Chrzanowie, doprecyzował, że aktualne umowy z najemcami obowiązują do końca 2024 r.

- Wiele kupców już się przeniosło do nowych lokali, poza placem targowym. Osoby, które chcą tam pozostać do samego końca, poprosiły o możliwość wyprzedania towaru z okresu świątecznego - wyjaśnił dyrektor Kłaput. - Najwcześniej w marcu przyszłego roku przystąpi-

my do prac związanych z wyburzeniem placu targowego, stąd jest zasadnym zawarcie umów na dwa miesiące, styczeń i luty, wychodząc na przeciw oczekiwaniom kupców - podkreślił.

Radni zgodzili się na zawarcie z dotychczasowymi najemcami kolejnych umów do końca lutego 2025 r.

NOWE MIESZKANIA

W przyszłym roku, na przełomie pierwszego i drugiego kwartału, burmistrz zamierza ogłosić przetarg na sprzedaż nieruchomości, obecnie zajmowanej m.in. przez Targowisko Miejskie. Chodzi o część obszaru od Kusocińskiego do Krakowskiej. Inwestor będzie musiał dostosować się do koncepcji zagospodarowania tego terenu, która została sfinansowana przez Europejski Bank Inwestycyjny.

Zaproponowana koncepcja to rekomendacja do właściwych projektów budowlanych. Przy ich sporządzaniu, w zależności od decyzji władz samorządowych, mogą nastą-



FOT. LUKASZ DULOWSKI
Żywy Targowisko Miejskie przy Kusocińskiego w Chrzanowie został przedłużony do końca lutego 2025 r.

pić różne modyfikacje. Całościowa wizja odnosi się do obszaru pomiędzy Krakowską a Kusocińskiego oraz placu 1000-lecia. W części mieszkalnej mamy kamienice. Niektóre usytuowane frontem do Kusocińskiego z wewnętrznymi podwórzami. Inne równoległe do istniejącej zabu-

dowy na linii Dom Kultury - Krakowska. Do urzędu skarbowego architekci proponują dostawić widoczny na wizualizacji kilkukondygnacyjny budynek, a w nim m.in. małe kino. Pod tym budynkiem ma być zachowany przejazd dla aut (ul. Broniewskiego).

Łukasz Dulowski

ogłoszenie



Firma Plast-Met Automotive Systems Sp. z o.o.
obecnie poszukuje kandydatów na stanowisko:

OPERATOR CNC

Twój zakres obowiązków

- Obsługa maszyn numerycznych CNC - centra obróbkowe, elektrodżarki drutowe, wycinarki laserowe
- Praca z rysunkiem technicznym
- Kontrola produkowanych detali w trakcie procesu

Nasze wymagania

- Podstawowa znajomość rysunku technicznego
- Umiejętność posługiwania się narzędziami kontrolno-pomiarowymi
- Umiejętność szybkiego uczenia się, dobra organizacja pracy, sumienność i zaangażowanie
- Gotowość do pracy 3-zmianowej (od poniedziałku do piątku)

To oferujemy

- Prywatną opiekę medyczną
- Dofinansowanie zajęć sportowych
- Dofinansowanie ubezpieczenia na życie
- Parking dla pracowników
- Dodatkowe świadczenia socjalne
- Program rekomendacji pracowników
- Możliwość uzyskania uprawnień
- Piknik rodzinny

Osoby spełniające wymagania zapraszamy do aplikowania poprzez przesłanie CV na adres: praca@plast-met.com wpisując w tytule wiadomości: **Operator CNC**

Prosimy o zawarcie w aplikacji klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. Ustaw z 2018, poz. 1000) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO)). Informujemy, że Administratorem danych zawartych w przesłanych dokumentach jest PLAST-MET Automotive Systems Sp. z o.o. z siedzibą w Olkuszu przy ul. B. Głowackiego 21. Dane gromadzone są dla potrzeb rekrutacji. Przechowywane będą maksymalnie przez 6 miesięcy. Ma Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych, ich modyfikacji oraz usunięcia. Podanie danych w zakresie określonym przepisami ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeksu pracy oraz aktów wykonawczych jest obowiązkowe. Podanie dodatkowych danych osobowych jest dobrowolne.

Górnictwo święto w Kopalni Wapienia „Czatkowice”

W piątek 22 listopada 2024 ponad dwustu pracowników zebranych w sali widowiskowej Centrum Sprzedaży i Marketingu Kopalni Wapienia „Czatkowice” sp. z o.o. brało udział w uroczystościach związanych z obchodami tradycyjnego święta Braci Górniczej.

Obchody Święta Górników powiązane są z celebrowaniem dnia świętej Barbary, patronki górników. Jest to szczególny dzień dla wszystkich osób pracujących pod ziemią, a także eksploatujących złoża na powierzchni.

Tegoroczne obchody barbórkowe rozpoczęły się od uroczystej ceremonii wręczenia odznaczeń dla najbardziej zasłużonych górników. Pracownicy Spółki otrzymali Medale za Długoletnią Służbę nadane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, Pana Andrzeja Dudę.

Ministerstwo Przemysłu odznaczyło pracowników stopniami górniczymi oraz Odznaką Honorową „Zasłużony dla Górnictwa RP”.

Ministerstwo Infrastruktury nadało Odznakę Honorową „Zasłużony dla Transportu Rzeczypospolitej Polskiej”, a Ministerstwo Klimatu i Środowiska nadało Odznakę Honorową „Za Zasługi Dla Energetyki”.

Podczas części oficjalnej wydarzenia wyróżniono również pracowników odchodzących na emeryturę i rentę.

Kopalnia Wapienia „Czatkowice” sp. z o.o. zatrudnia obecnie 293 pracowników. Jest największym zakładem pracy w gminie Krzeszowice. Spółka jest też jednym z największych w kraju dostawców sorbentów dla energetyki.



Kolejny truciiciel? Dziękujemy...

Wodociągi Chrzanowskie chcą wybudować biogazownię na terenie oczyszczalni ścieków przy ul. Gromieckiej w Libiążu. Mieszkańcy Moczydła protestują przeciw tej inwestycji. Boją się hałasu, smrodu i wzmożonego ruchu pojazdów dowożących bioodpady do planowanej biogazowni.

Inwestycja jest dopiero we wstępnej fazie. Inwestor szuka funduszy na jej realizację.

PREZES: W POZNANIU PRZY BIOGAZOWNI POWSTAJE OSIEDLE

Wodociągi Chrzanowskie wystąpiły do Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej o dofinansowanie.

- Jesteśmy po ocenie formalnej naszego wniosku, która przeszła pozytywnie. Tym samym zostaliśmy dopuszczeni do drugiego etapu, to znaczy oceny merytorycz-

nej. Wniosków złożonych jest w całej Polsce ponad dwa dziesiąta. Na ten cel ma zostać przeznaczonych ponad 1,5 miliarda złotych. Gdy nie dostaniemy dofinansowania, ciężko nam będzie podjąć się budowy biogazowni z własnych funduszy - tłumaczył libiąskim radnym w połowie listopada prezes spółki Łukasz Brzózka.

Dodał, że wie o obawach części mieszkańców na temat inwestycji. Zapowiedział, że gdy tylko okaże się, że dofinansowanie zostanie przyznane, spółka zorganizuje wyjazd do Poznania dla radnych i mieszkańców. W tym mieście funkcjonuje biogazownia.

- Jest nieco większa od tej planowanej w Libiążu. Byłem tam kilka razy, nie zauważyłem żadnych niepokojących zdarzeń. Wręcz przeciwnie. W odległości 800 metrów od tej instalacji powstaje nowe osiedle mieszkaniowe. Nikt by tam nie inwestował, gdyby były problemy z przykrym zapachem lub inne - zaznaczył szef Wodociągów.

Przewodniczący Zarządu Związku Międzygminnego „Gospodarka Komunalna”

Arkadiusz Pypłacz napisał pismo do NFOŚiGW popierające starania Wodociągów Chrzanowskich. A to dlatego, że do libiąskiej biogazowni trafiałyby wszystkie bioodpady z Chrzanowa, Trzebinia i Libiąża.

ŁUDZIE: NIE CHCEMY W SĄSIEDZTWIE TAKIEGO STRUPA

Do tej pory odbyły się dwa spotkania z mieszkańcami i inwestorem. Mimo to nadal niektórzy z nich sprzeciwiają się inwestycji. Jak twierdzą, przedstawiciele spółki nie rozwiali ich obaw.

W sobotę spotkaliśmy się z nimi, by usłyszeć, jakie konkretnie mają zastrzeżenia.

- Dla nas biogazownia będzie kolejną uciążliwą inwestycją. Jest już oczyszczalnia ścieków i PSZOK, stacja demontażu pojazdów, pyłaca hałda pokopalniana, zakład sprzedaży i przetwórstwa węgla, firma utylizująca skóry zwierzęce oraz Polbruk, czyli dawny Libet. Te zakłady oraz droga wojewódzka, w pobliżu której mieszka, powodują ogromny hałas i pylenie. Nie chcemy przyjąć kolejnego truciiciela - przekonuje

Barbara Śmiałek, mieszkanka ulicy Gromieckiej.

- Przekonują nas, że w Niemczech w środku miast działają biogazownie. Tylko nie dodają, że zaczynają je likwidować, bo ludzie mają tam jeszcze siłę przebiecia. Dlatego nie możemy dopuścić, by taki strup powstał w naszym sąsiedztwie - podkreśla Wiesław Koryczan.

Ludzie tłumaczą, że nie wierzą już w żadne zapewnienia władz, bo często nijak się mają do rzeczywistości.

- Mieszkańcy Balina zostali oszukani. Nim powstało tam nowe składowisko odpadów, podpisali umowę społeczną, bo im obiecywali, że wszystko będzie nowoczesne i ekologiczne. A teraz narzekają na smród. Dlatego żadnej umowy nie podpiszemy. Co najwyżej na terenie oczyszczalni widzielibyśmy farmę fotowoltaiczną. Nic innego. Teraz tłumaczą nam, że powstanie mała biogazownia, a potem mogą ją rozbudować. A przecież najbliższe domy są w odległości zaledwie 700 metrów. Wiatry zachodnie wieją w naszą stronę i to wszystko będziemy czuć. Poza tym są mocne wstrząsy kopalniane,

Planowana biogazownia ma zagospodarowywać rocznie 10 tys. ton bioodpadów wytwarzanych przez mieszkańców gmin Libiąż, Chrzanów i Trzebinia. Dzięki procesowi w technologii fermentacji suchej okresowej powstanie biogaz, a wytworzona z niego w specjalnym agregacie energia elektryczna i ciepła zostanie wykorzystana do zasilania i ocieplania obiektów Wodociągów Chrzanowskich dążących do osiągnięcia samowystarczalności energetycznej.

Spółka deklaruje zawarcie umowy społecznej z mieszkańcami, w ramach której chce sfinansować inwestycje drogowe w rejonie planowanej biogazowni, zmniejszające uciążliwości spowodowane wzmożonym ruchem samochodowym. Inwestor zapowiada, że przy oczyszczalni zostaną zasadzone drzewa stanowiące dodatkową barierę przed ewentualnym hałasem. A także zapewnia, że w biogazowni powstanie co najmniej kilkanaście nowych miejsc pracy, a jej budowa zapewni stabilne ceny odbioru odpadów z frakcji bio oraz przysporzy dodatkowych pieniędzy do budżetu gminy.

więc instalacja może się rozszczelniać. Z tych wszystkich ciężarówek jeżdżących pod naszymi domami też będzie śmierdzieć, zwłaszcza latem - tłumaczy Jolanta Hardzina.

Jak zapowiada Aleksandra Śmiałek, mieszkańcy będą słać kolejne pisma do wodociągów, gminy, powiatu i województwa. Chcą też zgłosić swoje uwagi do zapisów pla-

nu zagospodarowania przestrzennego, jaki powstaje. Tu także widzą możliwość zastopowania zapowiadanej inwestycji.

- Przypuszczam, że na początku przyszłego roku plan będzie uchwalany - poinformowała uczestniczącą w spotkaniu radna z Moczydła Marta Artymiak.

Marek Oratowski

Zachęcamy do dzielenia się wspomnieniami o bliskich, którzy odeszli, ale na zawsze pozostaną w Waszych sercach

To nie muszą być obszerne teksty. Czasem wystarczy kilka prostych zdań, a nawet kilka ciepłych słów napisanych przez kogoś z rodziny, kolegę, przyjaciela, współpracowników.

Wspólnie dbajmy o pamięć o tych, którzy byli dla nas ważni i zniknęli. Niech Wasze opowieści będą świadectwem ich życia i znakiem, że ich pamięć trwa.

Jak napisał Gabriel García Márquez, kolumbijski pisarz i laureat Nagrody Nobla w dziedzinie literatury: „Życie nie jest tym, co przeżyliśmy, ale tym, co pamiętamy i jak to pamiętamy, by o tym opowiedzieć.”

ZAPRASZAMY DO KONTAKTU

tel. 697 358 999
mail: nekrologi@przelom.pl

Z głębokim żalem i smutkiem żegnamy zmarłego

JÓZEFA WYROBCA

wieloletniego i oddanego pracy dla dobra społeczności lokalnej
Prezesa i Z-cy Prezesa OSP w Babicach
Radnego Rady Gminy Babice w kadencji 2002-2006

Człowieka dla którego służba
„Bogu na chwałę, ludziom na pożytek”
stała się pasją i drogowskazem w życiu

Pogrążonej w smutku

RODZINIE I BLISKIM

wyrazy szczerzego współczucia i wsparcia
w tych trudnych chwilach

składają

Wójt Gminy Babice
Rada Gminy Babice
Zarząd Gminny ZOSP

Zmarł były radny i prezes OSP

Nie żyje Józef Wyrobiec, były samorządowiec i jeden z najbardziej zasłużonych druhów-ochotników w gminie Babice. Miał 73 lata.

Józef Wyrobiec przez wiele lat był prezesem oraz zastępcą prezesa Ochotniczej Straży Pożarnej w Babicach. Był mocno zaangażowany w rozwój jednostki oraz oddany pracy dla dobra społeczności lokalnej i na rzecz rozwoju gminy Babice. Pełnił mandat radnego Rady Gminy Babice w kadencji 2002-2006.

Za swojego życia zdobył liczne odznaczenia: „Strażak Wzorowy” oraz Brązowy, Srebrny i Złoty Medal „Za Zasługi dla

Pożarnictwa”, które odzwierciedlały jego zapał i chęć do niesienia pomocy bliźniemu.

Jednak tym najważniejszym i najcenniejszym odznaczeniem, którym został uhonorowany, jest Medal Honorowy im. Bolesława Chomicza. To najwyższe odznaczenie strażackie nadawane jest za znaczące zasługi dla rozwoju i umacniania ZOSP RP oraz Ochotniczych Straży Pożarnych przez Prezydium Zarządu Głównego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP. Jest odznaczeniem tym cenniejszym dla uhonorowanego, gdyż nadawane jest raz do roku dla wybranej gminy.

(MK)

ogłoszenie

- ♦ Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- ♦ Własna chłodnia
- ♦ Własna sala pożegnań
- ♦ Własna pracownia florystyczna
- ♦ Kremacje
- ♦ Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasiłkiem pogrzebowym
- ♦ Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów

DOM POGRZEBOWY
Styksi
R. TARKOWSKI
M. MAJER
Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl
Działalność kompleksowa, konkurencyjna
i bezgotówkowa od 1990 r.
Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie
i odpowiednio do potrzeb.
Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe „BRATEK”
Kinga Brzóska
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska
WIENIE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuszka 62
32-543 Myślachowice

Pozytywne i czarne scenariusze dla Elektrowni Siersza

Przez kilka godzin w poniedziałek w DK Sokół w Trzebini trwała dyskusja na temat przyszłości zagrożonej likwidacją Elektrowni Siersza. Podczas spotkania, na którym nie zabrakło politycznych polemik, pracownicy usłyszeli, że jest nadzieja na przedłużenie pracy zakładu, m.in. przedstawienie się na produkcję energii z biomasy.

Już na pół godziny przed spotkaniem przed DK Sokół zaczęli się zbierać związkowcy z Elektrowni Siersza, ale także ZG Janina, którzy przyjechali wesprzeć kolegów. Zaczęli też dołączać do nich samorządowcy i posłowie. Między innymi pojawili się posłowie: Janusz Kowalski, Łukasz Kmita i Mariusz Krystian z PiS-u. W domu kultury do tego grona dołączył Marek Sowa z PO.

BIOMASA, GAZ, FOTOWOLTAIKA

Do Trzebini przyjechał także przewodniczący małopolskiego sejmiku prof. Jan Tadeusz Duda, ojciec prezydenta RP. Przypomnijmy, że sejmik niedawno stanął w obronie trzebińskiego zakładu. Pojawili się też radni powiatowi Krzysztof Kozik i Janusz Szczepiński oraz Iwona Gibas z zarządu województwa. Nie zabrakło byłych dyrektorów elektrowni.

Już na sali osoby związane z elektrownią przekonywały, że zakład jest nowoczesny, ekologiczny i ma przyszłość.

Grzegorz Lot, prezes zarządu Tauron Polska Energia S.A., czyli właściciela elektrowni, przekonywał, że los zakładu nie jest przesądzony, mimo że zostały przez jego poprzedników podjęte uchwały o likwidacji do końca 2025 roku ze względu na ujemny wynik finansowy. Dwa fluidalne bloki energetyczne Elektrowni Siersza (o mocy 153 MW każdy), podobnie jak starsze jednostki węglowe, pełnią obecnie funkcję zabezpieczającą, czyli pracują jedynie w momentach, gdy w systemie brakuje energii wyprodukowanej z odnawialnych źródeł energii.

- Pierwsze rozwiązanie polega na tym, że zakład zostanie uwzględniony w rynku mocy w perspektywie do 2028 roku. Druga szansa to przekształcenie jednostki na pracują-

cą wyłącznie na zaliczanej do OZE biomasy, co zapewniłoby elektrowni jeszcze dłuższą przyszłość. Trzeci scenariusz to oparcie produkcji energii na gazie, na co jest popyt na rynku. Planujemy też postawienie farmy fotowoltaicznej i magazynów energii – wyliczył Grzegorz Lot.

ZAŁOGA CHCE GWARANCJI NA PIŚMIE

W Elektrowni Siersza oraz w podmiotach zależnych pracują 222 osoby. Co stanie się, jeśli żaden z pozytywnych scenariuszy się nie spełni? W przypadku konieczności wyłączenia bloków energetycznych w Sierszy pracodawca proponuje pracownikom różne formy zabezpieczenia finansowego (m.in. urlop energetyczny) bądź zapewni miejsca pracy w innych jednostkach spółki Tauron. Elektrownia dostarcza też ciepło dla 6 tysięcy mieszkańców. Prezes Grzegorz Lot obiecał, że nawet w przypadku zakończenia pracy bloków węglowych w Sierszy Tauron zagwarantuje ogrzewanie okolicznym mieszkańcom, wykorzystując do tego celu na przykład kotłownię kontenerową (na gaz lub olej).

- Elektrownia nie jest konkurencyjna na rynku, bo posiada wielki teren, który nie jest wykorzystany. A ma potencjał. Przecież wydawałem choćby już decyzję środowiskową dla budowy farmy fotowoltaicznej, która nie powstała. Jestem gotowy na przejęcie tych terenów dla gminy – zadeklarował burmistrz Jarosław Okoczek, organizator spotkania.

- Jesteśmy otwarci na wszelkie propozycje urentownienia naszego zakładu i uchylecia uchwały likwidacyjnej. Będziemy walczyć do końca. Komitetu zawiązanego w obronie elektrowni nie rozwiążemy, dopóki nie dostaniemy na papierze, że możemy pracować po 2025 roku – stwierdził Marek Staroń, przewodniczący ZZ Kontra w Elektrowni Siersza.

IDZIEMY NA ŚCIANĘ?

Na sali było momentami gorąco, gdy górę wzięły polityczne animozje.

- Bezpieczeństwo energetyczne polega na tym, że z własnych zasobów na terenie swojego państwa możemy produkować energię elektryczną. Całkowicie odrzucam model, o którym mówił pan prezes. To znaczy likwidacja węgla po to, by tworzyć elektrownie gazowe, niewiele mniej emisyjne od nowoczesnych elektrowni węglowych. Mamy własny węgiel, a planujemy się uzależnić od dostawców gazu ziemne-



Przemawia Marek Staroń, przewodniczący ZZ Kontra w Elektrowni Siersza. Więcej zdjęć i wideo ze spotkania można obejrzeć na www.przelom.pl

go, który i tak w ramach polityki „Zielonego Ładu” brukselska administracja chce zlikwidować do 2040 roku. Jaki jest w tym sens? Idziemy na ścianę, za chwilę nie będziemy mieli z czego produkować energii elektrycznej – alarmował poseł Janusz Kowalski, były wiceminister aktywów państwowych i rolnictwa.

Dostał brawa od części sali, gdy przyznał, że w sprawie polityki energetycznej błędy popełniały wszystkie rządy w ostatnich 20 latach. A także skrytykował wprowadzony w UE handel uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych (ETS), będący jego zdaniem głównym powodem wzrostu kosztów energii. Już chwilę później spotkał się z ostrą ripostą.

- Żałuję, że pan, pośle Kowalski, nie pojawiał się tutaj jako wiceminister, gdy były podejmowane kolejne uchwały Tauronu Wytwarzanie o wygaszaniu bloków energetycznych w Sierszy. Mówił pan, że opłaty z ETS niszczą gospodarkę. Chcę powiedzieć, że do końca 2023 roku z tego tytułu do budżetu państwa wpłynęło ponad 100 miliardów złotych. Te pieniądze miały być zainwestowane w sektor energetyczny, także w Sierszę. Ani złotówka nie przyszła. Gdzie przeażłacie te pieniądze? - pytał zdenerwowany poseł Marek Sowa.

RADA POWIATU APELUJE

Niestety, strona rządowa zaproszona do rozmów była bardzo słabo reprezentowana. Do Trzebini przyjechała tylko pra-



Grzegorz Lot, prezes zarządu Tauron Polska Energia S.A., czyli właściciela elektrowni, przekonywał, że los zakładu nie jest przesądzony

cownica departamentu ministerstwa przemysłu Katarzyna Pałka. Nie pojawił się nikt z resortów finansów, aktywów państwowych ani klimatu i środowiska. Także wojewoda przysłał tylko zastępców wydziałów. Z tego powodu rozmowy ze stroną rządową mają się odbyć na posiedzeniu sejmowej komisji ds. energii. Prawdopodobnie z udziałem związkowców i burmistrza.

Dzień po spotkaniu, na wtorkowej sesji radni powiatu chrzanowskiego przyjęli apel w sprawie elektrowni.

„Z uwagi na poważne zagrożenia społeczne i gospodarcze wynikające z planowanej likwidacji Elektrowni Siersza, Rada Powiatu Chrzanowskiego apeluje o ponowne rozważenie zmiany decyzji spółki Tauron Wytwarzanie S.A. i podjęcie działań mających na celu

ochronę miejsc pracy, bezpieczeństwo energetyczne oraz stabilność społeczną regionu poprzez wydłużenie eksploatacji bloków w Elektrowni Siersza. Transformacja energetyczna powinna odbywać się w sposób stopniowy i odpowiedzialny, zapewniając jednocześnie wsparcie dla pracowników oraz lokalnej gospodarki” - zaapelowali radni.

Marek Oratowski

Nie ma widoków na kanalizację

TRZEBINIA.

Tak zwana Aglomeracja Chrzanowska wyczerpała możliwości sięgania po dotacje na budowę kanalizacji. Dlaczego? Na jej 65 tys. mieszkańców aż 98 proc. do kanalizacji dostęp ma, co spełnia unijne normy. Przy takim poziomie skanalizowania o dotacjach na resztę nie ma mowy. Do Aglomeracji nie należą jednak obszary wiejskie obu gmin. Na kanalizowanie wsi dotacji nie ma.

- Jakkolwiek to zabrzmiało, jako Wodociągi wiele do zrobienia nie mamy. Jesteśmy spółką prawa handlowego. Naszym zadaniem jest utrzymywać, remontować bądź modernizować sieć. Nie możemy natomiast pozyskiwać dofinansowania na budowę nowych odcinków kanalizacji ani w aglomeracji, ani na terenach wiejskich. Mogą to robić gminy lub związki międzygminne. Mogą też budować nowe odcinki za własne pieniądze. Żeby skanalizować wszystkie miejsca w gminie Trzebinia, potrzeba 128 km sieci. Koszt to ok. 190 mln zł - obrazuje sytuację prezes Wodociągów w Chrzanowie Łukasz Brzózka.

KTO DA PIENIĄDZE

Ta kwota to niemal równowartość rocznego budżetu gminy Trzebinia. Zatem bez dotacji, nawet kosztem innych inwestycji, trudno będzie taki cel, jak skanali-



zowanie całej gminy, osiągnąć.

Ostatnio kawałek kanalizacji powstał w Młoszowej. Na tę budowę dotację z Polskiego Ładu dostał Międzygminny Związek Gospodarka Komunalna.

Agglomeracja to obszar zamieszkały przez 120 mieszkańców na km². Większość obszarów wiejskich tego kryterium nie spełnia.

- My, jeżeli mamy być inwestorem, to musimy mieć pieniądze na wkład własny, a nie mamy. Nawet takich służb nie mamy, które by się inwestycjami zajmowały. Z niemałym trudem, z pomocą Wodociągów realizujemy budowę kawałka kanalizacji w Młoszowej, na który pozyskaliśmy dotację z Polskiego Ładu. Nasz statut nie przewiduje budowania sieci. Nie mówię nie, ale jeśli przy-

dzie nam być inwestorem, to w pieniądze na wkład własny musi nas wyposażyć gmina - wyjaśnia Arkadiusz Pypłacz, szef MZGK.

Koszty budowy kanalizacji to duże pieniądze. Kiedyś z europejskiego funduszu spójności płynęły do samorządów grube miliony dotacji do tego rodzaju inwestycji. Można więc było kanalizować większe obszary. Teraz trzeba będzie zmienić podejście do tematu i znów zacząć zaspokajać tę potrzebę małymi odcinkami.

KOMITETY? ALE TO JUŻ BYŁO

Gminne budżety, choć z roku na rok rosną, na razie nie są nakierowane na inwestycje w kanalizację. Między innymi dlatego, że nie ma atrakcyjnych dotacji. Nie ma też w samorządzie chęci korzystania z kredytów inwestycyjnych na ten cel.

Mała okazja do aplikacji się jednak zbliża. Na całą Małopolskę będzie 65 mln zł do wykorzystania do końca przyszłego roku. Prezes Łukasz Brzózka uważa, że to bardzo niewielka kwota, a z

uwagi na bardzo krótki czas (do 30 XI 2025) wykonanie prac w terminie jest zasadniczo niemożliwe.

Prezes zaznacza, że sposobem na kolejne nowe odcinki, przy twardej deklaracji mieszkańców o podłączeniu się do sieci, mogłyby być społeczne komitety budowy kanalizacji. Pieniądze na budowę w takiej sytuacji musiałaby wyasygnować gmina do spółki z Wodociągami. Taki model budowy infrastruktury znany jest z dawnych czasów i wydawało się, że można o nim zapomnieć, a tymczasem...

Zjawiskiem zniechęcającym do inwestowania w sieć jest też niechęć mieszkańców do podpinania się do nowych odcinków kanalizacji. Jednych na to nie stać, inni nie mogą się doczekać, pobudowali sobie szamba i oczyszczalnie i nie chcą już słyszeć o rujnowaniu swoich wypielęgnowanych ogródków pod rury.

DOKUMENTY I INNOWACJE

Wodociągi starają się mimo wszystko przygotowy-

W gminie Trzebinia do skanalizowania są:

- 23 obszary położone poza aglomeracją (w Czyżówce, Bołęcinie, Pile Kościeleckiej, Płokach, Młoszowej, Lgocie),
- 193 ulice,
- 2800 budynków, mających 8000 mieszkańców.

700 osób korzysta z usługi wywozu szamba świadczonej przez Wodociągi. Firma planuje zakupić nowy, niewielki samochód manewrowy do opróżniania szamb z posesji, na które trudno dojechać dużą beczką.

wać dokumenty potrzebne do inwestycji, np. program funkcjonalno-użytkowy dla terenu Myślachowic i Młoszowej. Cztery lata trwa już projektowanie kanalizacji od szpitala w Chrzanowie w kierunku Piły Kościeleckiej z uwagi skomplikowaną sytuację z infrastrukturą podziemną, sprzeciwu mieszkańców, administratora drogi powiatowej.

Także Wodociągi do spółki z naukowcami z Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie pracują nad pilotażowym projektem budowy sieci ekologicznych szamb, z których systematycznie odciągana będzie woda, a osad beczkowiec raz w roku. Być może okaże się to rozwiązaniem tańszym od budowy tradycyjnej kanalizacji. Być może taka innowacja będzie miała szansę na dofinansowanie. Na razie więc widoki na kanalizowanie gminy Trzebinia są słabe.

Alicja Molenda

Dotacje do OZE w Trzebini

Gmina starać się będzie o atrakcyjne dotacje dla mieszkańców na fotowoltaikę, pompy ciepła i magazyny energii.

Do najbliższego piątku (29.11) zainteresowani instalacją odnawialnych źródeł energii w swoich domach powinni złożyć ankietę informacyjną i wpłacić sumy konieczne do wykonania analizy technicznej możliwości montażu OZE na konto firmy, która ją wykona.

W dalszej kolejności gmina złoży wniosek o dofinansowanie tych inwestycji z UE, które sięgają 85 proc. kosztów zainstalowania paneli fotowoltaicznych, magazynów energii i pomp ciepła.

Pieniądze pochodzą z Funduszu Sprawiedliwej Transformacji. Trzebinia ma spore szanse na otrzymanie tej dotacji jako gmina pogórska, ale na pewno będzie mieć też sporą konkurencję w czterech powiatach Małopolski Zachodniej (Chrzanów, Olkusz, Wadowice, Oświęcim), gdzie takie gminy i klastery energii (społeczności energetyczne) również powstały.

Beneficjentem dotacji ma być gmina. To ona, jeśli uzyska dofinansowanie, wybierze w przetargu wykonawcę prac i urządzenia do montażu. Przez 5 lat będzie też ich właścicielem. Zainteresowani mieszkańcy muszą dysponować prawem własności nieruchomości, na której instalacje mogłyby powstać. Wymagana jest kompleksowa umowa z Tauronem.

Dotacje nie dotyczą przedsiębiorców ani wspólnot mieszkaniowych. Dla nich będą odrębne projekty. Dodatkowe informacje w Urzędzie Miasta Trzebini.

(al)

Strach ma wielkie oczy

TRZEBINIA. W trybie nagłym radni chcą wprowadzić do budżetu pieniądze na budowę gazowego zasilania w ciepło dwóch osiedli: Gaj i Energetyków. Powodem jest informacja Tauronu Polska Energia o zamiarze odcięcia mieszkań od zasilania z tego źródła pod koniec 2025 r.

Temat w gminie pojawił się tuż po poniedziałkowym spotkaniu na temat likwidacji elektrowni Siersza. Nadzieje i odczucia związane z jej przyszłością są mieszanym. Samorząd poczuł się więc zobowiązany do szybkiego szukania alternatywnego sposobu ogrzewania dla mieszkańców obu osiedli, bo do tej pory się tym nie zajmował, jakby nie dowierzało, że likwidacja zakładu jest możliwa.

Jeszcze niedawno burmistrz chwalił się co prawda, że ma dużego wytwórcę ciepła, gotowego dostarczyć go do Gaja i na os. Energetyków. Na ra-

zie jednak zaproponował wycofać z budżetu gminy 140 tys. zł w dwóch transzach na opracowanie dotyczące budowy dwóch gazowych kotłów grzewczych. Ta budżetowa „wrzutka” wywołała ożywioną dyskusję radnych z komisji budżetowej.

- Musimy być gotowi na ewentualne odłączenie ciepła od elektrowni, bo jest ustawa zobowiązująca gminę do zapewnienia wspólnot mieszkaniowych w ciepło, ale czy ktoś się martwi, czy ja mam ciepło w domu? - targały wątpliwości radnego Jacka Wo-

- To gwóźdź do trumny elektrowni Siersza. Ja do tego ręki nie przyłożę, bo w ten sposób damy znać, że nam nie zależy na utrzymaniu elektrowni i że sobie poradzimy. Z drugiej strony nie liczymy też na cud, bo problem likwidacji elektrowni dotyczy nie tylko Trzebini. Inne mają kotły o większej mocy. Może związek pana Pypłacza (MZGK) powinien wypracować jakąś koncepcję rozwoju terenu po elektrowni. Może trzeba zainwestować tam w duży kocioł gazowy albo w spalarnię plazmową jako źródło energii i sposób na śmieci. Mieliśmy na miej-

scu nowoczesny zakład pracy i coś nowego. Jeśli nic tam szybko nie powstanie, to obecny właściciel zburzy budynki i zostaną nam grosze z podatków od nieruchomości - dywagował radny Grzegorz Żuradzik.

Mając na uwadze, aby „mieszkańcy nie zostali z niczym”, komisja budżetowa głosami 5 za, 2 przeciw i 2 wstrzymujące się zgodziła się na wydanie 144 tys. zł na opłatę przyłączeniową. Kto ewentualnie sfinansuje resztę inwestycji, nie wiadomo. Temat zapewne wróci na najbliższej sesji.

(AM)

KUP ELEKTRONICZNE WYDANIE „PRZEŁOMU”

e-kiosk.pl

eprasa.pl

Sikorski odwiedził Chrzanów, ale przegrał

Minister Spraw Zagranicznych RP Radosław Sikorski spotkał się w chrzanowskiej bibliotece z działaczami Platformy Obywatelskiej. Liczył na ich poparcie w prawyborach KO na kandydata na prezydenta RP. Przeliczył się.

Do biblioteki przyszło sporo jego partyjnych kolegów oraz sympatyków. Żeby spotkać się z ministrem, przyjechali działacze także z Krzeszowic, Krakowa czy Oświęcimia.

- Deklaruję wam, że jak wygram wybory, to na pewno do Chrzanowa jeszcze przyjadę - zapowiedział Radosław Sikorski.

Z sali padały pytania, co jako prezydent mógłby zaoferować młodzieży, jak zamierza wspierać samorządy. Ludzi interesowały kwestie bezpieczeństwa. Większość uczestników na koniec spotkania fotografowała się z ministrem, prosiła o auto-

grafy. Radosław Sikorski nikomu nie odmawiał.

Ostatecznie jednak nie udało mu się wygrać prawyborów w Platformie. Oddano 22 tys. głosów. Zdecydowaną większość, bo 75 procent, zdobył Rafał Trzaskowski.

SIKORSKI MA MNIEJ LUZU

Prezydent Warszawy też już nieraz gościł w Chrzanowie. Najpierw był tu w czerwcu 2020 r. jako kandydat na prezydenta RP. Ostatni raz przyjechał w maju 2021, kończąc rekrutację do promowanej przez niego inicjatywy „Campus Polska Przyszłości”. W ostatnich prawyborach w Platformie na kandydata na prezydenta Trzaskowski wygrał z Radosławem Sikorskim. Trzaskowskiego poparł oficjalnie, informując o tym na swoim koncie FB, starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala. Zagłosował na niego nawet szef struktur PO Tadeusz Arkit, organizator spotkania z Sikorskim w Chrzanowie.

- Zgodnie z naszymi decyzjami, każdemu kandydatowi umożliwiamy spotkanie z wyborcami w naszym regionie. Na tej zasadzie przyjechał tu także Radosław Sikorski. Według mnie jego porażka w prawyborach wynikała z kilku przyczyn. Po pierwsze to człowiek mniej otwarty niż Rafał Trzaskowski, ma w sobie mniej luzu. Oczywiście nie ujmuję mu kompetencji, bo te ma naprawdę duże. Natomiast nie ma tej charyzmy, co Trzaskowski. Niewiele też pracuje w lokalnych strukturach partii. Wiemy też, że w takich przypadkach ważne są relacje z ludźmi. Niewątpliwie Trzaskowski w tym go przewyższa - komentuje Tadeusz Arkit.



Rafał Trzaskowski również gościł w Chrzanowie. Na zdjęciu z wyborcami w 2020 r.

DATA WYBORÓW

Już prawie wszystkie największe partie ogłosiły swoich kandydatów w przyszłorocznych wyborach prezydenckich. Członkowie Koalicji Obywatelskiej wybrali Rafała Trzaskowskiego, a Prawo i Sprawiedliwość postawiło na prezesa Instytutu Pamięi Narodowej Karola Nawrockiego. Wcześniej swój start ogłosił: Szymon Hołownia z Polski 2050, Sławomir Mentzen z Konfederacji oraz Marek Jakubiak z Wolnych Republikańców. Spośród ugrupo-



Radosław Sikorski fotografuje się z działaczami PO w Chrzanowie

wań sejmowych swojego kandydata nie wystawiła jeszcze Lewica oraz Polskie Stronnictwo Ludowe, choć w przypadku tego drugiego prawdopodobne jest udzielenie poparcia Szymonowi Hołowni.

Wybory odbędą się wiosną przyszłego roku, ale oficjalna data jeszcze nie jest znana. Ze względu na to, że druga kadencja prezydenta Andrzeja Dudy kończy się 6 sierpnia 2025 r., wybory muszą odbyć się w dniu wolnym od pracy w okresie od 28 kwietnia do 23 maja 2025 r. W związ-

ku z tym Marszałek Sejmu na przeprowadzenie wyborów ma trzy możliwe terminy: 4, 11 i 18 maja.

Najbardziej prawdopodobną datą pierwszej tury wyborów prezydenckich jest niedziela, 18 maja 2025 r.

Jeśli pierwsza tura nie rozstrzygnie o wyniku wyborów, wówczas w drugiej turze zmierzy się dwójka kandydatów z najlepszymi wynikami z pierwszej tury. Stanie się to prawdopodobnie w niedzielę 1 czerwca 2025 r.

Ewa Solak

Wahadło na powiatowej



Prace drogowe na ul. Wyrowcowej w Zagórzach

ZAGÓRZE.
Trwa remont i odbudowa rowu odwadniającego przy ulicy Wyrowcowej. Kierowcy muszą się liczyć z utrudnieniami.

Jak mówi Jakub Duraj z Zagórze, radny Rady Gminy Babice, rozpoczęły się prace związane z remontem rowów odwadniających wzdłuż ulicy Wyrowcowej (droga powiatowa 1012K) oraz przepustów biegnących pod tą drogą.

- Prace mają związek z liczy-

nymi interwencjami mieszkańców, dotyczącymi wielokrotnie zalanych posesji podczas opadów deszczu. Największe problemy pojawiają się od wielu już lat w czasie intensywnych opadów. Woda podchodziła pod drzwi domów. Wielokrotnie interweniować musiała Ochotnicza Straż Pożarna w Zagórze, która odpompowywała wodę zarówno z posesji, jak i z drogi. Utрудnienia dotyczyły również problemów z przejazdem przez ulicę Wyrowcową, ponieważ woda i muł rozlewały się na jezdni. Skarżyli się również kierow-

cy, którzy korzystali z przejazdu tą ulicą oraz piesi. Tym bardziej, że na tym odcinku nie ma chodnika, a ludzie muszą chodzić poboczem drogi. Wielokrotnie przejście było albo niemożliwe albo mocno utrudnione - mówi Jakub Duraj.

Jak dodaje, ze względu na inwestycję, w miejscu prowadzonych robót na ulicy Wyrowcowej ruch samochodowy odbywa się wahadłowo. Kierowcy muszą się liczyć z kilkutygodniowymi utrudnieniami. Prace mają potrwać do połowy grudnia.

(MK)

Krzeszowice na starych zdjęciach

6 grudnia Muzeum Ziemi Krzeszowickiej zaprasza do swojej siedziby przy ul. Krakowskiej na ciekawe wydarzenie.

W piątek o godz. 15 uczestnicy będą mogli obejrzeć plenerną wystawę zdjęć i pocztówek ukazujących Krzeszowice. Wszystkie pochodzą ze zbiorów Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Krzeszowickiej. O godz. 20.00 rozpocznie się koncert zespołu rockowego AUA. Wstęp wolny.

Oglądanie wybranych zbiorów zdjęć i pocztówek będzie możliwe również w sobotę (7 grudnia) i niedzielę (8 grudnia) w godz. 10-17.

Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Krzeszowickiej (SMZK) jest najstarszą organizacją pozarządową w gminie Krzeszowice. Powstało w 1978 roku. SMZK zajmuje się m.in. zbieraniem i prezentacją artefaktów historycznych i dokumentów związanych z ziemią krzeszowicką, wspiera inicjatywy lokalne skupione na pamięci osób i wydarzeń istotnych dla dziejów Krzeszowic i okolic.

(ES)



KOMPLEKSOWE OPRÓŻNIANIE POMIESZCZEŃ
SPRZĄTANIE PIWNIC, STRYCHÓW, DOMÓW, GARAŻY
USŁUGI TRANSPORTOWE WYWÓZ I UTYLIZACJA
+48 660-860-422
PerfectWojciechPluta



Zbliża się czas na świąteczne życzenia!
Zapraszamy urzędy, instytucje, firmy i organizacje do zamieszczenia świąteczno-noworocznych życzeń w specjalnym wydaniu tygodnika „Przełom”, które ukaże się 19 grudnia.
To doskonała okazja, by wyrazić wdzięczność swoim klientom i partnerom, a także podkreślić swoją obecność w lokalnej społeczności w tym wyjątkowym czasie.
Zainteresowanych zapraszamy do kontaktu z naszym biurem ogłoszeń do 16 grudnia 2024 r.
tel. 32 612 25 50, 697 358 999
email: promocja@przelom.pl

Targowisko



Przychodzący na spotkania Klubu Seniora „50 plus” słuchają swojej szefowej Haliny Łabuzek

Libiąskie targowisko jest dość schłodne i za-
dbane. Raczej nie grozi mu los miejsca do handlu
w Chrzanowie, gdzie targowisko miejskie zosta-
nie zlikwidowane. W Libiążu nie brakuje kup-
ców. Wynajmują pawilony, w których sprzedają
swoje towary i wykonują usługi. Na ławach
usytuowanych pośrodku pojawiają się okazjo-
nalni handlarze. Zwłaszcza w piątki jest ich du-
żo. A niektóre pawilony wcale nie krzyczą szyl-
dami zachęcającymi do zakupów. Oklejone są in-
formacjami sugerującymi, że można w środku
skorzystać z różnych form pomocy lub spędza-
nia wolnego czasu.

PRZYCHODZĄ POROZMAWIAĆ I SIĘ ZWIERZYĆ

Na boksie nr 63 widnieje informacja, że mie-
ści się tam Libiąskie Stowarzyszenie na Rzecz
Trzeźwości i Wolności od Uzależnień „Przemie-
nienie”. W środku po lewej stronie stoi bilard.
Na ścianach wiszą zdjęcia z różnych imprez, me-
dale, pamiątki z wyjazdów. Na jasnobrązowym
regale gra włączony telewizor. Na stolikach leżą
ciastka i stoją butelki z wodą mineralną. Na sufie-
cie wisi łańcuch z włączonymi lampkami. Trwa-
ją rozmowy.

Członkowie stowarzyszenia działają już od
29 lat. Wcześniej spotykali w budynku przy uli-
cy Makowej. Drugi rok mają lokal na targowisku
i z tej zmiany są zadowoleni. Dzięki temu są bli-
żej ludzi.

Nasza działalność jest ukierunkowana na oso-
by uzależnione i współuzależnione oraz społecz-
ność abstynencką. Oprócz zajęć terapeutycznych
tworzymy wspólnie samopomocową dla bory-
kających się z problemami uzależnień. Każdy, kto
preferuje zdrowy i trzeźwy styl życia, może u nas
spędzić czas. Organizujemy wydarzenia dla ca-
łych rodzin, także młodzieży. Odbývają się u nas
zabawy andrzejkowe, Dzień Dziecka, warsztaty
z zajęć manualnych, prelekcje. W tych dniach
planujemy spotkanie z youtuberem, który opo-
wie m.in. o hejcie w internecie. Drugi rok z rządu
organizujemy konkurs plastyczny im. Jerzego Sa-
budy dla uczniów szkół podstawowych – wylicza
prezeska Dominika Klikowicz.

Wielu mieszkańców przypina jeszcze „łatkę”
członkom „Przemienienia”.

Gdy wchodzimy na targ, niektórzy mówią:
idą alkoholicy. Podeszła do mnie nawet raz zna-
joma i pyta: Anka, toś ty tyle lat w szkole robiła
i jesteś alkoholiczką? Ja nie wiedziałam... Tym-
czasem, dziękować Bogu, nie jestem uzależnio-
na. Ludzie nas tak postrzegają i musimy to pro-
stować. A do nas może przyjść każdy. Są tacy,
którzy odwiedzają nas, żeby porozmawiać, wy-
pić kawę. Mamy otwarte drzwi dla każdego – za-
pewnia Anna Karcz, członek zarządu. To dzięki
niej wielu mieszkańców na bieżąco wie, co się
dzieje w stowarzyszeniu, bo skrupulatnie pro-
wadzi profil „Przemienienia” na Facebooku.

Działacze dyżurują na targowisku we wtorko-
we popołudnia, a w pierwsze piątki spotyka się
tam cała społeczność. Udostępniają też wszyst-
kim telefon, który jest przeznaczony dla osób
chcących zwierzyć się ze swoich problemów.

Odbyłem wiele takich rozmów telefonicznych
i osobistych. To są często sprawy krępujące, roz-
grywające się w czterech ścianach domu. Kieru-
ję tych ludzi do specjalistów, bo sam nie jestem te-
rapeutą – opowiada Mirosław Wawrzeńczyk. Jak
podkreśla, od 19 lat nie pije i się tym szczyci.

Już dziś działacze szykują się do obchodów ju-
bileuszu 30-lecia. Chcieliby, by odbył się z odpow-
iednią pompą.

GRA MUZYKA, JEST WESOŁO

Naprzeciwko boksu zajmowanego przez
„Przemienienie” mieści się bibliopunkt. Jest
czynny tylko w piątki, od godziny 8 do 12. Wtedy
jest dzień targowy i mieszkańcy przy okazji za-
kupów mogą się zaopatrzyć w ciekawą lekturę.

W piątkowe przedpołudnie łapiemy więc za
klamkę bibliopunktu. W niewielkim pomiesz-
czeniu jest biurko i regały, na których stoi kilka-
dziesiąt książek.

Przez dwie godziny było już 12 czytelników.
Głównie starszych pań szukających pozycji z du-
żymi literami. Często są to stali bywalcy. Odda-
ją i wypożyczają książki. Najczęściej obyczajowe
i sensacyjne. Mają do punktu bliżej niż do siedzi-
by biblioteki, która jest w oddaleniu od centrum
– opowiada Angelika Siuda, siedząca przy lapto-
pie. W środku jest cisza i spokój. Jedynie co jakiś
czas przejeżdża pociąg do kopalni, bo tory są tuż
za ogrodzeniem targowiska.

Nie tylko coś kupimy lub sprzedamy
na targowisku miejskim w Libiążu.

Można tam pożytecznie spędzić
czas, uczestnicząc w warsztatach
z psychologiem, zajęciach rękodzieła
czy spotkaniach z ciekawymi ludźmi.

A nawet wypożyczyć książkę
albo porozmawiać z ludźmi, którzy
wyszli z uzależnień. Swoją przystań
mają tam także liczne organizacje
i stowarzyszenia – seniorzy,
filateliści, panie z KGW.



W tym pawilonie spotykają się członkowie i sympatycy „Przemienienia”



W bibliopunkcie dyżuruje Angelika Siuda

jak przytulisko



W nowej siedzibie „Przemienienia” jest swojsko i przytulnie



Zdzisław Miziołek to akordeonista-samouk

W innej części targowiska, w pobliżu bramy wjazdowej, na spotkanie do budynku klubu „Relaks” spieszą członkowie Klubu Seniora „50 plus”, działającego w strukturach Libiąskiego Centrum Kultury. Wchodzący ściągają kurtki i płaszcze. Zostawiają je na sporym wieszaku. Następnie zajmują miejsca przy stołach ustawionych przy oknie. Ponad dwadzieścia osób niedługo potem słucha Haliny Łabuzek, która ma do przekazania kilka ważnych komunikatów.

- Planujemy w przyszłym roku dwudniową wycieczkę do Przemyśla i Rzeszowa, podczas której zobaczylibyśmy m.in. Kalwarię Paclawską. Podobno jest tam pięknie. A także jednodniowy wyjazd do Kielc, ze zwiedzaniem Zamku Krzyżtopór. A na wrzesień proszę zbierać pieniądze. Marzy mi się wyjazd do Włoch, nad jezioro Garda. Boję się tylko, żeby ceny nie były za duże jak na kieszenie emerytów – zastrzega szefowa klubu. Zapowiada, że za tydzień seniorzy spotkają się na imprezie andrzejkowej, a za dwa tygodnie na mikołajkowo-barbórkowej.

Jednym z uczestników spotkania jest Zdzisław Miziołek, emerytowany pracownik oddziału elektrycznego libiąskiej kopalni.

- Gram na akordeonie na biesiadach, jakie sobie organizujemy. To imprezy okolicznościowe albo imieniny. Jestem samoukiem. Jeden kolega gra na gitarze, inny na instrumentach perkusyjnych. Jest wesoło – śmieje się Zdzisław Miziołek. Tym razem nie ma ze sobą instrumentu. Inaczej zagrałby jakieś pieśni biesiadne albo utwory klasyczne, bo i w takim repertuarze dobrze się czuje.

Klub Seniora „50 plus” działa od 2007 roku.

- W budynku Klubu „Relaks” jest wiele zajęć. Spotykają się tutaj panie z Koła Gospodyń Wiejskich „Libiążanki”, filateliści czy słuchacze Uniwersytetu Trzeciego Wieku, mający warsztaty, m.in. teatralne – wylicza Halina Łabuzek.

W pomieszczeniu jest jasno i ciepło. Na dodatek do dyspozycji seniorów i innych korzystających jest kuchnia. Jedynie gdy jest impreza taneczna, na którą przyjdzie minimum 50 osób, trochę brakuje miejsca do tańca. Seniorzy jednak mają się prawdopodobnie przenieść do domu kultury, bo – jak informują – klub „Relaks” w przyszłym roku ma iść do remontu. Wymieniona ma być m.in. kanalizacja, którą niekiedy czuć w środku.

PIĘĆ POMIESZCZEŃ, MNÓSTWO GOŚCI

W targowiskowym pawilonie nr 22 mieści się Punkt Aktywności Obywatelskiej. Na drzwiach wisi kartka zapraszająca na cotygodniowe zajęcia rękodzieła artystycznego. „W czasie zajęć można poznać m.in. techniki de coupe, filcowania, wyrobu własnej biżuterii, wyrobów z wycinanych papierowej i inne. Uczestnicy mogą nauczyć się od podstaw wybranej techniki lub wymienić się doświadczeniami” – czytamy.

Po wejściu do środka efekty pracy adeptów rękodzielnictwa widać na ścianie. Na półkach stoją stroiki, wazon i mnóstwo drobiazgów wykonanych w siedzibie PAO. Akurat w budynku trwa

posiedzenie komisji rady miejskiej. Pracownicy pomocy społecznej opowiadają m.in. o działaniach podejmowanych właśnie na targowisku.

- Punkt Aktywności Obywatelskiej pierwszą siedzibę miał w piwnicach biblioteki, a potem działał przy ulicy Makowej. Ponieważ jednak trzeba tam było wchodzić po schodach, co dla niektórych osób stanowiło problem, dostaliśmy lokum na targowisku. Na potrzeby PAO zostało połączonych pięć pomieszczeń. Naprawdę dużo się tutaj dzieje. Między innymi pomagamy sprawcom i ofiarom przemocy. Dawniej wynajmowaliśmy w tym celu pomieszczenia w LCK, teraz takie zajęcia prowadzone przez psychologów i terapeutów możemy organizować u siebie. Jest to ważne, bo są takie okresy, gdy codziennie zakładamy nowe Niebieskie Karty – tłumaczy Sylwia Paleczny, dyrektorka Ośrodka Pomocy Społecznej w Libiążu. Radni słuchają jej z uwagą.

- W PAO odbywają się zajęcia dla bezrobotnych – warsztaty grupowe i poradnictwo indywidualne. Swoje biuro mają tutaj trzej asystenci rodzin. Do godz. 11 pracują przy biurku, potem wychodzą w teren. Każdy z nich ma pod opieką maksimum 15 rodzin. W tych pomieszczeniach odbywają się też zajęcia z psychologiem matek mających problemy opiekuńczo-wychowawcze. A w poniedziałki, przez dwie godziny, spotykają się uczestnicy „Szkoły dla rodziców” – wylicza Dominika Osadzińska, kierowniczka działającego w OPS-ie Zespołu Integracji Społecznej.

Dodaje, że w punkcie na targowisku działa Klub Wolontariusza. Jego członkowie prowadzą w poniedziałkowe i wtorkowe popołudnia „pogotowie lekcyjne”. Pod okiem pracownika OPS-u udzielają korepetycji z matematyki i języka angielskiego. Wolontariuszami są głównie ósmoklasiści, wspierający młodszych uczniów mających problemy z nauką. Wolontariusze angażują się także w organizowane w libiąskich marketach przedświąteczne zbiórki żywności dla potrzebujących „Podziel się sercem”. Najbliższa odbędzie się 7 grudnia. Nie brakuje także chętnych na organizowanych w środowe popołudnia zajęciach rękodzieła artystycznego.

- Zespół Integracji Społecznej realizuje też szereg działań z dotacji unijnych i programów rządowych. Na przykład mamy projekt „Moc libiąskiego seniora”. W takich zajęciach w pomieszczeniach PAO uczestniczy 15-osobowa grupa. Odbywają się warsztaty z psychologiem, radcą prawnym, zajęcia na temat zdrowego trybu życia. Zaczęliśmy też projekt „Czas na aktywność”, adresowany do rodzin niezaradnych życiowo. Potrwa trzy i pół roku i jest finansowany z pieniędzy unijnych. Obejmuje m.in. warsztaty z doradcą zawodowym oraz indywidualną diagnozę ze specjalistami – opowiada Dominika Osadzińska.

Pracownicy OPS-u podkreślają, że w 2023 r. z pomocy w formie pracy socjalnej skorzystały 192 rodziny, w których żyje 440 osób. To wzrost o 25 rodzin.

Marek Oratowski



Libiąscy samorządowcy obradują w Punkcie Aktywności Obywatelskiej



Członkowie władz „Przemienienia”. Od lewej: Anna Karcz, Dominika Klikowicz i Mirosław Wawrzęńczyk



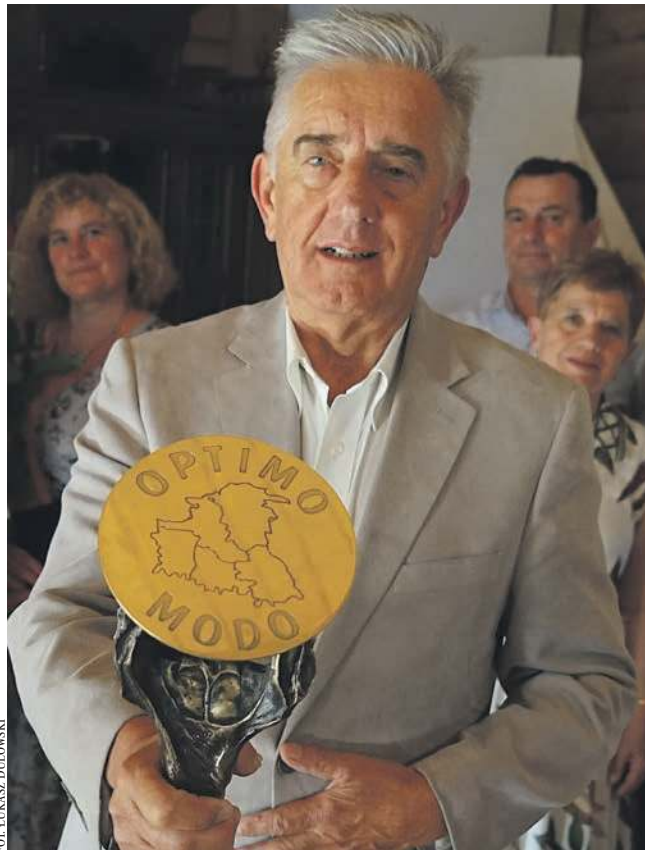
Takie prace wykonują osoby chodzące na zajęcia z rękodzieła

Tradycję stać na „Wesele”

Od pewnego czasu jestem inspirowany, żebyśmy się zmierzili z największym dramatem Stanisława Wyspiańskiego – przyznaje Zbigniew Klatka, szef Teatru Ludowego Tradycja w Okleśnej, z którym rozmawiają: Łukasz Dulowski i Michał Koryczan.

W tym roku Teatr Ludowy Tradycja świętuje trzydziestkę. A jak się rysuje jego przyszłość? Wy już jesteście taką marką, że nie macie problemu z aktorami, że sami pchają się do was drzwiami i oknami?

Istotnie – rok jubileuszowy właściwie już za nami. Niedawno była główna uroczystość z medalami, odznaczeniami, serdecznościami. Cieszę się, że to trzydziestolecie wypadło bardzo okazale. A jeśli chodzi o przyszłość, to wydaje się, że nie mamy się co martwić. Jest sporo młodych aktorów. Nawiasem mówiąc, więcej mężczyzn niż kobiet. Mężczyźni są chyba bardziej wierni naszemu teatrowi. Na najbliższe spektakle mamy zapewnione obsady. Planujemy zespół aktorski pod konkretne przedstawienie. Na przykład w przyszłym roku będziemy wystawiać „Spowiedź w drewnie”, według tekstu Jana Wilkowskiego. Myśmy to grali 11 lat temu, ale często pojawiały się prośby, żeby wrócić do tego spektaklu. Po tegorocznych komediowych premierach: „Lekarz mimo woli” Moliere’a i „Nasz eurodeputowany” według mojego scenariusza i reżyserii Rafała Sadowskiego, chcemy sięgnąć po ten dramat. „Spowiedź w drewnie” to kawał dobrego teatru. **Najnowszy spektakl Tradycji nazywa się „Nasz eurodeputowany”. Przypomnijmy treść tego przedstawienia.** Ten program muzyczno-kabaretowy przygotowaliśmy w związku z 20. rocznicą wejścia Polski do Unii Europejskiej. A z kolei dwadzieścia lat temu wystawiliśmy spektakl kabaretowy „Obudzeni w Europie”. Wtedy teksty piosenek



Zbigniew Klatka, szef Teatru Ludowego Tradycja w Okleśnej

o dialogów napisał nieżyjący już Henryk Cyganik – znakomity krakowski poeta, dziennikarz, ale również znawca kultury ludowej i przyjaciel naszego teatru. Tamtejsze piosenki niewiele straciły na aktualności, więc postanowiliśmy zaprezentować spektakl, w którym znów się pojawia, ale treść przedstawienia jest zupełnie inna. Mamy formę zebrania wiejskiego, na które przybywa dawny sołtys, a obecnie eurodeputowany. Ludzie kierują do niego pretensje, że przez tyle lat nie przyjeżdżał do swojej wsi. Zostały

pokazane m.in. wzajemne żale i obawy, ale też wciąż obecne lęki przed Unią Europejską. **Proszę odkryć trochę teatralnej kuchni. Aktorzy biją się o role, czy spokojnie czekają, co komu zaproponuje reżyser?** Wydaje się, że spokojnie czekają. A jeśli chodzi o dobór, to wspólnie z reżyserem zastanawiamy się, kogo obsadzić w poszczególnych rolach. Mamy aktorów znakomitych, którzy potrafią zagrać wszystko, ale też aktorów drugoplanowych. Najważniejsze, żeby każdy sobie poradził z wykreowaniem danej postaci. W spektaklu „Nasz eurodeputowany” główną rolę gra Tomasz Siemek, posiadający bardzo dobry warsztat. W tym przypadku zebraliśmy 18-osobową grupę śpiewających aktorów. **Jak wyglądają próby? Czy czasem robi się gorąco, bo komuś coś nie pasuje, bo na przykład reżyser ma pretensje?** Różnie jest. Na początek próby czytane odbywają się raz w tygodniu, później przyspieszamy ich częstotliwość. Nieraz trwają do późna wieczorem. W książce o Teatrze Tradycja jest anegdota dotycząca mojej osoby: „Czemu się cholera tak często wydziera”. Czasem rzeczywiście bywa głośno, żeby pobudzić towarzystwo. **Musi pan być trochę psychologiem, bo krzyk na jednego działa pobudzająco, a drugi może się w sobie zamknąć.** Nieustannie się tego uczę. Do niektórych trzeba podejść delikatnie, a do innych ostrzej. Nie było jednak tak, że ktoś obrażony porzucił nasz teatr. **Należy jeszcze zaznaczyć, że z Tradycją współpracują za-**

wodowi aktorzy i reżyserzy, m.in. Michał Hachlowski i Marcin Kobierski.

Do tej dwójki doszedł jeszcze Rafał Sadowski. To jest dla nas ogromne szczęście. Pierwszą współpracę z Marcinem Kobierskim zaczęliśmy w 2010 roku i nic nie wskazuje, żeby kiedykolwiek się skończyła, więc przyszłość teatru jest zapewniona również od strony fachowości.

Wynotowaliście sobie ze wcześniejszych publikacji, że przez scenę przewinęło się 283 aktorów Tradycji. Wystąpili w 133 miejscowościach. Teatr zdobył mnóstwo prestiżowych nagród artystycznych. Można śmiało powiedzieć, że jest „eksportowym towarem kulturalnym” z powiatu chrzanowskiego. Są takie miejsca, takie występy, o których chciałby pan szczególnie opowiedzieć?

Są takie dwa przedstawienia: „Moje rzeźby ożyły” oraz „Historia żółtej ciżemki”, oba w reżyserii Marcina Kobierskiego, które zagraliśmy w Teatrze Polskim. To ogromne wyróżnienie. Żeby tam zagrać, trzeba bardzo dobrze wypaść na Ogólnopolskim Sejmiku Teatrów Wsi Polskiej. Wystąpiliśmy również w Teatrze Słowackiego w Krakowie, w ramach Salonu Poezji z okazji 110. rocznicy premiery „Wesela”. Wtedy doskonał aktorzy czytali fragmenty dramatu Wyspiańskiego, natomiast Tradycja wykonywała w przerwie przyspiewki weselne, a w holu witała gości m.in. nasza kapela. Zaprosiła nas Halina Jarczyk z Regulic, wieloletnia kierowniczka muzyczna Teatru Słowackiego. **Żeby teatr mógł działać i się**

rozвивać, potrzebne jest odpowiednie miejsce do prób i spotkań. Nie brakuje wam większej sceny niż ta w Domu Ludowym w Okleśnej?

Szczerze mówiąc – brakuje. Ale z drugiej strony jesteśmy w Domu Ludowym w Okleśnej od początku, od 30 lat. To po prostu nasz dom, który żyje naszym teatrem. Choć jest tam skromnie i ubogo, to czuć atmosferę, o którą nam chodzi. **Na działalność i rozwój potrzebne są też pieniądze. Jak sobie z tym radzicie?**

Od początku jesteśmy stowarzyszeniem, więc na niektórych spektaklach zbieramy wolne datki do koszyczka. Możemy starać się o dotacje, ale niezbyt często to robimy. Na przykład chrzanowskie starostwo i gmina Alwernia zapłaciły za druk książki mojego autorstwa „My z małej wioski. 30 lat Teatru Ludowego Tradycji 1994-2024”. Nie jest to monografia, tylko opowieść o teatrze, ludziach, wydarzeniach. **Jest taka sztuka, która od dawna chodzi wam po głowie, z którą chcielibyście się zmierzyć, bo to byłoby takie wasze opus magnum?**

Od pewnego czasu jestem inspirowany, żebyśmy się zmierzili z „Weselem” Stanisława Wyspiańskiego. Wydaje się, że nas na to stać. Tym bardziej, że jest scenariusz, który Marcin Kobierski napisał dla teatru Staszic, działającego przy ILO w Chrzanowie. Mamy stroje krakowskie, pańskie, mieszczkańskie. Być może w przyszłym roku rozpoczniemy próby do „Wesela”.

Podkast z udziałem Zbigniewa Klatki możecie posłuchać na przelom.pl

ogłoszenie

SKŁAD WĘGLA
tresko
TRZEBINIA

**WĘGIEL WORKOWANY
DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH
FORMALNOŚCI**

Największa obniżka!
TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE

Sortyment
Węgiel Kostka Janina/Sobieski
Węgiel Orzech Janina/Sobieski
Węgiel Groszek Sobieski 26
Węgiel Groszek Sobieski 26 Konfekcjonowany
Węgiel Groszek Jarek Plus 25 Konfekcjonowany

32 753 68 05
504 279 654

Trzebinia
ul. 1 Maja 61

pon.-pt. 6 - 16
sob. 6 - 13

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
**USŁUGI
TARTACZNE**

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

BOSTAR
KRZESZOWICE

Zapraszamy do naszych składów.
W ofercie posiadamy
węgiel w sortymentach
kostka, orzech, ekogroszek.
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI
ZAPEWNIAMY TRANSPORT

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

**Skład opału i materiałów
budowlanych**
w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

Trzebińska biblioteczna rewolucja

W Trzebini szykuje się biblioteczna rewolucja. Wkrótce ma stąd zniknąć aż 7 filii bibliotecznych. Co w zamian? 6 grudnia nastąpi otwarcie okazałej, nowoczesnej budowli – Manufaktury Trzebinia, gdzie swą główną siedzibę będzie miała trzebińska biblioteka. To ma być – jak zapowiedział burmistrz – prezent na św. Mikołaja. Czy dla wszystkich?

Listopadowe popołudnie, Młoszowa ul. Krakowska 143. Gminny budynek, w którym mieści się Wiejski Dom Kultury, sołtysówka i filia biblioteczna. Ta ostatnia w przyszłym roku może w ogóle zniknąć z mapy trzebińskiej sieci bibliotecznej. Jest jedną z 7 placówek, które znalazły się na liście do likwidacji.

To właśnie tu, dwa dni przed sesją trzebińskiej Rady Miasta, spotykają się obrońcy młoszowskiej filii biblioteki: mieszkanka Marzena Zabrzeńska, radny miejski Piotr Dusza i radny powiatowy Andrzej Jura. Podliczają głosy złożone za sprzeciwem wobec uchwały, który zostanie przedstawiona w czwartek na obradach.

– „Innowacyjny program” mający na celu zwiększyć czytelnictwo poprzez redukcję filii i zasobów bibliotecznych – cierpko podsumowuje zamiary władz gminy Piotr Dusza, radny opozycyjny.

SPRZECIW

Marzenie Zabrzeńskiej, która od lat mieszka w sąsiedztwie biblioteki, to w głowie się nie mieści. Wszak biblioteka to nie tylko budynek. Nie tylko wypożyczanie książek, nie tylko liczby i statystyka. To przede wszystkim relacje w lokalnej społeczności. Dzieci biorą udział w warsztatach, np. szydełkowania, a ludzie spotykają się przy półkach z książkami. I tego zabraknie?

Dla Teresy Kuchty, starszej mieszkanki Młoszowej, istnienie biblioteki w Młoszowej ma głównie wymiar praktyczny.

– Starsi i młodzi tu przychodzą. Wróciłam teraz z zakupów w Trzebini, z miasta. Widzi pani tę siatkę? Myśli pani, że jeszcze oprócz niej będę w stanie dźwigać z miasta i taszczyć do autobusu jakieś 3 książki? Cemu nikt o nas nie pomyśli? – pyta drobna kobieta, stała bywalczyni młoszowskiej filii.

Piotr Dusza i Andrzej Jura skrupulatnie podliczają głosy mieszkańców podpisanych pod sprzeciwem wobec likwidacji filii. Zebrano ich już 270. Biblioteka ma niezłe wyniki czytelnictwa, mieści się w budynku gminnym dostępnym dla osób z niepełnosprawnością. Jednak znalazła się na „czarnej liście”.

– To niedorzeczne – oceniają.

SIÓDEMKA

Ale nie tylko młoszowska placówka stała przed widmem likwidacji. Pechowa jest siódemka. Oprócz Młoszowej, również Czyżówka, Dulowa, Karniowice, osiedle Widołkowe, Siersza i Wodna. Placówek bibliotecznych tam też już ma nie być. Dlaczego? Oficjalny przekaz brzmi – konieczność wprowadzenia oszczędności, wynikająca z wybudowania nowej siedziby dla biblioteki głównej przy Ochronkowej 7. To jeden z wymienianych publicznie powodów. Trochę gasi radosne nastroje, że pusta przez wiele lat łąka za Orionem w centrum miasta jest teraz zabudowana okazałym obiektem. Jeszcze nie oddany do użytku, a już robi wrażenie. Ładny, nowoczesny, nocą od niedawna solidnie oświetlony. Lada moment jego oficjalne otwarcie. Burmistrz wraz z dyrektorką miejskiej biblioteki ogłosił sprzeciw w internecie, że otworzy podwoje tego obiektu zwanego Manufakturą 6 grudnia, czyli w dniu św. Mikołaja.

– Dla jednego to prezent od św. Mikołaja, a dla innych różga. Będziemy mieć gotową Manufakturę czy raczej Bizancjum, które pożarło nasze filie – zrymują się krytycy likwidacyjnych zamiarów władz gminy.

KRYTERIA

Nie wszystkie filie znikną. Gdzie pozostaną? W Gaju, Bołecinie, Psarach, Lgocie i Myślachowicach. Dlaczego? Padło pytanie i ruszyła karuzela porównań. Która filia jest bardziej oddalona od centrum, która ma wyższe czytelnictwo? Bo to przecież jedne z kluczowych kryteriów oceny. I od razu uruchomiła się dyskusja. Dlaczego zamykają filię w Młoszowej, gdzie czytelnictwo (w stosunku do liczby mieszkańców) i odległość od centrum jest porównywalną z Myślachowicami? Dlaczego ostała się Lgota – najbardziej wysunięta na północ wieś w Trzebini, a Dulowa – ten przyczółek na wschodzie gminy straci swoją filię? Choć do centrum Trzebini jest stąd prawie 6 km. Pytania się mnożą, odpowiedzi brak albo są mało przekonujące. Domysły pączkują. Na przykład takie: Psary filię zachowają, a przecież bardziej racjonalnie wydawać się może utrzymanie filii w Karniowicach, skoro w Dulowej likwidują (stamtąd bliżej do Karniowic).



Od lewej: Marzena Zabrzeńska, Piotr Dusza i Andrzej Jura – przeciwnicy likwidacji filii w Młoszowej

DYSKUSJA

W internecie rozgorzała dyskusja na grupie facebookowej Psar, Karniowice i Dulowej. Padła sugestia – Psary to rodzinna miejscowość burmistrza. Jeden z internautów, Rafał, skrytykował zamiar likwidacji filii, wdając się w polemikę z Jarosławem Okoczukiem,

– Jestem w stanie zgodzić się z Panem co do filii w Dulowej – kwestia własności budynku (a dokładniej użyczenia bibliotecznej, kwestia ogrzewania budynku. Ale jeśli chodzi o Karniowice, to jakiś ponury żart – budynek gminy (WDK), kwestie własności uregulowane, ogrzewać i tak trzeba. A tak byłoby chyba sprawiedliwiej – pozostawić czynną filię pośrodku dla mieszkańców Dulowej, Karniowic i Psar. Ale niestety, osobisty sentyment do rodzinnych Psar bierze górę – skomentował.

Burmistrz najwyraźniej się obruszył.

– Proszę zapoznać się z argumentami przemawiającymi za reorganizacją, a nie prowadzić propagandę – zagrmiał wóldarz miasta.

W dyskusji dominowały jednak głosy krytyczne wobec planów władz.

– Jestem oburzona tą decyzją. Chodzę regularnie do biblioteki w Karniowicach z moimi dziećmi w drodze ze szkoły, podobnie jak inni rodzice i dzieci z Karniowic – zwróciła się do burmistrza Justyna.

Głosy popierające politykę władz gminy były nieliczne.

– No, ludzie. Dajcie spokój. Macie wystawiony w swoim mieście budynek ładniejszy niż Muzeum Sztuki Współczesnej w Warszawie, a i tak narzekacie – to komentarz internautki Moniki.

Niektórzy zwracają uwagę, że likwidacja placówek, szczególnie w odległych miejscach od centrum, bez konsultacji z mieszkańcami i bez odpowiedniego uzasadnienia (np. jak zostanie zorganizowany dostęp usług dla mieszkańców odległych sołectw), może być niezgodna z obowiązującymi przepisami. Ważne jest, aby decyzje takie były podejmowane transparentnie i z uwzględnieniem potrzeb lokalnej społeczności.

W tym kontekście pojawiają się też pytania o dokładne koszty. Szczegółów na razie nie znamy. Wiadomo tylko, że w 2025 r. gmina przeznaczy na dotację do utrzymania Miejskiej Biblioteki Publicznej 3 647 000 zł. W mijającym 2024 r. roku dotacja ta wynosiła 3 187 000 zł.

U SASIADÓW

Czy budowa okazałej siedziby w centrum miasta musi pociągać skutki dla okolicznych filii? Zerknijmy do sąsiedniego Chrzanowa czy Jaworzna. Sieć jaworznicka składa się obecnie z Biblioteki Głównej i 14 filii bibliotecznych. Są czynne 5 dni w tygodniu.

– Czytelnikom najbardziej zależy na codziennym, szybkim i wygodnym dostępie do możli-

BIBLIOTECZNE STANDARDY

Według Międzynarodowej Federacji Stowarzyszeń i Instytucji Bibliotekarskich, skupiającej członków z ponad 155 krajów, sieć bibliotek publicznych powinna być zorganizowana w taki sposób, aby poza rejonami obsługi nie znajdowało się więcej niż 10 % mieszkańców danej jednostki administracyjnej, a droga dojazdu do biblioteki głównych grup czytelników od miejsca ich zamieszkania albo pracy nie powinna przekraczać 1,5 km lub ok. 15 minut przejścia pieszo.

PROCEDURY LIKWIDACJI

Przepisy dopuszczają, że organizator może zdecydować o likwidacji filii biblioteki. Ma obowiązek podać do publicznej wiadomości informację o swoim zamiarze (art. 13 ust. 1 i 2 Ustawy o bibliotekach z dnia 27 czerwca 1997 r.). Powinien to uczynić na 6 miesięcy przed dniem wydania aktu o likwidacji. W przypadku biblioteki wchodzącej w skład ogólnokrajowej sieci bibliotecznej (a z taką mamy do czynienia w przypadku ksiąznicy w Trzebini), jej likwidacja może nastąpić po zasięgnięciu przez organizatora opinii jednostki sprawującej nadzór merytoryczny nad działalnością biblioteki. Opinię wyda MBP w Chrzanowie, pełniąc funkcję biblioteki powiatowej.

wie nowych i zróżnicowanych zasobów bibliotecznych. Obok tego istotne znaczenie ma bliskie usytuowanie, umożliwiające dotarcie do placówek pieszo lub lokalizacja w niewielkiej odległości od węzłów komunikacyjnych i w pobliżu miejsc parkingowych – ocenia dyrektorka jaworznickiej biblioteki Monika Rejdych. – Inwestujemy w infrastrukturę filii. W tym roku wyremontowaliśmy gruntownie 2 filie, dodatkowo 2 inne zaczęły działać w nowej lokalizacji. Przygotowujemy się do rewitalizacji kolejnej placówki – dodaje.

Czytelnicy (ogółem w całej sieci jest ponad 22 000 osób) w filiach stanowią społeczność obejmującą ponad 51 procent, w przypadku biblioteki głównej – ok. 49 procent.

W Chrzanowie powstanie okazała siedziba w centrum miasta spowodowało zamknięcie trzech filii w mieście – na tym samym co główna siedziba os. Północ, na ul. Wyszyńskiego oraz filii dziecięcej na Al. Henryka. Nadal działają filie w mieście – na os. Kąty (w budynku należącym do parafii), na os. Południe i w Kościelecu. Ponadto funkcjonują placówki w sołectwach – Balinie, Płazie, Luszowicach i Pogorzycach.

– Czytelnicy 7 filii stanowią 30 procent naszych wszystkich czytelników – mówi Anna Siewiorek, szefowa MBP w Chrzanowie.

MOBILNIE?

W gminie Trzebinia, w związku z planami likwidacji 7 filii, pojawił się pomysł czegoś na wzór mobilnej biblioteki. Zaledwie na kilka dni przed sesją radni dowiedzieli się o bibliotecznej inicjatywie pod hasłem „Książka blisko ciebie”. Pomysł zakłada dostarczanie książek bezpośrednio do domów osób potrzebujących, dzięki współpracy z wolontariuszami, radnymi, sołtysami, szefami rad osiedlowych. Sęk w tym, że koncept nie został wcześniej skonsultowany z co najmniej częścią radnych czy szefów rad osiedlowych i sołectek.

– Kuriozum. Przecież książki to majątek biblioteczny. Mają go wozić wolontariusze? W jaki sposób? Za co? Za friko? A co z RODO? Dane czytelników, ich adresy i preferencje czytelnicze będą dostępne dla jakiejś grupy osób? Na jakiej podstawie? – to opinia jednego z naszych rozmówców.

I wskazuje, że owszem, można wprowadzić usługę mobilnej biblioteki. Taka działa np. w jednej z dzielnic Warszawy. Ale bibliobus obsługuje pracownik biblioteki z komputerem, a nie sołtysi czy radni albo wolontariusze.

WEDŁUG BURMISTRZA

Likwidacja poszczególnych filii wcale nie sprawi, że czytelnictwo w Trzebini poszybkuje w dół – tego zdania jest burmistrz Jarosław Okoczek. Decyzja dotyczy bowiem placówek, a przynajmniej ich części, gdzie poziom czytelnictwa już pozostawia wiele do życzenia. Po drugie – brak dostępności dla osób z niepełnosprawnościami w niektórych obiektach to argument, z którym trudno dyskutować. Podobnie jak z danymi o innych problemach lokalowych czy kosztach utrzymania. Zdaniem burmistrza – gmina, oddając do użytku dla mieszkańców nowoczesny, profesjonalny obiekt – chce przyczynić się właśnie do zwiększenia czytelnictwa. Dane Instytutu Książki jasno wskazują, że czytelnictwo w nowoczesnych obiektach wzrasta o ok. 20 procent, bo one przyciągają czytelników. A jeśli ktoś ma problem z dotarciem do centrum miasta i do odwiedzenia nowej siedziby biblioteki – czy to autem, czy autobusem – będzie mógł skorzystać z opcji dowozu książki do domu. Wystarczy, że wypełni formularz, w którym zadeklaruje taką chęć i złoży podpis, a książki będą mu dostarczane pod domowy adres. Nikt zatem nie ucierni na reorganizacji sieci bibliotecznej w Trzebini.

Czy rzeczywiście? – pytamy. **Agnieszka Filipowicz**

Dajcie żyć! Mieszkańcy mają dość wstrząsów

ŻARKI. Bardzo emocjonalna dyskusja miała miejsce na sobotnim zebraniu wiejskim. Nic dziwnego, bo głównym tematem były wstrząsy powodowane przez ZG Janina. Ludzie są zmęczeni coraz bardziej uciążliwymi tapnięciami. Skutki odczuwają oni sami i ich domy.

Zebranie zostało zwołane przez burmistrza na wniosek mieszkańców. Do wyremontowanego domu kultury przyszło około 50 żarczan. Wy punktowali przedstawicieli libiąskiej kopalni wszystkie bolączki, jakie odczuwają. Pękające domy, strach oraz rozszczelniająca się sieć gazu i wodociągowa.

- W końcu ubiegłego roku nastąpiło na mojej działce rozszczelnienie gazocią-



Na zebranie przyszło około 50 żarczan

gu wysokociśnieniowego. W trakcie naprawy w nocy rozległ się potężny gwizd. Przyjechały trzy wozy strażackie. Nie musieliśmy się ewakuować z domu, ale nie czuliśmy się bezpiecznie. Dziesięć dni temu poleciały z góry na balkon płytki. Całe szczęście nikt tam wtedy nie przebywał. Parę dni temu w łazience popękał mi sufit. Te szkody postępują. Przypuszczam, że daje o sobie znać zmęczenie materiału na skutek ciągłych wstrząsów - zaznaczył Stanisław Garlacz, były sołtys.

- Nie chcemy likwidacji kopalni, ale prosimy o wczucie się w naszą sytuację. My też pracujemy. Tymczasem nie raz się nie wysypiamy, a dzieci płaczą nam po nocach, bo się boją wstrząsów - przekonywał inny z mieszkańców.

Przedstawiciele kopalni (było ich na zebraniu trzech) kolejny raz podkreślili, że eksploatacja na poziomie 800 metrów, jaka jest prowadzona, wiąże się ze wstrząsami. I choć większość z nich nie jest odczuwana na powierzchni, to część z nich powoduje szkody materialne.

Bo te psychiczne nie są ujęte w prawie - jak podkreślali. Przypomnieli, że kopalnia zatrudnia 2200 osób, w tym półtora tysiąca mieszkańców powiatu chrzanowskiego. A także 800 osób zatrudnionych w firmach zewnętrznych. Kolejne kilka tysięcy mieszkańców żyje zaś w firmach okółogórnich.

Wylczyli działania, jakie podejmują, by zminimalizować szkody. To znaczy ograniczenie postępu ściany nr 710 z 8 metrów do 3,5 metrów na dobę. A także zwiększenie ilości materiałów wybuchowych stosowanych do tzw. strzelań torpedujących. Przypomnieli, że eksploatacja tej ściany prowadzona jest od sierpnia pod nadzorem Zespołu ds. Tąpnięć, poszerzonego o specjalistów w dziedzinach ochrony powierzchni oraz zwalczania zagrożenia tąpnięciami z jednostek badawczych AGH i GIG.

Obecnie eksploatacja odbywa się pod Żarkami. W następnych latach będzie się przesuwiała w stronę Gromca (m.in. będzie prowadzona w rejonie stawów na Szy-

kach). Ludzie mieli za złe dyrekcji kopalni, że jest dużo odmów wypłaty odszkodowań. Od 1 sierpnia 2023 roku do 18 listopada 2024 roku z gminy Libiąż zostało skierowanych do ZG Janina 71 wniosków o wypłatę odszkodowań. Z tego odmów było aż 37. W toku jest 25 spraw, a dziewięć z nich zakończyło się ugodą.

Jak podkreślali reprezentanci kopalni, wnioski odmowne dotyczyły sytuacji, gdy w rejonie obiektu nie zarejestrowano parametrów wstrząsów przekraczających I stopień intensywności według Górniczej Skali Intensywności Sejsmicznej.

- Sam mieszkam w strefie oddziaływania kopalni. Staramy się podchodzić indywidualnie do każdego przypadku, ale nie możemy ich naciągać, jak gumki w majtkach - stwierdził obrazowo Andrzej Paszko, główny inżynier mierniczo-geologiczny w ZG Janina.

- Proszę mówić prawdę, a nie opowiadać głupot, że będziecie to badać, bo widzimy, ile jest odmów. Wstrząsy są faktem. Jako mieszkańcy nie

będziemy płacić podatków od nieruchomości i od gruntów. Zmusimy kopalnię, by płaciła urzędowi miasta pieniądze za nas - zagroził jeden z dyskutantów.

Tym stwierdzeniem wywołany do tablicy poczuł się burmistrz Jacek Latko.

- Wstrząsy są nie tylko w Żarkach, ale w całej gminie. Powoduje to oczywiście duży dyskomfort dla mieszkańców. Chcę jednak zauważyć, że w gminie mieszka ponad 20 tysięcy osób, a zgłoszonych szkód było 70. A część z nich dotyczy nie wstrząsów, ale osiadania terenu. Kopalnia wpłaca rocznie około 10 milionów złotych, co stanowi 10 procent budżetu gminy. To bardzo duże pieniądze. Posobnie jak wielu mieszkańców pracuję w ZG Janina. Wstrząsów nie będzie tylko w sytuacji, gdyby kopalnia została zlikwidowana. Dyrekcja niczego nie ukrywa i robi wszystko, by stosować profilaktykę. Na te działania w tym roku zostało wydanych ponad 3 miliony złotych - podkreślił Jacek Latko.

Marek Oratowski

Studium lęków przed potężną inwestycją

GROJEC. Niektórzy mieszkańcy sprzeciwiają się, żeby między autostradą A4 a domami jednorodzinnymi został wyznaczony 85-hektarowy obszar pod ogromne magazyny.

Projekt zmiany studium zagospodarowania przestrzennego przygotował planista Bartłomiej Stawarz.

TERENY POD PRODUKCJE I USŁUGI

Prace nad nowym studium rozpoczęły się w zeszłym roku. Kolejnym krokiem będzie uchwalenie aktualnie opracowywanego planu zagospodarowania przestrzennego. Chodzi o takie przekształcenie terenów w Grojcu, aby mogły tam zainwestować firmy z sektora produkcyjno-usługowego. Obszar graniczy z autostradą A4 od północy, ul. Pańską od południa, ul. Pasternik i potokiem Rudno od wschodu i ul. Zamkową od zachodu.

- Już dawno się zgodziliśmy, żeby tereny wzdłuż autostrady przeznaczyć pod zabudowę produkcyjno-usługową, ale nie

aż tak dużo - stwierdza radna Teresa Majewska z Grojca.

STUDIUM (NIE)RZETELNE

- Wszystkie dane opisowe w nowym studium są nieprawdziwe. Podajecie liczę samochodów, natężenie ruchu, hałas z lat 90. minionego wieku. W tym zakresie nic się nie zmieniło od tamtego czasu? - pyta retorycznie radna Majewska. - To nie jest rzetelne studium. Pan się nie pofatygował, biorąc ciężkie pieniądze, żeby zaktualizować informacje - konkluduje radna Majewska, zwracając się do planisty Bartłomieja.

- To nie kwestia fatygi ani brania ciężkich pieniędzy, ani mojego lenistwa czy niedopatrzności. Jeśli pani wie, jak to zrobić, mogła startować w przetargu - odgryza się Bartłomiej Stawarz. - Aktualizacja wszystkich danych nie jest formalnie możliwa, ponieważ pracujemy nad 85-hektarowym fragmentem gminy. Jeśli byłoby to studium dla całej gminy, to owszem - wszystkie dane zostałyby zaktualizowane - przekonuje.

ZIELONY BUFOR

- Przedstawiciele firmy Commercial Point pokazywali nam parking na 1400 aut. Dlatego ruch samochodowy jest dla nas

tak istotny - zauważa radna Marzena Kubica z Grojca. Dopytuje o dokładną lokalizację bufora, który ma choć trochę ochronić mieszkańców przed uciążliwościami.

Planista Bartłomiej Stawarz odpowiada, że na terenach produkcyjno-usługowych jest wyznaczony pas zieleni urządzonej i wysokiej o szerokości 30-40 metrów. Biegnie wzdłuż ul. Pańskiej i kończy się na ostrym zakręcie. Dalej są działki mieszkaniowe, więc trzeba by je przekształcić i wypłacić właścicielom odszkodowania, żeby pociągnąć zielony bufor.

- Zastosowałem m.in. obniżoną maksymalną wysokość zabudowy produkcyjno-usługowej - tłumaczy Bartłomiej Stawarz.

DECYZJA O KOMFORTIE ŻYCIA

- Rozwój gminy jest istotny. To nie tak, jak niektórym się wydaje, że sprzeciwiamy się inwestycjom w Grojcu, ale nasza wieś ma najmniej obszarów zielonych w gminie - zaznacza Zbigniew Kubica. - Przeraża nas skala inwestycji, czyli trzy hale magazynowe. Każda o powierzchni siedmiu hektarów. Nie wiem, na jakiej podstawie twierdzi się, że nie będzie zagrożenia dla mieszkańców i śro-



Kolory oznaczają przeznaczenie działek w zmienionym studium zagospodarowania przestrzennego dla części Grojca. Brązowe - zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna, paskowane - zabudowa produkcyjno-usługowa, żółte - tereny rolnicze, zielone - użytki zielone

dowiska. Chcę to uświadomić radnym, że przyjmując studium w zaproponowanej formie, decydujecie o komforcie życia i ludzkim zdrowiu - stwierdza.

Przypomnijmy, że opisywanym obszarem zainteresowana jest spółka Commercial Po-

int z Warszawy. Jej działalność rozpoczyna się „od pozyskania nieruchomości, poprzez projektowanie, planowanie i przygotowanie inwestycji pod kątem formalno-prawnym, koordynację projektowania, pozyskiwanie administracyjnych uzgodnień i pozwoleń, aż do

uzyskania pozwolenia na użytkowanie”.

W nieodległej przeszłości przedstawiciele Commercial Point spotykali się z mieszkańcami gminy Alwernia, rozstrzygając wizję m.in. nowych miejsc pracy.

Łukasz Dulowski



Słuchaj, głosuj i wygrywaj!

Plebiscyt „Inwestycje, które zmieniły Małopolskę. 20 lat w UE”

Mieszkańcy Małopolski wybierają najlepsze projekty unijne ostatnich 20 lat – na antenie Radia Kraków trwa plebiscyt „Inwestycje, które zmieniły Małopolskę. 20 lat w UE”. Głosować można do 2 grudnia na stronie www.plebiscyt.radiokrakow.pl.

W ciągu ostatnich 20 lat w Małopolsce zrealizowano ponad 21 tysięcy projektów dofinansowanych ze środków europejskich kwotą ponad 70 miliardów złotych. Do plebiscytu wytypowano 20 inwestycji z całego regionu. Szkoły, drogi, nowoczesne szpitale,

ekologiczny transport kolejowy i autobusowy, odrestaurowane zabytki, odnowione parki, zrewitalizowane centra miast i małych miejscowości – lista jest długa. Wybór tych najlepszych, najbardziej spektakularnych, najważniejszych dla lokalnych społeczności nie był łatwy.

„Nominowana dwudziestka to inwestycje, które decydują o jakości życia wszystkich mieszkańców Małopolski i są wizytówką pozytywnych efektów wdrażania Funduszy Europejskich w regionie w ciągu ostatnich 20 lat” – podkreśla Łukasz Smółka, Marszałek Małopolski.

„To przedsięwzięcia inwestycyjne przyczyniające się do rozwoju Małopolski, zwiększające atrakcyjność turystyczną regionu, rozwijające biznes, kulturę, edukację, czy bezpieczeństwo i zdrowie. Inwestycje te na trwałe wpisały się w krajobraz Małopolski i świadomość jej mieszkańców. Wartością dodaną są także nowe miejsca pracy, które powstały w efekcie realizacji tych inwestycji” – dodaje marszałek Smółka.

Wszystkie projekty zostały opisane na stronie plebiscytu, a dodatkowo o każdym z tych miejsc można posłuchać audycji na antenie Radia Kraków. Materiały będą emitowane

od poniedziałku do piątku o godzinie 12.50. Po każdej audycji zostanie przeprowadzony konkurs z nagrodami.

Więcej informacji na stronie www.radiokrakow.pl.



Zapraszamy do udziału w Plebiscycie!

Głosowanie potrwa do 2 grudnia na stronie www.plebiscyt.radiokrakow.pl. Do wyboru jest 20 inwestycji z całej Małopolski. Głosować można raz dziennie, na jeden wybrany projekt z każdego subregionu.

Fot.: Archiwum UMWM, D. Dorman, M. Górecki, M. Skowronek, M. Stawowiak.



Fundusze Europejskie
dla Małopolski



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



MAŁOPOLSKA



Ówczesny biskup krakowski Kazimierz Nycz, wieloletni proboszcz parafii św. Ap. Piotra i Pawła w Trzebini ks. prałat Stanisław Gałuszka i ks. Stanisław Fijałek



W czasie budowy kurhanu

Kurhan z Karniowic.

To będzie miejsce wiecznego spoczynku dla wszystkich. Wierzących i niewierzących. Taka baza miłości. Jeśli w ogóle jest ekumenizm, to on w nim właśnie będzie - tak o kurhanie karniowickim mówił jego twórca, ks. Stanisław Fijałek. Ta unikatowa budowla stoi na ziemi chrzanowskiej od ponad 20 lat. Mimo to dla wielu wciąż pozostaje nieodkryta.

Ulica Spacerowa. To nią biegnie granica między Dulową i Karniowicami. Miejscowości, które łączy wspólna szkoła i parafia. Tak jak Spacerowa łączy mieszkańców przy niej sąsiadów. Mimo że po jej południowej stronie to dulo-wiaci, a po północnej już karniowiczanie. Podobnych przypadków spotkamy zapewne w wielu innych zakątkach kraju.

DROGA DO UNIKATU

Spacerowa prowadzi też do jednego z miejsc, które przed laty potrafiło połączyć siły obu wiosek. Idąc Spacerową w kierunku zachodnim, na horyzoncie możemy dostrzec połyskujący w blasku słońca krzyż. Domy i drzewa przysłaniają jednak miejsce, nad którym on góruje. Musimy podejść bliżej. Po lewej stronie wyłania się cmentarz komunalny. Znajduje się na terenie Dulowej. Po prawej stronie zaś, już w granicach Karniowic, wznosząca się na wysokość kilkunastu me-

trów tajemniczo wyglądająca budowla.

Lata temu, gdy w pełni pokrywała ją porośnięta trawą ziemia, ktoś mógł śmiało pomyśleć, zwłaszcza spoglądając z oddali, że to liczący parę tysięcy lat pradawny kurhan z epoki brązu czy żelaza.

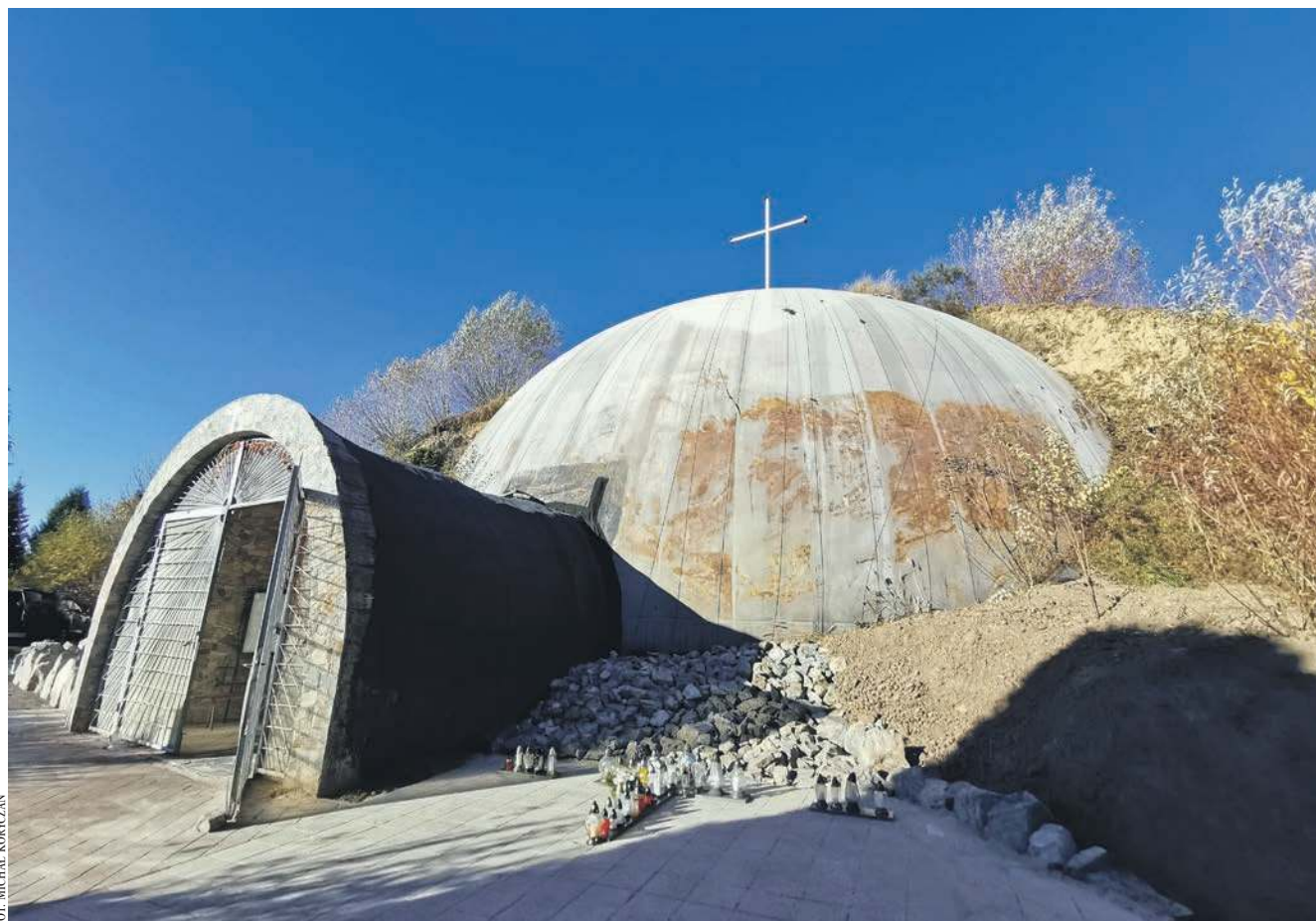
Dzisiaj, gdy osuwająca się przez lata ziemia odsłoniła konstrukcję tej nietypowej budowli, dość szybko można dojść do wniosku, że obiekt nie jest jednak tak stary. Kurhan karniowicki stoi bowiem tutaj od nieco ponad dwóch dekad.

To unikat na skalę europejską, a pewnie i światową. Chociaż znajduje się na ziemi chrzanowskiej, nie wszyscy mają tego świadomość. Miejscowi nie ukrywają, że zdarza się, iż przyjeżdża tutaj ktoś z Chrzanowa i nie kryje zaskoczenia. Podobnie jak ludzie z całej Polski, a nawet z zagranicy, którzy postanowili przyjechać tutaj, aby zaspokoić swoją ciekawość związaną z tą nietypową budowlą.

Z KURHANEM DO EUROPY

Pomysłodawcą powstania karniowickiego kurhanu był długoletni proboszcz miejscowej parafii – ks. Stanisław Fijałek. Kiedy dokładnie w jego głowie zrodził się pomysł budowy, nie wiadomo.

„Na początku lat 90. rozchorowała się siostra Stanisława Fijałka – Janina. Postawiono diagnozę: nowotwór. Ksiądz w czasie jednej z mszy żałobnych miał powiedzieć, że jego siostra ofiarowała swoje cierpienie w intencji przyszłej inicjatywy brata. (...) Wkrótce, może pod wpływem tego odejścia, księdza kanonika zainteresuje inna, nowoczesna forma pochówku. Postanowi zbudować kurhan” – możemy przeczytać w biografii ks. Stanisła-



Tak obecnie wygląda z zewnątrz kurhan karniowicki

wa Fijałka „Z kurhanem do Europy”, autorstwa Renaty Jochymek.

W 1995 roku w kronice parafialnej duchowny zamieścił wpis o tym, że powstaje koncepcja cmentarza kościelnego w formie kurhanu ze znajdującą się wewnątrz kaplicą.

„Od tej pory ksiądz Fijałek poświęci życie idei kurhanu. Będzie walczył z urzędnikami, zdobywał konieczne zaświadczenia i uświadamiał społeczeństwo. To ostatnie zadanie okaże się dość trudne, nie tylko w zakresie zrozumienia sa-

mego filozoficznego przesłania, ile przewidywanych kosztów przedsięwzięcia. Ludzie bali się, że takiego ogromnego ciężaru finansowego nasza mała parafia nie udźwignie. Ale Fijałek jak zawsze uparcie dążył do realizacji kolejnego projektu” – pisze Renata Jochymek w biografii duchownego.

BAZA MIŁOŚCI

Dzięki swojej niewątpliwie charyzmie i umiejętności zjednywania sobie ludzi, proboszcz dopiął swego. W 1999 roku roz-

poczęła się budowa kurhanu, łączącego w sobie m. in. myśl konstrukcyjną egipskich piramid, katakumb rzymskich, kaplic książęcych i królewskich, z tradycją słowiańskiego grzebania zmarłych.

- To będzie miejsce wiecznego spoczynku dla wszystkich. Wierzących i niewierzących. Taka baza miłości. Jeśli w ogóle jest ekumenizm, to on w nim właśnie będzie. W kurhanie zapanała równość. Nie będzie podziału dla biednych i bogatych. Proszę popatrzeć na ten cmentarz obok kurhanu. Po co tym

zmarłym wszystkie pieniądze, które się tu zostawia? Tylu mamy mądrych Polaków i żaden nie potrafi odejść od tradycjonalizmu. Owszem, tradycje są dobre, ale jak są rozumne! Nie ma nic gorszego od głupich nawyków - tak na łamach „Przełomu” mówił o kurhanie i tradycyjnym pochówku ks. Fijałek.

Budowa kurhanu trwała do 2003 r. Kosztowała ok. miliona złotych. Do postawienia żelbetowej konstrukcji zużyte zostały setki ton stali i setki kubików betonu. Kurhan może więc spokojnie służyć jako schron.



Ówczesny biskup krakowski Kazimierz Nycz poświęcił budowę kurhanu



W kurhanie spoczywa ponad 50 zmarłych

Jedyny taki w Europie

Obiekt powstał dzięki wyjątkowemu zaangażowaniu, pracowitości i ofiarności mieszkańców parafii, których ks. Fijałek potrafił skutecznie zmotywować do działania.

- Chyba dla wszystkich było zaskoczeniem, że taki obiekt ma u nas powstać. Pierwszy kurhan w Polsce. Niejeden zastanawiał się, czy to się uda. Mieszkańcy przychodzili z dobrej woli i pomagali w budowie. Tak samo moi dziadkowie i tato. Ludzie nawet po nocach pracowali – opowiadała Franciszka Witoń, sołtyska Karniowic.

BRYGADA TYGRYSÓW

O grupie robotników, którzy ks. Fijałka nie opuścili podczas budowy kurhanu, proboszcz mówił, że to jego „brygada tygrysów”.

- Tak w filmach francuskich nazywano grupę ludzi do zadań specjalnych. A tygrys to jest takie zwierzę, które jest ciche i skryte, ale jak skoczy, to efektownie złapie zwierzynę – mówił ks. Fijałek.

Mieszkańcy do dzisiaj mówią, że takich proboszczów to szukać ze świecą.

- To był rzeczywiście ksiądz z powołania. Niesamowicie skromny i bardzo pracowity, znający się na budownictwie, potrafiący zarządzać finansami. Był już dobrze po siedemdziesiątce, jak zaczął budowę kurhanu. Zawsze mówiłem mu, że za późno się za to zabrał. Gdyby zaczął pięć lat wcześniej albo żył pięć lat dłużej, to rozkreśliłby to miejsce – opowiadał Maciej Dominik z Dulowej.

Zmarły 5 marca 2010 r. ks. Stanisław Fijałek w swoim testamentie, spisany w 2006 r., życzył sobie, by pochowano go w kurhanie. Kardynał Stanisław Dziwisz zdecydował jednak, że ks. Fijałek zostanie po-

chowany na cmentarzu komunalnym w Dulowej. Decyzja ta wywołała zdziwienie i protesty sporej części parafian. Dopiero w maju 2010 r. kuria krakowska wydała zgodę na ekshumację zwłok ks. Fijałka. Urna z jego prochami, zgodnie z jego wolą, trafiła do karniowickiego kurhanu.

Obecnie spoczywa w nim ponad 50 zmarłych (pierwszy pochówek miał miejsce w 2006 r.). Niektórzy pochowani zostali tam tuż po śmierci. Inni zostali przeniesieni z tradycyjnych cmentarzy. W kryptach jest miejsce na blisko pięć tysięcy urn.

Wewnątrz kurhanu znajduje się też kaplica. Odbывают się tam nabożeństwa żałobne. W trzecią niedzielę miesiąca (o godz. 14) odprawiana jest tam niedzielna msza. W środku obiektu może się pomieścić ponad tysiąc osób.

PROBLEMY Z ZIEMIĄ

Smuci jednak zewnętrzny widok tego unikatowego obiektu. Problemy zaczęły się w 2010 r. Przez wiosenne roztopy i opady deszczu z frontalnej części kurhanu zaczęła się obsuwać ziemia, odkrywając charakterystyczny balon konstrukcyjny.

W 2013 r. rozpoczęto renowację obiektu, nadzorowaną przez mieszkańca Karniowic - Alfreda Jankowskiego, mającego 45-letnie doświadczenie w branży budowlanej. To on zresztą kierował budową tego słynnego na całą Polskę miejsca pochówku zmarłych.

Robotnicy usunęli ziemię i następnie pokryli odsłoniętą część kurhanu nowoczesną matą drenarską. Zaczęli też układać kosze gabionowe. To konstrukcja z siatki wypełnionej grubym kamieniem. Ma być ścianą oporową dla zie-

mi. Podobna technologia wykorzystywana jest przy regulacji rzek.

Podjęmowane w kolejnych latach działania mające okrywie przywrócić jej pełną funkcjonalność i odporność na wpływ ekstremalnych zdarzeń atmosferycznych nie zakończyły się powodzeniem. Podobnie jak zbiórka pieniędzy na naprawę kurhanu.

- Cieszymy się, że mamy taki obiekt tutaj. Mimo że jest trochę zaniedbany przez opadającą ziemię. Obecny ksiądz już trochę zadbał, ale przydałyby się większe fundusze. Miejmy nadzieję, że coś to wreszcie ruszy do przodu. Każdy zdaje sobie jednak sprawę, ile pieniędzy i pracy trzeba w to włożyć – mówi Franciszka Witoń.

MARZENIA I PLANY

Proboszcz parafii Dulowa-Karniowice ks. Grzegorz Wicher przyznaje, że pojawiły się pomysły związane z remontem kurhanu i poprawą jego otoczenia.

- Te plany, które właściwie można odczytywać jako marzenia tych, którzy byli zaangażowani w kurhan, spełzły na niczym. To są koszty po prostu niebotyczne. Parafii na to nie stać. Nie możemy liczyć na żadne środki unijne czy ministerialne, bo to nie jest zabytek i nie jest też żadna atrakcja turystyczna. Tak naprawdę kurhan w tym momencie pełni rolę potężnego kolumbarium, które jest bardzo drogie w utrzymaniu. Bardzo drogi jest też remont, a jest on konieczny. Żadni sponsorzy się nie odzywają, żeby dawać pieniądze na odnowienie kurhanu. Nawet ci ludzie, którzy byli ewentualnie zaangażowani w tę sprawę od samego początku, jakoś tak odeszli w cień. To, co się udało zrobić, to zrobili-

śmy ze środków, które pieczęlowicie są ciulane, bo tak to trzeba nazwać. Nie ma sensu na nowo przykrywać kurhanu ziemią. Nas na to nie stać. Pewnie są jakieś sposoby, żeby tę ziemię później utrzymać, ale tutaj by się musieli wypowiedzieć specjaliści. Kurhan jest pokryty czymś wyjątkowym, co na tamte czasy było absolutnie unikalne. Jest powłoka taka dość elastyczna, miękka w miarę i szczelna. Także dzięki temu cała czasza nie przecieka. Natomiast zaczyna przeciekać witraż, który jest na szczycie kopuły. Z tym się musimy uporać – powiedział ks. Grzegorz Wicher.

Dzięki ofiarom składanym w kurhanie przy okazji mszy świętych, udało się zrobić porządek przy wejściu do kurhanu, po prawej i po lewej stronie, uporządkować drogę dojazdową. Teren został częściowo wyplantowany i przygotowany, żeby na wiosnę posadzić tu ładne krzewy.

- Mam plany związane z wnętrzem kurhanu, gdzie odprawiane są msze święte pogrzebowe i raz w miesiącu niedzielne nabożeństwo. Szczegółowych planów nie chciałbym jeszcze zdradzać. Mam nadzieję, że to, co będzie zrobione w środku, zachwyci, bo mnie to już zachwyca. Chciałbym, żeby kurhan się zmienił w świątynię, w której będą czuć się dobrze. Tymczasem w środku jest ciemno. Od samego początku nic tam nie było robione, łącznie z oświetleniem. Nie może być tak, żeby prace, które zostały zaczęte ponad 20 lat temu, były dopiero teraz kończone. A tak jest. Dlatego musimy teraz zrobić tak, żeby się zmieścić w kosztach i żeby skończyć to, co zaczęliśmy – podkreślił ks. Grzegorz Wicher.

Michał Koryczan

Kurhan w liczbach

7 210

urn z prochami zmarłych pomieści się w kurhanie

5 222

metrów kwadratowych wynosi jego kubatura

450

ton stali potrzebne było do zbrojenia jego kopuły

120

ton stali niezbędne było do zbrojenia płyty fundamentowej

30

centymetrów wynosi grubość jego ścian

26

metrów to jego średnica

15

metrów to jego wysokość (z krzyżem na jego szczycie – 23 m)



W kurhanie odbywają się nabożeństwa



Aktualności z powiatu chrzanowskiego

Więcej na www.powiat-chrzanowski.pl 28 listopada 2024 r.



Polub nas na FB – w zamian najaktualniejsze informacje o imprezach i wydarzeniach w powiecie.

PIECZA ZASTĘPCZA W POWIECIE CHRZANOWSKIM

DBAMY O DZIECI W TRUDNEJ SYTUACJI ŻYCIOWEJ

Powiat Chrzanowski podchodzi kompleksowo do organizacji pieczy zastępczej prowadząc szereg działań, których celem jest zapewnienie wsparcia dzieciom pozbawionym opieki rodzicielskiej.

– Pragnę podkreślić ogromne zaangażowanie osób pracujących w systemie pomagającym dzieciom w trudnej sytuacji życiowej odnaleźć się w nowym środowisku – podkreśla Starosta Chrzanowski Bartłomiej Gębala.

Koordinatorem działań jest Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Chrzanowie, które współpracuje z placówkami opiekuńczo-wychowawczymi i rodzinami zastępczymi.

– Kiedy otrzymujemy postanowienie sądowe o konieczności zabezpieczenia dziecka opieki, szukamy dla niego bezpiecznego miejsca – mówi Jolanta Szynowska, Dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Chrzanowie.

DOMY DZIECKA

W powiecie chrzanowskim działają dwa domy dziecka: Powiatowy Ośrodek Wsparcia Dziecka i Rodziny w Chrzanowie oraz Dom Dziecka im. Bł. Edmunda Bojanowskiego w Libiążu. W tych placówkach najważniejszym elementem opieki jest zapewnienie odpowiednich warunków do nauki i rozwoju.

Dom Dziecka w Libiążu to placówka opiekuńczo-wychowawcza typu rodzinnego dla ośmiorga dzieci. Prowadzi ją Zgromadzenie Sióstr Służebniczek Najświętszej Maryi Panny Niepokalanie Poczętej Prowincja Krakowska.

Drugi ośrodek – POWDiR to jednostka powiatowa prowadząca dwie placówki dla 28 dzieci: jedną dla dzieci młodszych, które przechodzą proces adaptacyjny oraz drugą, przygotowującą starszych wychowanków do usamodzielnienia się. Wychowankowie, którzy osiągnęli pełnoletność, mogą pozostać w placówce do ukończenia edukacji. Warto podkreślić, że załoga ośrodka tworzy w nim atmosferę

domu rodzinnego, by podopieczni czuli się w nim dobrze i bezpiecznie. Po opuszczeniu ośrodka wychowankowie nadal utrzymują kontakt z wychowawcami.

Pracownicy domu dziecka wyróżniają się zaangażowaniem, empatią i elastycznością w pracy z podopiecznymi.

– Praca jest wymagająca i wiąże się z dużą odpowiedzialnością – podkreśla Katarzyna Smolińska, Dyrektor Powiatowego Ośrodka Wsparcia Dziecka i Rodziny w Chrzanowie.

RODZINY ZASTĘPCZE

W ramach pieczy zastępczej Powiat Chrzanowski stawia również na pozyskiwanie, szkolenie i przygotowanie kandydatów do pełnienia funkcji rodzin zastępczych, szczególnie zawodowych, które świadczą odpłatną opiekę, także w przypadkach nagłych.

– To dla nas bardzo ważna kwestia – mówi Jolanta Szynowska, Dyrektor PCPR w Chrzanowie.

Obecnie w powiecie funkcjonuje 10 rodzin zastępczych. Zajmują się one dziećmi w różnym wieku, wspierając je w procesie wychowawczym oraz adaptacyjnym. Jedną z tych rodzin tworzą Agnieszka i Piotr Cudakowie.

– Odbiliśmy trzymiesięczny kurs organizowany przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Chrzanowie. Zdobyta wiedza przyda się nam na całe życie. Dowiedzieliśmy się o takich sprawach, o których nie mieliśmy wcześniej pojęcia. Jeżeli nie boicie się wyzwań, lubicie dzieci, chcecie im pomagać i zmienić świat choćby jednemu z nich, to już jest niesamowita sprawa. Tu można tylko zyskać – przekonują państwo Agnieszka i Piotr Cudakowie.

Samorząd powiatowy we współpracy z Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Chrzanowie poszukuje kandydatów, którzy będą chcieli stworzyć rodzinę zastępczą i zapewnić stabilne życie dzieciom, które nie mogą wychowywać się ze swoimi biologicznymi opiekunami. Informacje na temat pieczy zastępczej dostępne są na stronie pcprchrzanow.pl.



OGŁOSZENIE

Zarząd Powiatu Chrzanowskiego informuje, że w dniu 21 listopada 2024 roku w wyniku przeprowadzonego postępowania konkursowego na realizację zadania publicznego w zakresie prowadzenia punktów nieodpłatnej pomocy prawnej oraz świadczenia nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego i edukacji prawnej na terenie Powiatu Chrzanowskiego w roku 2025, wyłoniony został podmiot, któremu zlecone zostanie to zadanie na podstawie umowy. Podmiotem tym jest Stowarzyszenie Rodzina Kolpinga w Porębie-Żegoty.

System nieodpłatnego poradnictwa na terenie Powiatu Chrzanowskiego obejmuje:

- nieodpłatną pomoc prawną
- nieodpłatne poradnictwo obywatelskie
- nieodpłatne mediacje

Dla kogo? Nieodpłatna pomoc prawna, nieodpłatne poradnictwo obywatelskie oraz mediacje przysługują:

- osobom uprawnionym, które nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej,
- osobom fizycznym prowadzącym jednoosobową działalność gospodarczą niezatrudniającym innych osób w ciągu ostatniego roku, które nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej,
- osobom chcącym zgłosić naruszenie prawa w rozumieniu ustawy o ochronie sygnałów (Dz. U. poz. 928 z dnia 14 czerwca 2024 r.).

Jak uzyskać poradę w punktach NPP/NPO?

- Ustalenie terminu wizyty przez telefon: 32 625 79 64 (rejestracja w godzinach pracy Starostwa Powiatowego w Chrzanowie: poniedziałek 7.00-17.00, wtorek-środa-czwartek 7.00-15.00, piątek 7.00-13.00)
- Poprzez stronę internetową: <https://zapisy-np.ms.gov.pl/>

Jakie trzeba spełnić warunki?

- Umówić się na poradę.
- Osoba uprawniona przed uzyskaniem nieodpłatnej pomocy prawnej lub poradnictwa obywatelskiego składa pisemne oświadczenie, że nie jest w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej.
- Osoba korzystająca z nieodpłatnej pomocy prawnej lub poradnictwa obywatelskiego w zakresie działalności gospodarczej dodatkowo składa oświadczenie o niezatrudnianiu innych osób w ciągu ostatniego roku. Oświadczenie składa się osobie udzielającej pomocy prawnej lub poradnictwa obywatelskiego.
- Oświadczenie nie dotyczy sygnałów.

Gdzie skorzystać z porady?

Punkty nieodpłatnej pomocy prawnej:

- CHRZANÓW – Starostwo Powiatowe, ul. Partyzantów 2, I piętro, pokój 104, poniedziałek – piątek: godz. 15.00-19.00
- TRZEBINIA – Urząd Miasta, Rynek 18, lokal nr 2, II piętro, poniedziałek – piątek: godz. 15.00-19.00
- BABICE – Urząd Gminy, ul. Krakowska 56, pokój nr 2, poniedziałek – piątek: godz. 15.00-19.00

Punkty nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego:

- LIBIĄŻ – Miejska Biblioteka Publiczna, ul. Górnica 11, poniedziałek, środa, piątek: godz. 14.00-18.00, wtorek, czwartek: godz. 9.00-13.00
- ALWERNIA – Urząd Miejski, ul. Gęsikowskiego 7, parter, poniedziałek – piątek: godz. 15.00-19.00, czwartek: mediacja godz. 15.00-19.00.

KONKURS NA STANOWISKO

DYREKTORA SZPITALA POWIATOWEGO W CHRZANOWIE

W dniu 21 listopada 2024 r. Zarząd Powiatu w Chrzanowie ogłosił konkurs na stanowisko Dyrektora Szpitala Powiatowego w Chrzanowie, mieszczącego się przy ul. Topolowej 16, 32-500 Chrzanów.

Wymagania dla kandydata:

- Wyższe wykształcenie.
- Wiedza i doświadczenie umożliwiające prawidłowe wykonywanie obowiązków dyrektora.
- Co najmniej pięcioletni staż pracy na stanowisku kierowniczym albo ukończenie studiów podyplomowych na kierunku zarządzanie oraz co najmniej trzyletni staż pracy.
- Brak prawomocnego skazania za przestępstwo popełnione umyślnie.

Kandydaci składają następujące dokumenty:

1. Podanie o przyjęcie na stanowisko Dyrektora Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.
2. Dokumenty stwierdzające kwalifikacje zawodowe wymagane do zajmowania stanowiska.
3. Dokumenty potwierdzające wymagany staż pracy oraz dorobek i kwalifikacje zawodowe (mogą być kopie poświadczane za zgodność z oryginałem przez kandydata).
4. Opisany przez kandydata przebieg pracy zawodowej.
5. Informację o kandydacie z Krajowego Rejestru Karnego (ważną nie wcześniej niż miesiąc przed dniem zgłoszenia do konkursu).
6. Oświadczenie kandydata o braku prawomocnie orzeczonego zakazu wykonywania zawodu, zawieszenia prawa wykonywania zawodu, ograniczenia prawa wykonywania zawodu lub zakazu zajmowania określonego stanowiska.
7. Koncepcję kierowania i rozwoju Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.
8. Oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych w celu przeprowadzenia postępowania konkursowego.

Zasady składania dokumentów:

Dokumenty należy złożyć w zamkniętej kopercie, umieszczając na niej imię i nazwisko, adres, numer telefonu kontaktowego oraz adres e-mail.

Termin składania dokumentów: 21 dni od daty opublikowania ogłoszenia (decyduje data wpływu).

Adres do składania dokumentów: Zarząd Powiatu w Chrzanowie, 32-500 Chrzanów, ul. Partyzantów 2, z dopiskiem „Konkurs na stanowisko Dyrektora Szpitala Powiatowego w Chrzanowie”.

Informacje dodatkowe:

Materiały informacyjne o stanie prawnym, organizacyjnym i ekonomicznym szpitala udostępni Referat Kadr Starostwa Powiatowego w Chrzanowie, ul. Partyzantów 2, 32-500 Chrzanów, pok. 107, tel. 32 625 79 66. Kandydaci zostaną indywidualnie powiadomieni o terminie i miejscu przeprowadzenia konkursu.

Termin rozpatrzenia zgłoszeń:

Przewiduje się, że rozpatrzenie zgłoszonych kandydatur odbędzie się w ciągu 30 dni od upływu terminu składania ofert.

Zaburzenie, przed którym drżą dyrektorzy szkół

Dysleksje, dysgrafie, dyskalkulie – tych problemów jest tak wiele, że w szkołach ciężko je zliczyć. Coraz więcej pojawia się jednak głębszych zaburzeń. Wśród nich jest fobia szkolna.

Orzeczenia i opinie o zaburzeniach to problemy dotyczące nie tylko uczniów szkół podstawowych. Także uczęszczających do szkół średnich. Jak podkreślają dyrektorzy, z roku na rok jest ich coraz więcej. Nieraz opinie wędrują za uczniem z czwartej klasy podstawówki aż do liceum, choć u nastoletniej młodzieży w kwestii zaburzeń oraz kłopotów może się zmienić niemal wszystko.

LICZBA ROŚNIE Z ROKU NA ROK

Według danych przedstawionych przez chrzanowskie starostwo, będące organem prowadzącym dla szkół ponadpodstawowych w powiecie chrzanowskim, na 4500 uczniów we wszystkich powiatowych placówkach uczy się 603 uczniów z rozmaitymi problemami typu dysgrafia, dyskalkulia czy dysleksja. Do tego dochodzą młodzi ludzie mający orzeczenia o niepełnosprawności, a tych w powiecie uczy się 234.

- Liczba uczniów zarówno z opiniami o zaburzeniach rośnie z roku na rok – alarmują dyrektorzy.

Nie bezpodstawnie, bo wiele łagodniejszych problemów wcale nie musiałoby się pojawiać w szkolnych rejestrach, gdyby nie nadgorliwość rodziców, a czasem także lenistwo samych uczniów. Oczywiście to tylko pojedyncze przypadki, ale i takie się zdarzają. Bardzo podobna sytuacja jest w Krzeszowicach, gdzie też uczą się mieszkańcy powiatu chrzanowskiego.

BIEGUNKI, BÓLE BRZUCHA

Jak mówi Łukasz Dym z wydziału edukacji w chrzanowskim starostwie, co rok w powiecie przybywa średnio 15-20 orzeczeń i rozmaitych opinii.

- Oprócz osób z niepełnosprawnościami, mamy coraz więcej uczniów z nerwicami, depresją i innymi zaburzeniami. Wśród nich jest na przykład fobia szkolna – przyznaje.

20 lub 30 lat temu, gdy nawet ktoś dostawał biegunki, bólów brzucha czy głowy ze

strachu przed matematyką, historią lub chemią, zaciskał zęby i siedł na lekcje. Musiał sobie jakoś poradzić. Dziś uczniowie radzą sobie z tym za pomocą opinii psychiatrów, a potem poradni pedagogiczno-psychologicznych.

- Przedstawiają objawy psychiatrze, a ten wydaje opinię, która wędruje do poradni. Komisja bada sprawę, ale raczej nie ma podstaw, żeby podważyć decyzję lekarza – mówi Andrzej Bieda, dyrektor II LO w Chrzanowie.

W jego szkole uczą się dwie osoby ze szkolną fobią. To sprawia, że muszą mieć indywidualne zajęcia. A to z kolei oznacza, że albo nauczyciele muszą jeździć do nich do domów, albo uczą się online. Do szkoły uczniowie z fobią przecież nie muszą przychodzić.

BYĆ MOŻE MA TO WIĘKSZOŚĆ

- Dostałem nawet kiedyś maila ze zdjęciami jednej z uczennic mających fobię szkolną. Niepełnoletnia, w plenerze, z papierosem w ustach i uśmiechem na twarzy. Nawet gdybym próbował wtedy podważyć opinię o jej zaburzeniach, to przecież każdy powiedziałaby mi, że poza szkołą wcale ich mieć nie musi, bo fobia dotyczy szkoły, a nie innego środowiska – opowiada Andrzej Bieda.

Czym się objawia szkolna fobia? Przede wszystkim strachem przed pójściem do szkoły. To przyspieszone bicie sera, poczucie omdlewania, brak apetytu, nudności, wymioty, nagła potrzeba oddawania moczu, bóle brzucha, podwyższona temperatura. Ilu z uczniów to ma? Być może większość, ale tylko niektórzy mają na to opinię specjalistów.

- Wszystkie tego typu zaburzenia powodują, że organizacja pracy w szkole staje się coraz trudniejsza. W naszej placówce w zasadzie nie mam już kogo oddelegować na indywidualne nauczanie – przyznaje Andrzej Bieda.

Tak samo jest w innych placówkach i tylko lekcje online ratują sytuację, bo dzięki nim nauczyciele nie muszą jeździć do domów.

PROGRAM DO KONKRETNIEGO UCZNIA

- Rosnąca liczba przypadków różnych zaburzeń jest bardzo niepokojąca. W naszej szkole na 350 uczniów niemal 80 ma jakąś opinię lub orzeczenie. Ale słyszałam o jednej ze szkół, gdzie takie dokumenty ma 70 proc. uczniów

Uczniowie z niepełnosprawnościami i zaburzeniami w szkołach ponadpodstawowych prowadzonych przez Powiat Chrzanowski (wg. stanu na dzień 07.11.2024 r.) :

Nazwa szkoły	Ilość uczniów z orzeczeniami o niepełnosprawności /o kształceniu specjalnym	Ilość uczniów z zaburzeniami (dysleksja, dysortografia, dysgrafia, dyskalkulia)	Ilość uczniów z fobią szkolną
I Liceum Ogólnokształcące w Chrzanowie	4	73	0
II Liceum Ogólnokształcące w Chrzanowie	67	127	2
Zespół Szkół w Libiążu	25	43	0
Zespół Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebini	3	153	0
Zespół Szkół Techniczno-Usługowych w Chrzanowie	10	134	0
Zespół Szkół Technicznych FABLOK w Chrzanowie	19	73	0
Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Chrzanowie	106	0	0
SUMA	234	603	2

- mówi Alicja Milczarek, dyrektorka LO w Krzeszowicach.

Nie kryje, że w zasadzie żadna placówka nie jest w stanie z tym nic zrobić. Depresja, lęki, wycofanie z życia społecznego są wśród młodzieży coraz powszechniejsze. Szkoła musi realizować zalecenia specjalistów: dostosować program pracy do konkretnego przypadku, a każdy to przecież indywidualna historia. Nauczycielom rośnie papierologia, gaśnie radość z pracy.

Jeszcze bardziej skomplikowana sytuacja robi się, gdy uczeń ma orzeczoną zindywidualizowaną ścieżkę kształcenia. Część zajęć odbywa z klasą, a część sam na sam z nauczycielem. To jeszcze bardziej utrudnia organizację pracy.

Z drugiej strony jest wielu uczniów, którzy mimo dużych niepełnosprawności, bardzo chcą chodzić do szkoły. Jeżdżą na wózkach i, jeśli nie muszą, nie opuszczają ani jednego dnia. Ci jednak nie mają coraz częstszych zaburzeń związanych z psychiką.

ZAMIAST SIĘ INTEGROWAĆ...

- To skutki sytuacji covidowej. Uczniowie zamiast się integrować, siedzą w telefonach. Trudno w to uwierzyć, ale dziś na korytarzach nie ma zgłębku na przerwach, nie ma gwaru. Każdy zapatrzonny w ekran, zupełnie niezainteresowany innymi osobami. Izolacja – stwierdza Łukasz Skalny, dyrektor Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Krzeszowicach.

W jego szkole uczy się 15 osób z orzeczeniami, a jedna ma nauczanie indywidualne.



Lęk przed brakiem akceptacji i problemy emocjonalne mogą prowadzić do różnych zaburzeń natury psychiatrycznej

ne. Orzeczona depresja, związany z nią brak snu sprawia, że uczeń nie uczy się w szkole, tylko w domu. Wszyscy dyrektorzy zwracają uwagę, że sytuacja robi się coraz trudniejsza.

„HIKIKOMORI”

Jak mówi Mariola Matecka, dyrektorka Poradni Pedagogiczno-Psychologicznej w Chrzanowie, rosnąca liczba orzeczeń natury psychiatrycznej wśród dzieci i młodzieży wynika z coraz powszechniejszych problemów emocjonalnych. Zaznacza, że wydanie opinii dotyczącej konkretnego zaburzenia to nie tylko analiza zaświadczeń lekarzy specjalistów

oraz opinii szkoły, ale także rozmowa z samym uczniem i jego rodzicami.

- Być może dawniej zaburzeń było tyle samo, ale dziś diagnostyka jest bardziej precyzyjna. Kiedyś dzieci z fobią szkolną określało się jako bardziej wrażliwe. Mówiło się o nerwicach, ale nie określało dokładnie, jakie mają podłoże – tłumaczy dyrektorka.

Zwraca uwagę, że faktycznie po epidemii covid wzrost liczby zaburzeń wśród uczniów jest ogromny.

- Właściwie w wielu przypadkach mamy już do czynienia ze zjawiskiem zespołu „hikikomori” (z japońskiego - odmowy uczęszczania do

szkoły). Dzieci zamykają się na świat zewnętrzny, siedząc w domach i żyjąc w wirtualnym świecie – zauważa Mariola Matecka.

Spotkała się nawet z sytuacją, gdy rodzice dzwoniли do poradni z pytaniem, czy do ich domu może dojechać psychiatra, bo nie są w stanie żadnymi argumentami zmusić dziecka do wyjścia z mieszkania.

Matecka przyznaje, że wśród klientów poradni trafia się niewielki odsetek symulantów, ale z drugiej strony nielezione problemy nerwicowe mogą się przerodzić w depresję wieku młodzieńczego.

Ewa Solak

Wyższe opłaty za parkowanie

KRZESZOWICE.

Na najbliższej sesji radni podejmą uchwałę o podniesieniu stawek za parkowanie w strefie. Ma to nastąpić już od nowego roku.

To może być spore zaskoczenie dla kierowców, bo propozycja nowych opłat zakłada podwyżkę nawet o 100 procent.

„Preferencyjna stawka opłaty za postój pojazdów samochodowych w strefie płatnego parkowania w wysokości 2,00 zł za pierwsze 30 minut parkowania z założenia ma przyczynić się do zachęcenia użytkowników do krótkotrwałych postojów na obszarach charakteryzujących się znacznym deficytem miejsc postojowych, a tym samym do zwiększenia rotacji pojazdów oraz przeznaczona jest szczególnie dla osób, które chcą zrobić zakupy u przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą w rejonie strefy płatnego parkowania” – czytamy w uzasadnieniu uchwały.

Wyższe mają być nie tylko opłaty za każdą godzinę,



Od nowego roku mogą wzrosnąć stawki opłat za parkowanie w strefie parkingowej w Krzeszowicach

ale także stawki abonamentowe. W tym wypadku podwyżka nie będzie dotyczyć jedynie przedsiębiorców prowadzących w strefie działalność gospodarczą.

Zmienić się ma także stawka opłaty dodatkowej (czyli kary) za nieopłacenie biletu. Ma wynieść 100 zł. Obecnie obowiązują dwie stawki: dla osób, które postanowią ją zapłacić w tym samym dniu – 60 zł oraz dla zwlekających z opłatą dłużej – 150 zł. Jednolita stawka ma uprościć sposób uiszczania opłaty.

(ES)

Obecne stawki za parkowanie i (w nawiasie) te po proponowanych zmianach:

- pierwsze pół godziny parkowania – 1 zł (2 zł)
- pierwsza godzina – 2 zł (3 zł)
- druga godzina – 2,40 zł (3,50 zł)
- trzecia godzina – 2,80 zł (4 zł)
- czwarta i każda następna godzina – 2 zł (3 zł)

Abonamenty:

- „M” - dla osób mieszkających w strefie - za miesiąc 30 zł (40 zł), roczny - 300 zł (400 zł)
- „A” - ogólnodostępny - za miesiąc 250 zł (300 zł), roczny - brak (3 tys. zł)
- „G” - dla prowadzących w strefie działalność gospodarczą - za miesiąc 120 zł (120 zł), roczny 1200 zł (1200 zł)
- „N” - dla osób niepełnosprawnych - za miesiąc 5 zł (brak), roczny - 50 zł (brak)

Quady dla strażaków z dwóch jednostek

OSP Nowa Góra oraz OSP Paczółtowice mają nowy sprzęt. Obydwie jednostki mogą się pochwalić quadami.

Do Nowej Góry trafił quad Polaris Sportsman 570 EPS.

- Zabiegaliśmy o taki pojazd od jakichś dwóch lat. Teren Nowej Góry nie należy do najłatwiejszych, jeśli chodzi o akcje ratownicze. Quad w pagórkowatym terenie bardzo nam się przyda. Dzięki niemu szybciej będziemy mogli dotrzeć w różne miejsca – mówi Dawid Gleń, prezes OSP Nowa Góra.

Podkreśla, że w przyszłości jednostka chciałaby dokupić jeszcze do quada przyczepę transportową, służącą m.in. przewożeniu sprzętu oraz ewakuacji poszkodowanych.

Quad dla OSP Nowa Góra kosztował 59 tys. zł. W ra-

mach projektu „Małopolskie OSP 2024” gmina Krzeszowice uzyskała na to dotację 10 tys. zł. Z powiatu krakowskiego druhowie dostali kolejne 10 tys. zł, a z gminy 25 tys. zł. Dodatkowo udało się uzyskać wsparcie Międzynarodowego Portu Lotniczego w Krakowie-Balicach w wysokości 4 tys. zł. Z własnych pieniędzy jednostka przeznaczyła na to 10 tys. zł.

Do jednostki w Paczółtowicach trafił natomiast quad polaris ranger xp 1000 Nordick T3b.

On również został kupiony w ramach programu „Małopolskie OSP 2024”. Kosztował w sumie 110 tys. zł. Z województwo małopolskiego druhowie dostali na to 15 tys. zł, z WFOŚiGW w Krakowie 51 tys. zł, z powiatu krakowskiego 10 tys. zł. Z własnego budżetu wspartego przez sponsorów przeznaczyli na to 34 tys. zł.

(E)

Zamek zamknięty do marca

BABICE. Przez kilka najbliższych miesięcy zamek Lipowiec będzie niedostępny dla turystów. Jest szansa, że w przyszłym roku warownia doczeka się dalszych prac restauratorskich.

Jak informuje Marek Bębenek, dyrektor Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygielzowie, zamek Lipowiec nie będzie udostępniony zwiedzającym od 1 grudnia 2024 r. do 28 lutego 2025 r.

- Decyzja wynika tylko i wyłącznie z tego, że w sezonie zimowym nie ma praktycznie żadnego ruchu turystycznego. My w tym czasie zabezpieczymy zamek przed mrozami – mówi Marek Bębenek.

Przypomnijmy, że zamek Lipowiec został otwarty dla turystów we wrześniu ubiegłego roku. Wcześniej, przez trzy lata był niedostępny dla zwiedzających ze względu na bezpieczeństwo. Siarczyste mrozy oraz deszcze odcisnęły piętno na twierdzy, która przez kilkadziesiąt lat czekała na prace konserwatorskie. Z wieży spadały gązdy ważące nawet ćwierć tony.

W 2022 r. zabytek doczekał



Zamek Lipowiec

się pierwszego etapu renowacji. Roboty konserwatorskie objęły mury obronne, bramę główną, pomieszczenia na parterze, w tym słynną wozownię, a także korytarz prowadzący na wieżę zamkową i znajdujący się na jej szczycie taras widokowy.

- Przygotowujemy materiały związane z drugim etapem remontu konserwatorskiego zamku. W grudniu chcemy złożyć wnioski o dofinansowanie z funduszy europejskich oraz z województwa małopolskiego. Myślę, że w styczniu lub lutym dowiemy się o wynikach konkursów. Jeśli otrzymamy dotację, to w wakacje chcielibyśmy rozpocząć procedurę przetar-

gową. Zakres prac jest naprawdę duży. Według kosztorysu mówimy tutaj o kwocie od 15 do 20 milionów złotych. Chodzi o ratunek dla zamku i rozszerzenie powierzchni ekspozycyjnej – mówi Marek Bębenek.

Jak dodaje, rewitalizacji mają się doczekać części zamku, które obecnie nie są dostępne dla zwiedzających, a także most prowadzący do warowni, w której znajduje się 50 pomieszczeń. Planowana jest także odbudowa suchej fosy. Wszystko w oparciu o prace archeologiczne, które były prowadzone na terenie Lipowca w tym oraz ubiegłym roku.

Michał Koryczan

Nowy sołtys chce pomagać

BABICE. Jarosław Woskowicz wygrał niedzielne wybory uzupełniające i został nowym sołtysem.

W wyborach sołtysa Babice wystartowało dwóch kandydatów: Jarosław Woskowicz i Mirosław Wędrzyk. W głosowaniu wzięło udział 302 mieszkańców sołectwa. Odanych zostało 297 ważnych głosów.

Najwięcej, bo 156 głosów otrzymał Jarosław Woskowicz i to on został wybrany nowym sołtysem Babice. Jego kontrkandydat Mirosław Wędrzyk zdobył 141 głosów.

Jarosław Woskowicz ma 38 lat i od urodzenia mieszka w Babicach. Jest żonaty, ma trójkę dzieci. Jego pasją jest motoryzacja. Zarówno współczesna, jak i klasyczna. Ma fiata 126p z 1994 r.

- Na start w wyborach zdecydowałem się po rozmowach z ludźmi, którzy mi to sugerowali. Widzieli we mnie nowego kandydata. Uznałem, że nie szkodzi, abym spróbował. Całe moje życie obraca się wokół pomagania innym. Od dzie-



Jarosław Woskowicz

sięciu lat pracuję w firmie, która pomaga osobom po wypadkach, ich rodzinom, ludziom skrzywdzonym przez banki. Stwierdziłem, że bycie sołtysem to będzie kolejny klocek tej układanki – mówi nowy sołtys Babice.

Jak podkreśla, sołtys powinien być kontaktem między mieszkańcami a wójtem i urzędem gminy.

- Najważniejsze, żeby zaktywizować ludzi w wieku 30+, którzy się wykluczyli, nie po-

dejmując żadnych działań. Chcę zebrać od nich informację, co by chcieli i jakie mają pomysły. To nasza miejscowość i nasza gmina, więc fajnie, żeby te pomysły wpływały od ludzi. W Babicach są pewne rzeczy, które można poprawiać, ale trzeba przyznać, że dużo rzeczy się tutaj dzieje i zmienia. Na pewno będę chciał założyć portal społecznościowy poświęcony sołectwu Babice, gdzie mógłbym przekazywać informacje dotyczące naszej wsi. Nie chcę, żeby to było miejsce kłótni i polemiki pozbawionej merytorycznej dyskusji – mówi Jarosław Woskowicz.

Przypomnijmy, że od 2019 roku sołtysem Babice był Zdzisław Bachowski. Zarówno w wyborach w 2019, jak i w 2023 roku był jedynym kandydatem.

Kilka tygodni temu stało się jasne, że nie będzie on jednak sołtysem Babice do końca swojej drugiej kadencji, czyli do 2027 roku. Złożył rezygnację z dalszego pełnienia tej funkcji. Jak powiedział w rozmowie z „Przełomem”, decyzję podjął z powodów osobistych.

(MK)



Senior, czyli wiek srebrny

Zasłużyli się dla gminy Babice

Trzy osoby angażujące się w rozwój swojej małej ojczyzny otrzymają wyjątkowe wyróżnienia przyznawane przez gminę.

Wyróżnienie „Zasłużony dla gminy Babice” zostało ustanowione w 2019 r., ale ze względu na pandemię przyznane po raz pierwszy dopiero w 2022 r. Otrzymali je wówczas: Antonina Wiatrak, Edward Kopeć, Erwin Marterer, Jan Halbina, Józef Mucha i Zdzisław Bolek.

- Ma to być swego rodzaju uzupełnienie tytułu „Honorowego Obywatela Gminy Babice”, skierowanego do osób, które wykazały się wybitnymi zasługami na rzecz rozwoju gminy Babice. To była wyższa półka. „Zasłużony dla gminy Babice” ma być wyróżnieniem bardziej powszechnym. Może trafić nie tylko do konkretnych osób, ale i organizacji pozarządowych czy firm, za pomysłowość, zaangażowanie i inicjatywy na rzecz rozwoju gminy – tłumaczył Radosław Warzecha, wójt Babic.

W tym roku wyróżnienie „Zasłużony dla gminy Babice”

otrzymają trzy kolejne osoby: Amelia Buczek, Halina Sędzielarz i Wiesław Domin.

Tytuł zostanie im wręczony podczas uroczystej gali, zaplanowanej na sobotę, 30 listopada. Podobnie jak tytuł „Honorowego Obywatela Gminy Babice”. Jak pisaliśmy w jednym z poprzednich numerów „Przełomu”, trafi on do Franciszka Ciury, za zaangażowanie w odkrywanie nieznanych kart historii miejscowości gminy Babice. Pan Franciszek jest autorem takich publikacji jak „Klucz Lipowiecki” oraz „Gminy Alwernia i Babice pod okupacją hitlerowskich Niemiec 1939 – 1945”.

Jest on piątą osobą, która otrzymała to najwyższe wyróżnienie przyznawane przez babicki samorząd. Wcześniej tytuł otrzymali: były wójt i budowniczy kościołów - Stefan Rożnawski, były proboszcz babickiej parafii - ks. Marian Budzyk, inicjator wielu inwestycji w gminie - Józef Domażała, a także były Honorowy Konsul Rzeczypospolitej Polskiej w Grazu w Austrii i orędownik nawiązania współpracy pomiędzy gminą Babice i gminą Pischelsdorf - dr Gerald Ortner.

ZASŁUŻENI DLA GMINY BABICE AMELIA BUCZEK

Wieloletnia przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich w Jankowicach i Zespołu Jankowiczanki. Przewodnicząca Gminnej Spółki Wodnej w Jankowicach, wiceprezes Stowarzyszenia ds. Rozwoju i Rozbudowy wsi Jankowice.

Przez 16 lat sołtys Jankowic. Przewodnicząca pierwszej Rady Seniorów Gminy Babice. Od 20 lat pracuje niezmiennie w Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Przez 10 lat była dyrektorem Gminnego Ośrodka Kultury w Babicach. Organizator Ogólnopolskiego IV Zjazdu Jankowiczanki w 2010 roku. Obecnie prowadzi gospodarstwo agroturystyczne. Krzewicielka i animatorka kultury i tradycji w Jankowicach.

WIESŁAW DOMIN

Człowiek od wielu lat działający na rzecz mieszkańców zarówno swojej małej ojczyzny, jaką jest w Zagórzu, gdzie zamieszkał w 1985 roku, jak również całej gminy Babice.

Aktywność samorządową rozpoczął w 1990 roku. Był radnym oraz przewodniczą-



Amelia Buczek

cym Rady Gminy Babice. Przez dwie kadencje pełnił funkcję wójta Babic.

Wybudowano wówczas sale gimnastyczne w Babicach i Zagórzu, oddano do użytku budynek Urzędu Gminy w Babicach i budynek ośrodka sportowego w Zagórzu.

Od ponad 20 lat Wiesław Domin jest prezesem zarządu oddziału gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych w Babicach.

Wiesław Domin jest inicjatorem biegu terenowego Bukowica Run, który wjedzie przez piękny las rezerwatu przyrody Bukowica. Wytyczył oraz oznakował trasę biegu i stale



Wiesław Domin

koordynuje razem z Gminnym Ośrodkiem Kultury coroczne edycje tego wydarzenia sportowego, przyciągającego mieszkańców Zagórza, gminy Babice, a nawet dalszych regionów.

HALINA SĘDZIELARZ

Przez wiele lat była radną gminy Babice oraz pełniła funkcję przewodniczącej Rady Gminy Babice. Jest również jednym z założycieli Fundacji Baroka w Mętowie, organizującej Koncerty Papieskie w miejscowym, zabytkowym kościele.

Te wyjątkowe wydarzenia kulturalne stały się prawdziwą marką i wizytówką nie tylko gminy Babice, ale również całej



Halina Sędzielarz

ziemi chrzanowskiej. Co roku na koncerty zjeżdżają widzowie z różnych zakątków Polski, co tylko potwierdza ich znaczenie dla społeczności lokalnej.

Na koncertach w Mętowie pojawiają się gwiazdy rozpoznawalne w całym kraju. Dzięki zaangażowaniu Pani Haliny i jej pracy, Koncerty Papieskie stały się nie tylko artystycznym wydarzeniem, ale również okazją do integracji społeczności lokalnej oraz promocji regionu. Jej determinacja i pasja są niezwykle inspirujące, a jej działania pozostawiły trwały ślad w historii gminy Babice oraz Mętowa.

Michał Koryczan

Zasłużona nauczycielka, dyrektorka, harcerka...

Tytuł „Zasłużona dla Powiatu Chrzanowskiego” został uroczystie przyznany Małgorzacie Bigaj. Wychowała pokolenia uczniów, zuchów i harcerzy.

- Mam poczucie spełnienia, jeśli chodzi o pracę zawodową, ale jeśli chodzi o działalność społeczną, to jeszcze nie kończę, więc nie będę podsumowywać - mówiła laureatka podczas uroczystości na wtorkowej sesji Rady Powiatu Chrzanowskiego.

Gratulacje przyjmowała od rodziny, przyjaciół, samorządowców i harcerzy. Kolejka była długa.

W ubiegłym roku skończyła pracę zawodową, dzięki czemu ma teraz więcej czasu na inne pasje. Czyta, chodzi z kijkami, na zajęcia Uniwersytetu Trzeciego Wieku, nadrabia zaległości towarzyskie, śpiewa w chórze Wniebogłosy. Ciągłe też aktywnie działa

w trzebińskim hufcu ZHP.

Dziękowała najbliższej rodzinie - mężowi i córce - za wyrozumiałość i anielską cierpliwość, jaką się przez lata wykazywali oraz wnukom, przy których ładuje akumulatory.

- Gdy postanowiłam, że coś zrobić, to starałam się to robić na sto procent. Przyświecała mi zasada, że muszę spróbować, żeby potem nie żałować. Jak się nie uda, to trudno. Zazwyczaj się udawało. Głównie dzięki temu, że zawsze miałam wokół siebie ludzi, którzy wspierali mnie w tych działaniach, inspirowali i motywowali - mówi Małgorzata Bigaj.

Przyznaje, że duszę i serce oddała szkole i harcerstwu.

41 lat pracowała w szkołach w powiecie chrzanowskim, w tym 26 lat w Zespole Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebinie (nie tylko uczyła w niej, ale kierowała też tą placówką) i 15 lat w Powiatowym Centrum Kształcenia Ustawicznego w Chrzanowie (szko-

ły dla dorosłych kształcącej w różnych zawodach), które jako pierwsza dyrektorka tworzyła od podstaw.

To również harcerka, czynna instruktorka w stopniu harcmistrza, była kandydatka trzebińskiego hufca ZHP.

- Działalność w harcerstwie nauczyła mnie odpowiedzialności, samodzielności, dobrej organizacji, a także otwartości na innych - mówiła w wywiadzie dla „Przełomu”, kiedy w ubiegłym roku przechodziła na emeryturę.

Małgorzata Bigaj od urodzenia mieszka w Trzebinie, ukończyła cybernetykę ekonomiczną i informatykę na Akademii Ekonomicznej w Krakowie, a także liczne studia podyplomowe z zakresu pedagogiki, finansów i ekonomii. To też działaczka społeczna, członkini-założycielka Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Chrzanowie, była trzebińska radna.

Jest też tegoroczną laureatką Nagrody Starosty Chra-



Małgorzata Bigaj z mężem i córką

nowskiego Bonum Facere (to znaczy Czinić dobro). Medal otrzymują osoby zasłużone w budowie społeczeństwa obywatelskiego powiatu chrzanowskiego.

Tytuł „Zasłużony dla Powiatu Chrzanowskiego” jest przyznawany od 2003 roku. Małgorzata Bigaj jest jego 28. laureatką.

(GK)

Skorzystaj z Tele-Anioła

Małopolski Tele-Anioł 2.0 to opaska noszona na ręce, dzięki czemu w każdym miejscu i o każdej porze podopieczny projektu może czuć się bezpieczny. Ale nie tylko.

Dzięki opaskom bezpieczeństwa monitorującym parametry życiowe, możliwe jest natychmiastowe wezwanie pomocy w sytuacji zagrożenia.

Tele-Anioł to również usługi opiekuńcze i sąsiedzkie. Prozaiczne na pozór czynności, jak zrobienie zakupów czy posprzątanie mieszkania dla schorowanych i niepełnosprawnych, są często barierą nie do pokonania. Dzięki oferowanej pomocy uczestnicy projektu mogą dłużej pozostać w swoim miejscu zamieszkania, a ich rodziny bez strachu o zdrowie najbliższych realizować swoje obowiązki zawodowe.

Nowym komponentem projektu jest pilotaż usług telemedycznych, którym objętych zostanie 300 uczestników/uczestniczek korzystających z usług

teleopiekuńczych. Dodatkowo wsparcie w postaci usług opieki wytchnieniowej otrzyma 150 opiekunów faktycznych osób z niepełnosprawnością.

Docelowo opaskę otrzyma 8 tysięcy podopiecznych. Z usług opiekuńczych i pomocy sąsiedzkiej skorzysta 2,5 tysiąca osób, a z opieki wytchnieniowej i poradnictwa specjalistycznego. Całkowity wydatkowany na projekt to ponad 155 mln zł, z czego blisko 132,5 mln zł stanowią środki z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach Programu Fundusze dla Małopolski 2021-2027.

W rekrutacji uczestników nowej edycji programu pomagają mają samorządy gminne. Dlatego o usługę Tele-Anioł pytać można w Ośrodkach Pomocy Społecznej znajdujących się w każdej gminie.

Wiesz, że ...

Jedna czwarta mieszkańców Małopolski osiągnęła wiek emerytalny. Wśród nich są osoby wymagające wsparcia opiekuńczego.

(zew)

KSIĄŻKA

Cienie pośród mroku

Kaja, choć nadal jest żoną Michała, żyje już w oficjalnym związku z Sewerynem. Choć sprawy nie są jeszcze dokończzone, ich nowo utworzona patchworkowa rodzina uczy się wspólnego życia, a to wydaje się sielanką.

Szczęście burzy odkrycie ludzkich kości w bunkrach z czasów wojny. I choć wszystko wskazuje, że szczątki leżą tam od wielu lat, Sewerynowi nie daje coś spokoju, aż w końcu odkrywa, że nawet jeśli są stare, to ktoś je całkiem niedawno zbezczeszczył. Więcej - na kościach zostawił kod, który bepośrednio wiąże się z Sewerynem.

Na kartach książki pojawia się też kilka postaci z innych serii Remigiusza Mroza. Zresztą to dość często stosowany zabieg przez autora. Pewnie przy tak dużej pisarskiej płodności postanowił ograniczyć paletę wymyślanych bohaterów, by się nie pogubić lub powziął ideę, że kiedyś oni wszyscy spotkają się w jednej, finałowej książce lub serii.

Ale wracając do książki, to dość istotną rolę odgrywa w niej bohater z Tatr, czyli Wiktor Frost. Pojawia się wraz z inspektorem Osicą, ubarwiając historię ich urokliwymi dialogami.

„Cienie pośród mroku” to szósty tom z serii o patomorfologii Sewerynie Zaorskim. Ma być ostatnim, jak zapowiada sam autor. Nie wiem jednak, czy warto w to wierzyć, bo przecież wiemy, że Remigiusz Mróz lubi kończyć, by na powrót przywrócić bohatera „do życia”.

Tadeusz Jachnicki

MUZYKA

Wilcza watra płonie

Czas pędzi jak wyścigówka. Minęło właśnie 20 lat od ukazania się płyty „Watra”, która miała premierę w listopadzie 2004 r. To piąty album studyjny zespołu Wilki. Nie przyniósł takich hitów, jak „Baśka” i „Urke” z poprzedniego krążka i był chyba mniej udany, może mniej czarujący pod względem aranżacyjnym, ale trzymał „wilczy” poziom. W przeciwieństwie do następnych „Obrazków” – najsłabszych w dyskografii grupy założonej przez Roberta Gawlińskiego.

Na „Watrze” po raz ostatni zagrał perkusista Marcin Szyszko, który popadł w narkotykowy nałóg. Został wyrzuty z zespołu Wilki w 2006 r. Zmarł w 2013 r. w wieku 43 lat. Na „Watrze” również zaśpiewał w anglojęzycznym numerze „1974”, do którego napisał tekst.

Watra to duże ognisko mające symboliczne znaczenie, bo przywołuje m.in. pamięć o zmarłych i dawnych czasach. W tytułowej, psychodelicznej piosence Gawliński melorecytuje: „Znaki, znaki, znaki/ Krzyż południa w moich oczach/ A świat krwawi i plami ręce/ Watra płonie, watra płonie”.

Na tej płycie są przynajmniej dwa utwory, które weszły do przebojowego kanonu polskiej muzyki. Na pewno „Bohema” z refrenem: „Leć, bo chcę/ Leć, bo życie jest złe”, do dzisiaj puszczana w radiu. I jeszcze śliczna, bardzo nastrojowa „Atlantyda łez”, w której bohater jest jak „wieczny włóczęga”, ciągle goniący – przynajmniej mentalnie – za jakąś utraconą, wymagowaną wolnością. Ten motyw, tak częsty u Gawlińskiego, chyba oddaje specyfikę jego osobowości. Śpiewa: „Nocny bar jest jak Atlantyda łez/ Idę sam zanim noc się spotka z dniem”.

„Watra” to album, który wciąż potrafi dostarczyć doświadczeń muzycznych emocji.

(ŁD)

FILM

SIMONA KOSSAK

Ekologiczne kino popularne, które biorąc na warsztat postać niezależnej badaczki przyrody z lat 70., opowiada o współczesnych zagrożeniach spowodowanych rabunkową gospodarką człowieka.

Simone (Sandra Drzymalska) poznajemy, gdy broni dyplom z biologii na Uniwersytecie Jagiellońskim. Pochodzi z rodziny wybitnych malarzy i wielkich patriotów. Pozbawiona talentu malarskiego, przez matkę (Agata Kulesza) traktowana jest jak czarna owca. Simona sprzeciwia się jej woli i zamiast asystentury na uczelni wybiera ucieczkę do Puszczy Białowieskiej. Samieszkuje w opuszczonej leśniczówce i rozpoczyna badania diety saren. Nie przypuszcza, że efekty jej pracy mogą być użyte przez chciwych urzędników do wytrzebiaenia sarniej populacji.

Adrian Panek miał nosa wybierając postać Simony. Badaczka nie dość, że staje się tu symbolem współczesnej kobiety – niezależnej, wyzwolonej, obciążonej trudnym balastem, ale dzielnie stawiającej czoła życiu, to jeszcze związana jest z jednym z najczęściej dyskutowanych obecnie tematów – kryzysu klimatycznego. Panek opowiada sprawnie, szybko i efektywnie. Sandra Drzymalska świetnie radzi sobie z oddaniem całego wachlarza emocji Simony, ale równie dobrze wypada Marianna Zydek w roli jej zepsutej siostry, Glorii.

Wszystkich przyciemnia jednak Agata Kulesza, która jednym podniesieniem brwi oddaje o swojej postaci więcej prawdy, niż wyraziłby najlepiej napisany dialog. „Simona Kossak” to kino środka, jakiego wciąż w Polsce mamy mało – opowiadające o ważnym temacie w formie skierowanej do szerokiego widza.

Tomasz Jurkiewicz

HOROSKOP

od 28 listopada do 4 grudnia

BARAN



Będziesz robić wszystko by stać się bardziej niezależny, czasem zbyt radykalnie będziesz podchodził do związku, w którym jesteś lub do swoich przyjacieli. Warto otworzyć dom dla przyjaciół, zrobić dla nich małe spotkanie. W pracy czekają Cię zasłużone słowa uznania i miłe niespodzianki, choć niektórzy z Was z konieczności zostaną w domu z powodu grypy. To dobry czas na przygotowania do zmiany pracy lub poszukiwania dodatkowego źródła dochodu. Wolne dni spędzisz w domu, nierzadko robiąc generalne porządki.

BLIŹNIĘTA



W tym tygodniu skoncentrujecie się na potrzebach innych i pomożecie im w nauce lub sprawach zawodowych. Zławsza syn i żona będą potrzebować Waszego wsparcia. Staniecie też przed koniecznością zwiększenia swoich dochodów, będziecie szukały dodatkowego zajęcia lub po prostu zaczniecie bardziej oszczędzać. Za dwa tygodnie, gdy Wenus przesunie się nieco dalej, odczujecie poprawę tej sytuacji. W weekend wyjaśnijcie z najbliższą osobą ostatnie nieporozumienia.

LEW



Z powodu Merkurego, który jest w znaku Strzelca zaczniecie sypać pomysłami jak z rękawa, a które dotyczyć będą nowych sposobów dorabiania do podstawowej pensji oraz spędzania wolnego czasu. Niektórzy z Was zamiast iść do znajomych odwiedzą swoje dzieci by pomóc im w przeprowadzce lub w ramach opieki nad ich mieszkaniem podczas ich nieobecności. W pracy lekki zastój, który umożliwi Ci nadrobienie zaległości. W weekend niejeden z Was przypomni sobie złożoną obietnicę i nawiąże kontakt z dalszą rodziną.

WAGA



W pracy czekają Cię rozmowy z szefami lub innymi osobami, od których jesteś zależny. Zwykle będą dużo od Ciebie starsi. W domu zajmiesz się sprawami dzieci, dopilnujesz ich w nauce, będziesz przezywać ich rozterki. Ktoś ze znajomych poprosi Cię o pożyczkę lub Ty zdecydujesz się na kredyt by wybudować dom lub kupić mieszkanie. Ale umowę podpisuj nie wcześniej niż za 2 tygodnie. To dobry czas na zmiany swoich niekorzystnych nawyków lub zagraniczną podróż.

STRZELEC



To dobry czas na naukę i robienie długofalowych planów. Uruchom wyobraźnię i daj unieść się marzeniom, dzięki temu los może przynieść Ci sporą, miłą niespodziankę. Na razie będziesz miał wrażenie, że z czegoś musisz zrezygnować, w czymś się ograniczać. To pozory, które niech Cię nie zmylą. Warto w tym tygodniu zakończyć lub rozpocząć sprawę związane z nauką i egzaminami. W weekend nie siedź w domu, zmarnujesz cenną energię, której masz teraz tak dużo, że niejedną mógłby Ci pozazdrościć.

WODNIK



Kwadratury Saturna w Rybach mogą być dla Ciebie niełatwe, w pracy ostrożnie dobieraj słowa, ale też w związku może być nieco nerwowo. Nie podejmuj na razie żadnych kluczowych decyzji, raczej obserwuj zachowania innych, rzadziej zabieraj głos. Zanim zaczniesz działać dobrze przemyśl kolejne etapy. Wykorzystaj swoje zdolności organizatorskie, ale też bądź tolerancyjny dla tych, którzy ich nie posiadają. To dobry czas na planowanie swojej kariery, a w wolne dni najlepiej rozwijaj swoje hobby.

BYK



Wenus w trygonie do Urana, zapowiada dobrą finansową koniunkturę i ciekawe rozmowy. W tym tygodniu nie będziesz ograniczał się w zakupach, czasem kupisz coś mało praktycznego za to zakup ten sprawi Ci w dobry nastrój. W pracy unikaj konfliktów i szefów, zrób porządek na biurku lub umyj służbowy samochód, w domu znajdziesz spokój i relaks. Weekend sprzyja randkom i rodzinnym spotkaniom, zaprosz kogoś dawno niewidzianego do siebie.

RAK



Wielu z Was zacznie zastanawiać się nad swoją finansową sytuacją, rozbudową domu czy poszerzeniem działalności własnej firmy. Spotkania z przyjaciółmi, a zwłaszcza narady z kimś starszym rzucają nowe światło na Twoje plany i jest szansa, że wpadniesz nagle na genialny plan. Jeśli możesz zasięgnij rady Koziorożca lub Bliźniąt. To dobry tydzień dla spraw uczuć, romantyczne chwile często będą przełomowe dla nowych znajomości.

PANNA



To tydzień dużych emocji, zawirowań uczuciowych i pośpiechu. Obowiązki zawodowe każą Ci zapomnieć o sobie i swoim samopoczuciu. Czasem nawet przebiegną pójdziesz do pracy. W domu może być przez to burzliwie, zachowaj spokój i ciesz się poprawą finansów, nadchodzące tygodnie będą bardzo korzystne pod tym względem. Szukający pracy mogą liczyć na jej znalezienie i wynegocjowanie korzystnych warunków pracy. W weekend nie daj się sprowokować, bądź wyrozumiały.

SKORPION



Mars skłania do wybuchu złości, impulsywności, którego później można żałować. Będziesz skory do dyskusowania i przekonywania innych do swojej racji. Warto w tym tygodniu więcej czasu poświęcić swojemu zdrowiu, oczyścić organizm stosując głodówkę czy nawet pijąc więcej niż zwykle wody mineralnej. Stosuj lekko strawną dietę. Teraz możesz mieć też okazję do poprawienia domowych finansów, nie przegap jej. W weekend warto iść na siłownię.

KOZIOROŻEC



Tydzień, w którym miłość odżyje w stałych związkach o długim stażu, a w związkach krótszych pojawi się uczucie przywiązania. Szukają się zmiany związane z relacjami z otoczeniem – poznasz kogoś nowego, odnowisz starą i zapomnianą już znajomość lub... podpiszesz korzystną umowę. W pracy dobra wiadomość lub zdarzenie, które przyniesie Ci poprawę finansów. Weekend przyniesie to na co czekasz od dawna, niektórzy zaraz po nim zostaną zaproszeni na rozmowę kwalifikacyjną.

RYBY



Dzięki planetom w znaku Strzelca końcem tygodnia możesz przygotować sobie grunt pod nową podróż. Przeglądajcie oferty biur turystycznych, omówcie z najbliższymi plany na święta i Sylwestra. Jeśli planujecie zmianę pracy to jest dobry tydzień na przygotowania do tego – czytajcie ogłoszenia pracodawców i zaktualizujcie swoje CV. W sprawach uczuć bądźcie bardziej otwarte – wiele umyka Waszej uwadze, bo macie teraz skłonność do surowego traktowania innych.

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Listy do M. Pożegnania i powroty - 28.11. godz. 17.45
- Paddington w Peru - 28.11. godz. 15.30
- Prawdziwy ból - 28.11. godz. 20.15
- Vaiana 2 - 29-30.11. godz. 15.30, godz. 17.45; 1.12. godz. 17.45; 2-3.12. godz. 15.30, godz. 17.45; 4.12. godz. 17.45; 5-9.12. godz. 15.30, godz. 17.45; 14-18.12. godz. 15.00, godz. 17.15; 19.12. godz. 15.00
- Simona Kossak - 29-30.11. godz. 20.00; 1-9.12. godz. 20.00
- Gladiator 2 - 14-18.12. godz. 20.00; 19.12. godz. 20.30; 20-22.12. godz. 17.30; 27-29.12. godz. 17.30; 2.01.25. godz. 17.30
- André Rieu. Srebrno-złoty koncert gwiazdkowy. Retransmisja nowego bożonarodzeniowego show z Maastricht - 19.12. godz. 17.00; 30.12. godz. 17.00; 6.01.25. godz. 16.30
- Renifer Niko i zaginione sanie Mikołaja - 20-22.12. godz. 15.00; 27-29.12. godz. 15.30; 2.01.25. godz. 15.30
- Pod skórą - 20-22.12. godz. 20.30; 27-30.12. godz. 20.30; 2.01.25. godz. 20.30

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Listy do M. Pożegnania i powroty - 28.11. godz. 19.30
- Vaiana 2 - 29.11. godz. 16.00, 18.15; 30.11. godz. 15.00, 17.15; 1.12. godz. 15.00, 17.15; 3-5.12. godz. 16.00, 18.15; 6.12. godz. 9.00, 11.30; 7-8.12. godz. 15.00, 17.15; 10-12.12. godz. 16.00, 18.15; 13.12. godz. 16.00; 14-15.12. godz. 15.00; 17-18.12. godz. 16.00
- U Pana Boga w Królowym Moście - 29.11. godz. 20.30; 30.11. godz. 19.45; 1.12. godz. 19.45; 3-5.12. godz. 20.30
- Gladiator II - 7-8.12. godz. 19.45; 10-12.12. godz. 20.30; 13.12. godz. 18.15; 14-15.12. godz. 17.15; 17-18.12. godz. 18.15

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Vaiana 2 - 29-30.11. godz. 15.00, 17.00; 1.12. godz. 14.00; 2.12. godz. 15.00, 17.00; 6-7.12. godz. 15.00, 17.00; 8.12. godz. 11.00; 9.12. godz. 17.30
- U Pana Boga w Królowym Moście - 29-30.11. godz. 19.00; 1-2.12. godz. 19.00

SPEKTAKLE

SPEKTAKL „SKRZYDLATE ŚWIĘTA” - 6 grudnia godz. 10.00 w Libiaskim Centrum Kultury, a o godz. 16.00 w Domu Kultury w Żarkach.

Widowisko opowiada o losach papugi o imieniu Adonis, która myśli, że jest najpiękniejszym i najmądrzejszym królem mieszkającym we wspańiałym pałacu, a ci, którzy go karmią, to jego służący. Kiedy w pewien zimowy, przedświąteczny dzień do jego klatki trafia potrącona przez auto wrona, cały świat Adonisa staje na głowie. Spektakl przeznaczony dla dzieci w wieku 3–12 lat. Występowi będzie towarzyszyć wizyta Mikołaja.

Rezerwacje dla grupy/szkoły będą przyjmowane telefonicznie przez Dział Promocji i Rozwoju LCK: 32 627 12 62 w. 18 lub 787 956 846. Cena biletu to 15 zł/os. (liczba miejsc ograniczona).

MONODRAM „ODWAŻYŁEM SIĘ ZDJĄĆ BUTY” - 5 grudnia godz. 11.00, kino Sokół w Trzebinie. Obowiązują zapisy. Ilość miejsc ograniczona. Spektakl jest częścią projektu „Il Powiatowy konkurs historyczno - literacki im. Andrzeja Kostki”.

DOBRE RADY LISA WITALISA - 7 grudnia godzina 11.00, MOKSiR Chrzanów. Musical inspirowany opowiadaniem Jana Brzechwy „Szelmstwa Lisa Witalisa”. Na scenie wystąpi grupa OTeatr, która zaprezentuje autorskie piosenki i niezapomnianą opowieść w niezwyklej aranżacji. Wstęp wolny.

KONCERTY

KONCERT BARBÓRKOWY I GALA BARBARKI - 4 grudnia godz. 16.00, Libiaskie Centrum Kultury. Podczas Gali wręczone zostaną „Barbarki”, czyli specjalne statuetki dla osób, które w szczególny sposób wspierają libiaską kulturę. Dla zebranych zagra Kuba Blokesz, znany śląski muzyk, kompozytor, autor tekstów i producent. Wstęp wolny.



ANDRZEJKI Z ANDRZEJEM 6 - 30 listopada godz. 18.30, Klub Stara Kółownia w Chrzanowie. W programie: premiera nowej płyty zespołu Wyjście Awaryjne, rap połączony z r'n'b i soulem w wykonaniu składu Właśnie Nie Wiem, a także koncert grupy Ludzie. Bilety: 25 zł (przedsprzedaż), 30 zł w dniu koncertu.

KONCERT FARBEN LEHRE - 6 grudnia godz. 19.00, Klub Stara Kółownia. Zespołu Farben Lehre, powraca do miasta po kilkuletniej przerwie. Jako support wystąpi zespół De Lindows.

Zespół Farben Lehre, założony we wrześniu 1986 roku, ma na koncie 15 albumów studyjnych, 6 DVD oraz liczne kompilacje. Grupa z Płocka koncertuje zarówno w Polsce, jak i za granicą, a jej występy są znane z żywiołowości i pełnej energii atmosfery. W 2021 roku Farben Lehre obchodził swoje 35-lecie działalności, a w marcu 2023 roku wydał najnowszy album zatytułowany „Na zdrowie”.

ANDRE RIEU - retransmisja koncertu: 1 grudnia godz. 16.00; 14 grudnia godz. 16.00; 5 stycznia godz. 16.00, Libiaskie Centrum Kultury. Bilet normalny 40 zł, ulgowy 35 zł. Czas trwania koncertu: 3 godziny.

IMPREZY



XXIX MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ MŁODYCH TALENTÓW W SZACHACH - 30 listopada i 1 grudnia, w Szkoła Podstawowa nr 8 w Trzebinie (os. Widokowe 21). Turniej organizuje UKS „Hetman Koronny” Trzebinia.

ZIMOWA PODRÓŻ ŚW. MIKOŁAJA - 7 grudnia godz. 14.30, Libiaskie Centrum Kultury. Zimowa podróż Św. Mikołaja – rajd rowerowy oraz marsz nordic walking. Wydarzenie organizowane wspólnie z gminą Libiąż, grupami Rowerowy Libiąż i Sportowe Dzieciaki Libiąż.

W programie:

- przyjazd Św. Mikołaja
- konkurs na najładniejszy strój mikołajkowy
- konkurs na najładniej oświetlony rower
- niespodzianki dla najmłodszych
- ognisko
- Start – LCK (ul. Górnicza 1, Libiąż), marsz: 14.30, rajd: 15.00.
- Zapisy do 5 grudnia, liczba miejsc ograniczona.
- Rejestracja na rajd rowerowy lub marsz nordic walking: online na www.lck.libiaz.pl.

ZŁAP SWAP W BIBLIO PRZED ZIMĄ - 7 grudnia godz. 10.00-14.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Masz ubrania, które są w świetnym stanie, ale których już nie nosisz? Możesz im dać drugie życie! Przejrzyj swoją szafę i zapisz się na swap! **Organizator zapewnia:** stoisko (stoliki, krzesła), miłą atmosferę, muzyczne klimaty przedświąteczne, pyszną świąteczną herbatę z imbirami.

GMINNY MIKOŁAJKOWY TURNIEJ SZACHOWY SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI - 6 grudnia godz. 8.30, Libiaskie Centrum Kultury. Turniej organizowany przez GOS Energia Libiąż we współpracy z Libiaskim Centrum Kultury. Wydarzenie to już po raz trzeci zgromadzi młodych miłośników królewskiej gry, którzy zmierzają przy szachownicach w atmosferze mikołajkowego święta. Turniej jest okazją do rozwijania strategicznego myślenia i pasji do szachów wśród najmłodszych uczestników.



W programie:
- przyjazd Św. Mikołaja
- konkurs na najładniejszy strój mikołajkowy
- konkurs na najładniej oświetlony rower
- niespodzianki dla najmłodszych
- ognisko
Start – LCK (ul. Górnicza 1, Libiąż), marsz: 14.30, rajd: 15.00.
Zapisy do 5 grudnia, liczba miejsc ograniczona.
Rejestracja na rajd rowerowy lub marsz nordic walking: online na www.lck.libiaz.pl.

ZŁAP SWAP W BIBLIO PRZED ZIMĄ - 7 grudnia godz. 10.00-14.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Masz ubrania, które są w świetnym stanie, ale których już nie nosisz? Możesz im dać drugie życie! Przejrzyj swoją szafę i zapisz się na swap! **Organizator zapewnia:** stoisko (stoliki, krzesła), miłą atmosferę, muzyczne klimaty przedświąteczne, pyszną świąteczną herbatę z imbirami.



SPOTKANIA

SPOTKANIE Z JOGĄ - 3 grudnia godz. 16.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Maty można zostawić w domu, bo na uczestników czekać będą stabilne i wygodne krzesła, które posłużą do praktyki w pozycji siedzącej oraz jako wsparcie w innych pozycjach. Planowane są proste ruchy i pozycje, połączone z koncentracją na oddechu i odczuciach płynących z ciała. Ćwiczenia zostały opracowane tak, aby można je było wprowadzić w codzienny rytm dnia – zarówno w domu, jak i w pracy.

ROZMOWY O KULTURZE: SŁAWNI PATRONI I PATRONKI - 4 grudnia godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Tematem spotkania będą osoby, które najczęściej wybierane są na patronów i patronki oraz powody takich wyborów, także z perspektywy historycznej. Moderator dyskusji: Mariusz Paździora.



WYSTAWY

MUZEALNY WEHIKUŁ CZASU - do 6 grudnia, Muzeum w Chrzanowie. W ramach projektu planowane są wykłady, spacer historyczny, wystawy, warsztaty dla dzieci i młodzieży, a także dla dorosłych. Wstęp na wszystkie wydarzenia oraz warsztaty jest bezpłatny. Obowiązują zapisy.

Program:

2 grudnia (poniedziałek) godz. 16.30 Warsztaty genealogiczne dla dorosłych. prowadzi dyrektor Muzeum Kamil K. Bogusz. Budynek główny Muzeum, ul. Mickiewicza 13.

3 grudnia (wtorek) godz. 16.30 „Arcybiskupi lwowscy Józef Bilczewski i Bolesław Twardowski wobec problemu obrony Ojczyzny oraz totalitaryzmów w 1. poł. XX wieku”. Wykład dr. hab. Grzegorza Chajko, adiunkta w Wydziale Historii i Dziedzictwa Kulturowego Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie. Oddział Wystaw Czasowych Muzeum „Dom Urbańczyka”, Aleja Henryka 16.

RUCH KOLOR I KROPKA - 4 grudnia godz. 17.30, Galeria Sztuki LCK. Wernisaż wystawy obrazów Pauliny Martyniak. Wstęp wolny.



WARSZTATY I ZAJĘCIA

CIAŁO I UMYŚL: AROMATERAPIA - warsztaty: 12 grudnia - godz. 17.00 Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Na warsztatach dowiedzie się, jakie olejki pomagają na różnorodne schorzenia. Prowadzenie: Teresa Garstka.

GORDONKI - 13 grudnia, Samorządowy Ośrodek Kultury w Alwerni. Informacje i zapisy Joanna Knapik. Koszt 40 zł. Gordonki to zajęcia dla niemowląt i małych dzieci, prowadzone metodą Gordona. Zajęcia są przeznaczone dla dzieci od urodzenia do trzeciego roku życia. To nie tylko nauka, ale sposób na rozwój społeczny, emocjonalny i ruchowy. Dzieci uczą się współpracy, komunikacji, rozwijając koordynację ruchową, zdolności słuchowe i wyobraźnię. Badania wskazują, że dzieci uczestniczące w zajęciach umuzykalniających rozwijają umiejętności językowe, koncentrację i pamięć.

KLUB GIER PLANSZOWYCH - 7 grudnia i 21 grudnia godz. 11.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Zasady są proste: przyjdź do biblioteki i wypróbuj jedną z gier. Możesz przyprowadzić swoich znajomych, zagrać z osobami obecnymi na spotkaniu, przynieść własną grę i pokazać innym jej zasady. Wstęp wolny.

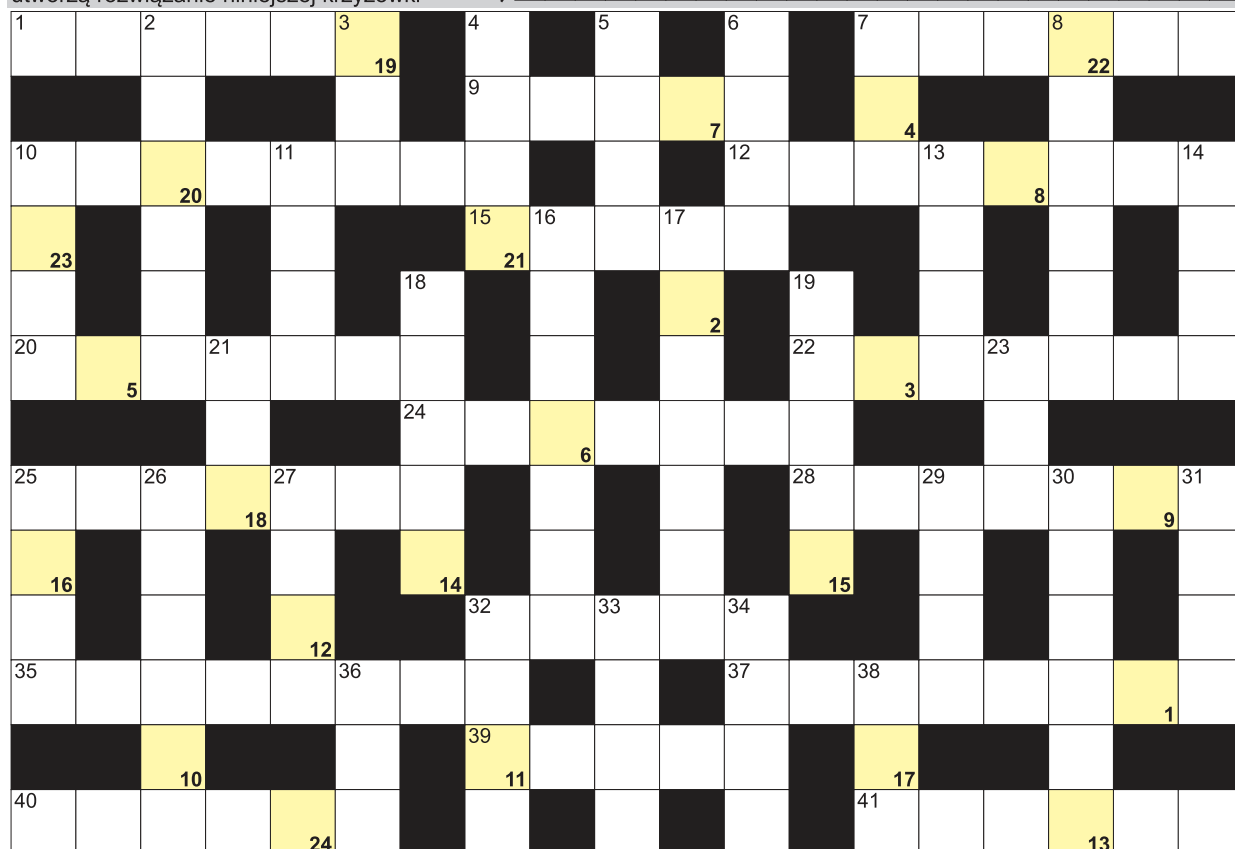
KONKURSY

VI MIĘDZYNARODOWY KONKURS PIANISTYCZNY W LIBIĄŻU - 18-19 stycznia. Wydarzenie jest organizowane przez Libiaskie Centrum Kultury oraz Prywatną Szkołę Muzyczną I stopnia. Regulamin konkursu, karta zgłoszenia oraz oświadczenie o przetwarzaniu danych osobowych dostępne są na stronie organizatorów.

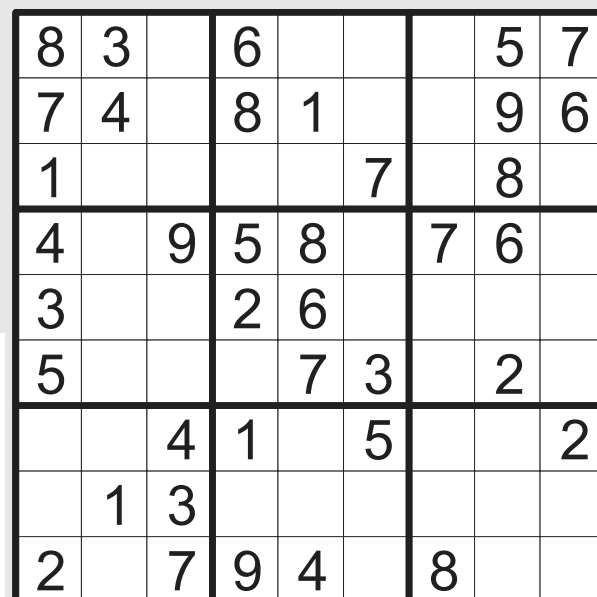
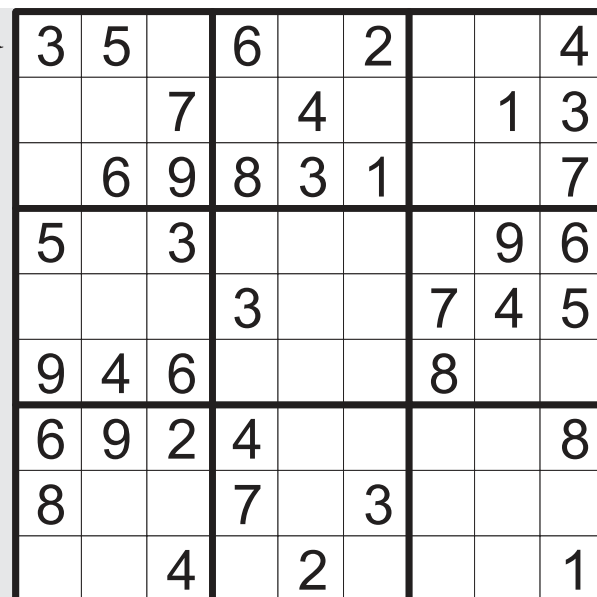


KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 44

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24 tworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki (2024)



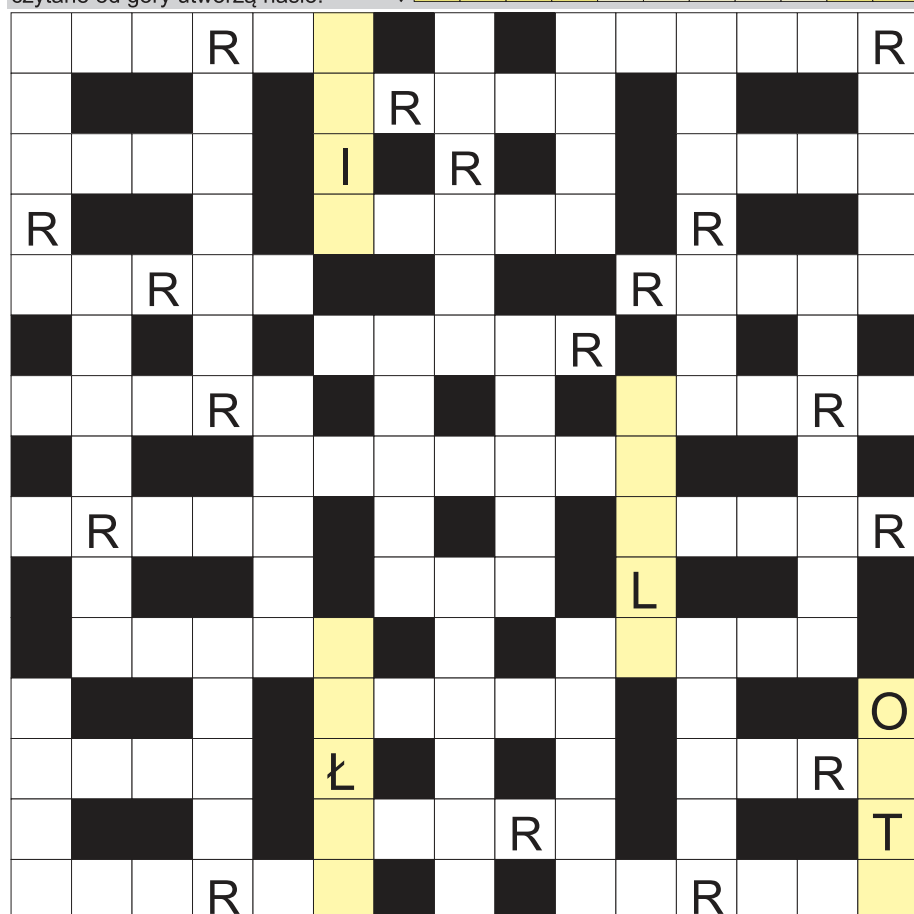
POZIOMO: 1) tajemnica inaczej; 7) wynik dzielenia; 9) Bolt, były słynny sprinter; 10) aparat oddechowy dla nurka; 12) kraj z Oslo; 15) roślina na sisal; 20) największy księżyc Urana; 22) jadalne małże morskie; 24) wysokie, cienkie obcasy; 25) inaczej ukośnica, roślina; 28) Freud, twórca psychoanalizy; 32) lekka łódka na spływ; 35) niejedna w restauracjach; 37) rzeka w Krapkowicach; 39) Tajlandia dawniej; 40) pierwiastek Am; 41) jeden z kontynentów. **PIONOWO:** 2) graniczy z Irakiem i Arabią Saudyjską; 3) dwiętnasta litera alfabetu greckiego; 4) spoina między płytkami; 5) płaz ze stawu; 6) Boleyn, była królowa Anglii; 7) pierwiastek Y; 8) meble na książki; 10) N dla chemika; 11) płynie przez Marburg; 13) wyżej od sołtysa; 14) niemiecki samochód; 16) inaczej wiejska restauracja, zajazd; 17) szynka lub polędwica ze sklepu; 18) lecznicze uciskanie ciała; 19) stolica amerykańskiego stanu Idaho; 21) najwyższy szczyt Filipin; 23) trunek piratów; 25) wielopiętrowy budynek; 26) jeżdżą się na wesele; 27) ósemka na pięciolinii; 29) niejedna na cmentarzu; 30) naukowiec dawniej; 31) Andrzej, prezydent Polski; 32) na głowie żużlowca; 33) kurze z żółtkiem; 34) inaczej o przecinku; 36) letni znak zodiaku; 38) "... do młodości" Mickiewicza.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 20 nazw polskich szczytów górskich. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos. Znajdź i wyrazy: Rysy, Ślęża, Mnich, Beskid, Snoza, Kępa, Piłsko, Polica, Czupel, Kopa, Śnieżka, Smrek, Tarnica, Smerrek, Halicz, Łysa, Piasza, Jasio, Stryb, Gorc.

JOLKA z HASŁEM Nr 44

Wyrazy z kolorowych bloków
czytane od góry utworzą hasło: (2024)



Na diagramie po lewej stronie ujawniliśmy spółgłoski "R" i litery pomocnicze. Miejsce wpisu haseł do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z kolorowych bloków, czytanych od góry.

Lindgren, szwedzka pisarka; biblijny ogród Adama i Ewy; miasto z Akroplem; potocznie insekt; najdłuższa rzeka w Szkocji; gryzienie budujące żeremia; budynek z kulisami i aktorami; niejedna w kolejce do lekarza; Thomas Stearns ..., poeta; usypany pod torami; najwyższy głos męski śpiewaka; stolica Bhutanu; Norwegia, Kamerun i Belgia; rzeka w Cesuras; kamienia łupanego w dziejach; obiekt z peronami; renifer tundrowy krócej; list; donos bez podpisu; cichy dźwięk, szelest; Sm dla chemika; kraj z Kairem; słynny wulkan na Sycylii; miejski plac z ratuszem; krąg wokół głowy świętego; łóżko zawieszane między drzewami; nie wąsko; włoska marka samochodowa; zbiera się na dnie szklanki; sztuczne paznokcie; stolica Iranu; ... Wojciechowska, Miss Polonia 1991; niemiecki land z Wiesbaden; statki na dnie morza; główna strona monety; waluta Nigerii; miejska lub marszałkowska w mundurach; niższa izba parlamentu; pierwiastek P; irlandzkie tanie linie lotnicze.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

**OGŁOSZENIE BURMISTRZA LIBIĄŻA
z dnia 28.11.2024 r. o rozpoczęciu konsultacji społecznych**

Na podstawie art. 17 pkt. 11 i 13 oraz art. 8g, 8h, 8i, 8j oraz ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 z późn. zm), w związku z uchwałą Nr 27/IV/2024 Rady Miejskiej w Libiążu z dnia 19 czerwca 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego śródmieścia Libiąża na obszarze osiedla Flagówka z 2004 r. zawiadamiam o rozpoczęciu w dniu **5 grudnia 2024 r.** konsultacji społecznych nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego śródmieścia Libiąża na obszarze osiedla Flagówka z 2004 r. Zmianą objęty jest teren zabudowy usługowej oznaczony symbolem 04.U2 położony przy ul. Juliusza Słowackiego w Libiążu. Celem zmiany jest zwiększenie powierzchni sprzedaży obiektów handlowych. Dla projektu ww. dokumentu odstąpiono od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko i sporządzenia prognozy oddziaływania na środowisko. Konsultacje społeczne będą prowadzone do **3 stycznia 2025 r.**

Projekt zmiany planu miejscowego zostanie udostępniony w siedzibie Urzędu Miejskiego, ul. Działkowa 1, 32-590 Libiąż, pok. nr 2, w godzinach pracy Urzędu oraz na stronie internetowej Urzędu www.libiaz.pl i Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Libiążu <https://bip.malopolska.pl/uml/libiaz,m,380182,konsultacje-spoleczne-app.html>.

• Uwagi do projektu zmiany planu można składać w terminie od 05.12.2024 r. do 03.01.2025 r.
• Dyżur projektanta, odbędzie się w dniu 19.12.2024 r. od godz. 15.00 do 16.00 w Libiąskim Centrum Kultury w Libiążu, ul. Górnicza 1 (sala na parterze: Galeria).

• Spotkanie otwarte, poprzedzone prezentacją projektu zmiany planu miejscowego odbędzie się w dniu 19.12.2024 r. o godz. 16.00 w Libiąskim Centrum Kultury w Libiążu, ul. Górnicza 1 (sala na parterze: Galeria).

Uwagi należy składać do Burmistrza Libiąża w formie papierowej na Dziennik Podawczy w godzinach pracy Urzędu, drogą pocztową na adres: Urząd Miejski, ul. Działkowa 1, 32-590 Libiąż, lub w formie elektronicznej przez platformę ePUAP lub na adres: /b2772xrshu/skrytka – na FORMULARZU PISMA DOTYCZĄCEGO AKTU PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO.

Składający uwagę powinni podać swoje imię i nazwisko albo nazwę i adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazać, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu.

FORMULARZ PISMA DOTYCZĄCEGO AKTU PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO stanowi załącznik do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 13 listopada 2023 r. (Dz. U. poz. 2509) i dostępny jest również w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, 32-590 Libiąż (pok. Nr 2), w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Libiążu (w zakładce zagospodarowanie przestrzenne) na stronie internetowej: <https://bip.malopolska.pl/uml/libiaz,m,438722,formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego.html>.

Administratorem podanych w uwadze danych osobowych jest Burmistrz Libiąża z siedzibą: ul. Działkowa 1, 32-590 Libiąż. Dane są przetwarzane w celu rozpatrzenia uwagi do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego śródmieścia Libiąża na obszarze osiedla Flagówka z 2004 r. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych. Wystąpienie z żądaniem, o którym mowa w art. 18 ust. 1 rozporządzenia 2016/679, nie wpływa na przebieg i wynik postępowania dotyczącego sporządzania zmiany aktu planowania przestrzennego. Pozyskane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy i przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym jako dokumenty kategorii „A” (oznaczającej rodzaj dokumentów przechowywany w całości) do siedziby archiwum zakładowego, nad którym nadzór sprawuje Archiwum Narodowe. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego: Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa. Podanie danych osobowych jest wymogiem prawnym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania. Podając dane dodatkowe tj. nr telefonu, adres e-mail, wyrażacie Państwo zgodę na ich przetwarzanie dla potrzeb niezbędnych do przeprowadzenia procedury planistycznej. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 17 pkt 11 ustawy z dnia 27.03.2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tj. Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 4 pkt 5 w związku z załącznikiem nr 6 do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 17.12.2021 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2021 r. poz. 2404) tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi. Dane będą udostępniane podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa i umów powierzenia danych do przetwarzania. Odbiorcami danych osobowych mogą być: dostawcy systemów informatycznych i usług IT na rzecz Administratora, operatorzy poczty i kurierzy i inne podmioty świadczące usługi na rzecz Administratora. Składający uwagę ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw, z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego uwagę, wobec przetwarzania podanych danych osobowych. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych: email: iod@libiaz.pl.

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZA z doświadczeniem oraz pomocnika także mającego pojęcie o brukarstwie zatrudnię od zaraz. Praca na terenie bez delegacji. Praca cały rok. Dobre warunki finansowe – 509-235-853

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma – 694-437-580

• FIRMA zatrudni monterów wod.-kan. i c.o. Atrakcyjne warunki – 720-810-550, 509-252-494

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma – 694-437-580

• KIEROWNIKA działu utrzymania czystości – Ubojnia Koko w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• KIEROWNIKA produkcji ds. dobrostanu. Wymagane doświadczenie na podobnym stanowisku – Ubojnia KOKO w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• MAGAZYNIERA – Ubojnia Koko w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma – 694-437-580

• MECHANIKA Konserwatora – Ubojnia KOKO w Dulowej. Tel. 32-613-82-17, email: biuro@ubojniakoko.pl

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma – 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma – 694-437-580

• PRACOWNIKA produkcji – Ubojnia Koko w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• PRACOWNIKÓW do dociepleń z doświadczeniem. Tel. 663-310-949

• ŚLUSARZY, spawaczy, montażyстів, praca na warsztacie w Trzebinii. Oferujemy stabilne zatrudnienie, umowę na czas nieokreślony, dobre warunki finansowe – 602-751-281

• ZATRUDNIĘ sprzedawcę do sklepu spożywczo-przemysłowego, cały etat – Bolęcín, Tel. 692-425-762.

• LIDERA produkcji – rozbiór. Wymagane doświadczenie na podobnym stanowisku – Ubojnia Koko w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• DAEWOO Lanos (1998r.), 1.5 S z LPG (certyfikat butli do 2030r.) – pilnie, tanio sprzedam + 5 opon letnich z felgami, nowy akumulator – 605 169 354

Kupię (m)

• 100% autoskop samochodów, gotówka od ręki. T. 537-604-924

AUTOSKUP

tel. **516 159 309**
• 100% każdy samochód kupię. Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; Tel. 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych. Tel. 516-159-309

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• Sprzedam / wynajmę obiekt na terenie przemysłowym. Działka 36a plus budynek 140m. Chrzanów, Kolonia Stella tel. 663 816 221

Kupię (n)

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebinii, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

**Wynajem
(mam do wynajęcia)**

• DO wynajęcia cukiernia wraz z wyposażeniem – 512 925 551

• DO wynajęcia mieszkanie 61m2, IV piętro z windą, bez wyposażenia, od grudnia – Chrzanów, Niepodległości; 604 246 128

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• LOKAL handlowo-usługowy 27m2 z toaletą – Chrzanów, Krakowska – 535-403-584

• Odstąpię dobrze prosperujący Sklep Odzieżowy – Chrzanów, Dobczycka – lub wynajmę lokal (media + parking) – 505-044-502

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, malowanie mазszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www: www.tom-reg.pl

• 609-812-230 Flizowanie, łazienki od A do Z – 609-812-230

• 730-067-038 Malowanie, mycie elewacji, kostki i dachów. Tel. 515-646-722

• 730-067-038 Wycinka drzew – 515-646-722

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505-148-009.

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA domów od podstaw – 793 706 973

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• BUDOWA, remonty a-z, wykończenia, Tel. 533 515 690

• CYKLINOWANIE bezpyłowo, lakierowanie – 516-769-265

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. T. 798-381-658

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe – montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• FIRMA Remontowo Budowlana ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 20 lat doświadczenia. Tel. 664 781 745

• FLIZOWANIE, łazienki, kompleksowe remonty, najlepsza cena, Tel. 737-672-404.

• FLIZOWANIE. Łazienki, schody, kamień dekoracyjny, Tel. 696-200-160.

• KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KOMPLEKSOWE wykańczanie wnętrz, adaptacje poddaszy – remonty; 28-letnie doświadczenie – 602-101-440

• KOSTKA brukowa; usługi minikoparką; wyburzenia; transport do 3,5t Tel. 500-657-444

• ŁAZIENKI, poddasza, remonty – kompleksowo; 694 387 273

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieleletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE, gładzie, regipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser. T. 575-872-318

Węgiel prosto z Kopalni

PROMOCJA!

- **Kostka** (Piast, 25MJ/kg)
- **Orzech** (Piast, 25MJ/kg)
- **Ekogroszek** (Wesoła Mysłówice, 28MJ/kg)

+ TRANSPORT

Tel. 506 820 513

**SKUP
POJAZDÓW**
LEGALNE ZŁOMOWANIE



tel. 600 465 773

**ZŁOMOWANIE
POJAZDÓW**

Zaświadczenie do Urzędu

Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

**Jak zamieścić ogłoszenie drobne
w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl
bez wychodzenia z domu?**

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.

Wygodnie i szybko!



1 Wejdź na przelom.pl

2 Z menu wybierz zakładkę **OGŁOSZENIA
następnie kliknij w przycisk **DODAJ OGŁOSZENIE****

**Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt,
wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie
i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.**

• **MALOWANIE, gładzie, tanio. Tel. 501-215-951**

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy). Tel. 518-706-099

• MALOWANIE - remonty - 517-357-255

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane Tel. 604-478-121.

• PIASKOWANIE drewna - 517-357-255

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• USŁUGI brukarskie, ogrodzenia Tel. 533-528-091.

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia Tel. 668-340-936

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 65zł, ścianki 47zł, malowanie 15zł, gładź 20zł, flizowanie 55zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• Wycinka drzew. Tel. 502-277-286

• WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem. Tel. 534-835-940

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów. Tel. 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe, cementowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidnie Tel. 534-535-078

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505**

• ELEKTRYCZNE - 601-070-229

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• INSTALACJE co wc przeróbki, Tel. 577-381-254.

• **INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505**

• INSTALACJE elektryczne - wykonawstwo, odbiory - 507 400 757

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz - kotły gazowe, pompy ciepła - 507 400 757

• USŁUGI wod-kan-gaz-co. Montaż kotłów i piecyków gazowych - 509-524-190

Serwisowe

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471

• **ŁODÓWKI - naprawa. Tel. 501 722 754**

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term. kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, Diertich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i katering; FB: jacek.nowak.catering Tel. 601-861-673

• Renowacja płyt pomnikowych z lastryko (szlifowanie, naprawa ubytków) wylewki, płytki. tel. 735 481 604

Nauka

• ANGIELSKI - korepetycje, egzamin, matura, Tel. 667-970-253.

• ANGIELSKI - wszystkie poziomy - do matury włącznie - 796-210-800

Sprzątanie

• CZYSZCZENIE wykładzin, dywanów, tapicerki meblowej. Sprzątanie mieszkań, domów przy użyciu wysokiej klasy sprzętu - 577 181 683, FB Maya Bee Cleaning

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, obszywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami). Tel. 664-053-102

• SPRZĄTANIE mieszkań, domów, biur. Mycie okien, Tel. 792-527-486.

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIENI, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936**

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• TAXI Mercedes 500E - Chrzanów; 533 779 789

• TRANSPORT 1 T - 10 T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym - 502-234-093

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

Prawne

• BEZPŁATNE porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• **730-067-038 WYCINKA drzew, przycinanie krzewów, rębak; koszenie. Tel. 515-646-722 www: www.torogarden.pl**

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• ODŚNIEŻANIE quadem, Tel. 505-148-009.

• **WYCINKA drzew, karczowanie, zrębkowanie. Minikoparka, wywrotka, wywóz gałęzi, Tel. 572-632-996.**

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• **DREWNO opałowe, zrębki. Transport. Tel. 572-632-996.**

• DYWANY, chodniki, wykładziny dywanowe i PCV; obszywanie - Trzebinia, Długa 61 od 11.00 do 16.00. Tel. 608 013 799

Różne

• BARCELONA - 2025; 2-8.03.2025, samolotem. Tel. 609-812-239

• **ZE względu na rodzinnych oddam w dobre ręce 6-miesięcznego szczniaka w typie owczarka belgijskiego. Jest czysty, uwielbia podróże samochodem, bardzo inteligentny, szybko się uczy. Zna komendy: siad, daj łapę itp. Pies jest zdrowy, odrobaczony, zaszczepiony. Kontakt: 603-197-107 lub 607-776-288,**

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Dr Artur Jędruch, USG brzucha. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestr.tel. pon. środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14. Tel. 512 352 683, www: www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec Tel. 32-210-98-66, 733-433-494. www: www.vitalis-cardio.pl;

Endokrynolog

• Bulińska-Głównia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18. Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86 Tel. 32-600-70-60

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19. Tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, www: elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Firma WODHURT

oferuje kotły:
♦ węglowe
♦ gazowe
♦ elektryczne

Armatura sanitarna,
wod.-kan., gaz, c.o.

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986



P.R.H.U. **POLBART**

SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

- OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
- PŁACIMY GOTÓWKĄ
- WAGA SAMOCHODOWA 60t
- ZAPEWNIAMY TRANSPORT
- ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE

www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27
tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

Zapraszamy:
Pn - Pt 7.00 - 18.00
Sob 7.00 - 14.00

F.H.U. **EUROBUD**

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz

Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

MR TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)

tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

**Jak zamieścić ogłoszenie drobne
w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl
bez wychodzenia z domu?**

**Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.
Wygodnie i szybko!**



- 1 Wejdź na przelom.pl**
 - 2 Z menu wybierz zakładkę OGŁOSZENIA
następnie kliknij w przycisk DODAJ OGŁOSZENIE**
- Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt,
wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie
i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.**

• Kardiolog Izabela Kiełbalska - Bolęcin, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek: od 16. Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sąsiada) – środa 12-18. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Medycyna sportowa

• Orzeczenia dr Monika Smółka. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00. Tel. 32-620-02-93

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

Okulista

• Astygmazm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10, tel. 32-623-95-55. Jaworznno, Sienkiewicza 6. Tel. 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja Tel. 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – ortopeda. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www: www.wzietek.pl

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30. Tel. 608-623-891, 606-270-799

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00 -18.00. Rejestracja Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videorady. Przyjmuje: wtorki i czwartki. Ustalanie terminów: poniedziałek, środa, piątek w godz. 9-12. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• GABINET Psychologiczno - Terapeutyczny PRYZMAT Katarzyna Gałęcka. Konsultacje psychologiczne i wychowawcze. Terapia indywidualna, terapia par i rodzin., Tel. 608-097-819.

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Anna Komarów, Chrzanów, Słowackiego 13, poniedziałek: 14-18, środa: 9-13, piątek: 10-15, tel. 32-754-02-23. Trzebinia, Kopalnia 10/19, wtorek 9-13; czwartek: 14-18. Tel. 32-711-57-77

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32. Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie Tel. 32-623-42-73 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

Pracownia USG

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M.Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych. Tel. 601-227-949

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• USG Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) Tel. 692 977 623

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmacnia odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www: www.wzietek.pl

• RehOrt Stander ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Sklepy medyczne

• PIELUCHOMAJTKI, wózki inwalidzkie, balkoniki, ortezy, Tel. 791-545-743, Adres: Chrzanów, Mieszka I 9C, Libiąż, Mickiewicza 2.

• Sklep Medyczny Artroskop, refundacja NFZ. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145

Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop. Tel. 538-400-484, www: www.dobry-podolog.com Kontakt Wizyty domowe

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane,
wykończeniowe. Tanie, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto
ROLETY WEWNĘTRZNE, PLISY, MOSKITIERY
gratis! 24 lata tradycji
Pomiar Dojazd Montaż
TELEFON **FACHBUD**
601 892 200 • 601 435 839

Świadczenia rehabilitacji pacjentów
ze znacznym stopniem niepełnosprawności
w ramach umowy z NFZ
realizowane są stacjonarnie przez Zespół fizjoterapeutów w Przychodni „VITALIS”
Kopernika 25, 32-540 Trzebinia
Tel. 32 620-02-93, 733-433-494

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ
Oferujemy:
• Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
• Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
• Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
• Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR
Kontakt: Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

W ZWIĄZKU Z OTWARIEM
LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy
BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołąba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórz
ul.Św.Floriana 15 w Mętowie
ul.Wspólna 6 w Psarach
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.
Wygodnie i szybko!



1 Wejdź na przelom.pl

2 Z menu wybierz zakładkę **OGŁOSZENIA** następnie kliknij w przycisk **DODAJ OGŁOSZENIE**

Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.

Balinianin Mistrzem Polski w BJJ

Zawodnik Klubu Sportowego Sparta Jaworzno Marcin Skwarek zdobył złoty medal w XX Mistrzostwach Polski w Brazylijskim Jiu Jitsu w Poznaniu.

Brazylijskie jiu-jitsu to połączenie kilku sztuk walki: japońskiego jujutsu, wywodzącego się z niego judo oraz pasów.

Organizatorem zawodów był klub Berserkers Team Wielkopolska.

W zmaganiach wzięło udział aż 3500 zawodników z całego kraju. Turniej rozgrywany był na 10 matach, co czyniło go jednym z największych wydarzeń sportowych w tej dyscyplinie w Polsce.

Marcin wystartował w kategorii Masters 4 białe pasy - 94.3 kg.

Pokonał 6-1 Piotra Szczepańskiego, reprezentującego klub Rubikon Olsztyn, zdobywając tym samym złoty krążek.

Złoty medal Marcina to największy sukces jaworznickiego klubu na tych zawodach. Jego drużynowi koledzy zdobyli trzy srebrne medale.

Mieszkaniec Balina swoją przygodę ze sztukami walki rozpoczął



Marcin Skwarek z medalem. FOT. Archiwum fotograficzne KS Sparta Jaworzno

w 2020 roku z myślą o rekreacji ruchowej i spędzaniu wolnego czasu na sportowo.

- Z czasem stopniowo poszło to w walki sportowe. Przeszedłem z kick-boxingu na brazylijskie jiu jitsu, bo jest to miękki sport, który wykorzystuje gibkość oraz elastyczność - mówi Marcin Skwarek

Michał Papiernik

Zespół Magic-Sport wygrywa MSCLS

Zakończyły się rozgrywki pierwszego sezonu Magic-Sport Chrzanowskiej Ligi Szóstek w piłce nożnej. Dziś odbyła się dziesiąta, ostatnia kolejka zmagania.

Zmagania rozpoczęły się 23 września. Do rywalizacji przystąpiło sześć zespołów: AKS Tęcza, Solidex, Polskok, MKS Trzebinia II, Husaria Libiąż oraz Magic-Sport.

Drużyny grały w poniedziałki o godz. 20.45 na Stadionie Miejskim w Chrzanowie. W każdej kolejce równolegle rozgrywane były trzy spotkania.

Zespoły rywalizowały systemem każdy z każdym, mecz i rewanż. Czas gry: 2 x 25 minut.

Już przed ostatnią kolejką tytuł mistrza ligi z dorobkiem 22 punktów zapewniła sobie drużyna Magic-Sport. Wyprzedzała drugi w tabeli Solidex aż o sześć punktów.

W dziesiątej kolejce Magic zmierzył się z Husarią Libiąż. Padł remis. Magic zakończył rywalizację z 23 punktami.

Zespół Solidexu w ostatniej kolejce zmierzył się z AKS Tęczą. Zwyciężył i z dorobkiem 19 punktów zameldował się na drugim stopniu podium.

Drużynie Polskoku udało się utrzymać trzecią pozycję przed ostatnią kolejką. Pokonali MKS Trzebinia II i zdobyli łącznie 16 punktów w lidze.

Czwarte miejsce z dorobkiem 13 punktów zdobyła Husaria Libiąż, piąte MKS Trzebinia II (9 pkt.) a szóste AKS Tęcza (7 pkt.).

Królem strzelców został Daniel Gołdyn (Magic-Sport).

Najlepsi dostali puchary oraz medale.

Rozgrywki zorganizował Miejski Klub Sportowy Fablok w Chrzanowie.

Projekt dofinansowany był ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki, z programu Lig Amatorskich 2024.

Michał Papiernik

Wystartowała TLS

Do rywalizacji w czwartym sezonie Trzebińskiej Ligi Siatkówki przystąpiło dziesięć drużyn.

Pomysłodawcami rozgrywek są: Mariusz Brzózka i Piotr Szybalski. Organizowane są w ramach akcji „Trzebinia Miastem Sportu”. Co roku odbywają się w sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Myślachowicach.

Pierwszą edycję rozgrywek wygrała drużyna Wtorkowych Chrzanów, wyprzedzając Paraolimpijczyków Trzebinia oraz Victorię Trzebinia. W drugiej triumfowała Drużyna A Chrzanów przed Wtorkowymi Chrzanów i Olimpijczykami Trzebinia. W trzeciej zwyciężył zespół Ekonom Trzebinia, który w finale pokonał drużynę Olimpijczyków



Gwoździe Wschód (niebieskie stroje) oraz Pretendenci Trzebinia (pomarańczowe)

Trzebinia. Trzecie miejsce zajęła Drużyna A Chrzanów.

Do czwartego sezonu przystąpiły zespoły: Gwoździe Wschód, Wtorkowi Chrzanów, Drużyna A Chrzanów, Carpe Diem Chrzanów, Pluszligowcy, UTB Team Myślachowice, Players Volley Team, Janina 2.0 Libiąż, Pretendenci Trzebinia, Koguty Krzeszowice.

Pierwsza kolejka wyjątkowo odbyła się w sali sportowej przy Szkole Podstawowej w Bołecinie. Pozostałe zgodnie

z harmonogramem odbędą się w Myślachowicach.

Wyniki 1. kolejki

Gwoździe Wschód – Pretendenci Trzebinia 2:0 (25:11, 25:19)
Drużyna A Chrzanów – Players Volley Team 2:1 (25:16, 20:25, 15:7)
UTB Team Myślachowice - Carpe Diem Chrzanów 0:2 (13:25, 22:25)
Wtorkowi Chrzanów – Janina 2.0 Libiąż 1:2 (26:28, 33:31, 12:15)
Pluszligowcy – Koguty Krzeszowice – 0:2 (0:25, 0:25) walkower

Michał Papiernik

Unihokeistki rywalizowały w Trzebini

Zawodniczki PUKS Trzebinia zajęły drugie miejsce w II Turnieju Eliminacyjnym Mistrzostw Polski w kategorii juniorek młodszych.

Pierwszy turniej eliminacyjny wygrała drużyna MMKS Podhale Nowy Targ. Trzebinianki zajęły drugie miejsce.

W zawodach w sali sportowej Zespołu Szkół Techniczno-Usługowych wzięły udział cztery drużyny: Gospodarze - PUKS Trzebinia, UKS Pancerni Żurawica, UKS GOK Zduny oraz MMKS Podhale Nowy Targ.

Rywalizacja toczyła się systemem każdy z każdym.

W pierwszym spotkaniu trzebinianki pokonały 6-1 zespół UKS Pancerni Żurawica. Bramki dla gospodarzy zdobywały: Sabina Szczuka (trzy) oraz Julia Kolbiarz, Hanna Stępowska, Maja Głogowska po jednej.

Drugi mecz także zakończył się zwycięstwem PUKSU 3-1 z UKS GOK Zduny. Bramki zdobywały: Sabina Szczuka, Maja Głogowska, Hanna Stępowska.

W trzecim spotkaniu gospodarze ulegli zespołowi MMKS Podhale Nowy Targ 2-4. Bramki strzeliły: Sabina Szczuka oraz Paulina Kamoda.

Zawodniczki PUKS stanęły ostatecznie na drugim stopniu podium w turnieju. Po dwóch rozegranych turniejach także zajmują drugie miejsce.

- Mecz z Nowym Targiem był wyrównany i na dobrym poziomie. Po dwóch tercjach prowadziliśmy, ale nieestety drużyna gości wykorzystała nasze błędy w obronie, zdobywając dwie bramki w ostatniej tercji. W końcowych pięciu minutach stworzyliśmy kilka bardzo dobrych okazji do zdobycia gola, ale zabrakło doświadczenia i spokoju, żeby to wykorzystać - mówi trener oraz prezes klubu Paweł Raj

Przed zawodniczkami do rozegrania

Szósta kolejka ligi koszykówki MAMBA

Raggersi po porażce z zespołem Last Dance spadli na trzecie miejsce w tabeli. Old Killaz zanotowali czwartą porażkę w sezonie.

Wyniki 6. kolejki:
No Name – Old Killaz **82:44**
Ermewa – Foreskins **70:58**
Ekonom Ballers – Projekt Basket **52:72**
Last Dance – Raggers **78:47**
Pauza : Dream Makers (mp)

Święto akrobatyki sportowej w Libiążu

W hali sportowej odbył się XXV Turniej Andrzejkowy. W zmaganiach wzięło udział 370 zawodników.

Powiat chrzanowski reprezentował UMKS-PMOS Chrzanów. W zawodach wzięło udział 55 zawodników klubu.

Chrzanowianie zdobyli łącznie 19 medali:

Skoki na ścieżce:
2 miejsce - Jarczyk Natalia
Skoki na trampolinie:
1 miejsce - Wendzel Julia
1 miejsce - Tyma Lilianna
1 miejsce - Starczyński Wiktor

3 miejsce - Bal Zuzanna
Skoki na trampolinie synchroniczne:
1 miejsce - Łuckoś Ewa, Tyma Lilianna
1 miejsce - Mroczek Emilia, Bał Małgorzata
2 miejsce - Banaś - Mikołajek Daria, Podczaszy Lena
2 miejsce - Pacioch Nicola, Martyka Olga
2 miejsce - Kądzior Gabriela, Matysik Nadia
3 miejsce - Chwierut Zofia, Głogowska Iga
3 miejsce - Wendzel Julia, Ignaciuk Iga
Skoki na podwójnej mini trampolinie:
1 miejsce - Legin Aleksandra
2 miejsce - Szyler Anna
2 miejsce - Mądrala Paulina
2 miejsce - Wendzel Julia
2 miejsce - Tyma Lilianna

2 miejsce - Kądzior Gabriela
3 miejsce - Jarczyk Natalia

W klasyfikacji klubowej UMKS-PMOS Chrzanów zajął pierwsze miejsce (190,00). Drugi był UKS „Korona” Olkusz (144,00), a trzeci KA „Stal” (69,00).

- Turniej jest wizytówką powiatu chrzanowskiego. W organizację zaangażowani są rodzice naszych zawodników, którzy zasłużyli na złoty medal. Ogromne podziękowania właśnie dla nich za wsparcie i pomoc - mówi trener Marek Starczyński.

Zawody koordynowali: Adriana Drewniak, Marek Starczyński oraz Angelika Majcherek.

Organizatorem zawodów był UMKS-PMOS Chrzanów.

Michał Papiernik

Judocy z medalami w Bielsku Białej

Pięciosobowa reprezentacja KS Judo Kangury Trzebinia rywalizowała w prestiżowym Turnieju Judo w Bielsku Białej – Grand Prix Południe. Zdobyła cztery medale.

Turniej został zorganizowany przez PTS Janosik Bielsko Biała. Kategorię U-11 zdominowała trzebinianka Łucja Nowak. Wygrała wszystkie pojedynki i zajęła 1. miejsce.

Wojciech Dudek, który startował w kat. U-13, w wadze do 43 kg, również zaprezentował się bardzo dobrze, wygrywając wszystkie

pojedynki przed czasem. Stoczył trzy, tj. z reprezentantem Czech (Judo Cesky Tesin) oraz z zawodnikami Sparty Skoczów i Gwardii Tychy.

Dziewczyny także zasługują na pochwałę. Hanna Paliwoda oraz Joanna Nowak ostatecznie zajęły 3. miejsca w swoich kategoriach.

Ostatni z reprezentantów KS Judo Kangury - Gabriel Ząbek - uległ znacznie bardziej doświadczonemu rywalom i zajął ostatecznie 5. miejsce.

Michał Papiernik



Zawodnicy KS Judo Kangury. Od lewej: Hanna Paliwoda, Gabriel Ząbek, Wojciech Dudek, Joanna Nowak, Łucja Nowak. FOT. Archiwum fotograficzne KS Judo Kangury

Efektowny finisz „żółto-czarnych”

Piłkarze czwartoligowego MKS Trzebinia wygrali na wyjeździe z Pcimianką Pcim w ostatnim meczu w tym roku.

Efektownym zwycięstwem zakończyli tegoroczne zmagania ligowe zawodnicy MKS. W meczu rozegranej awansu pierwszej kolejki rundy wiosennej zainkasowali komplet punktów w Pcimiu. Trzebinianie zrewanżowali się tym samym za domową porażkę z Pcimianką na inaugurację obecnego sezonu. Mimo że to rywale jako pierwsi strzelili gola, to trzebinianie odrobili tę stratę z nawiązką.

Dwie bramki dla trzebińskiego zespołu zdobył Oskar Chechelski. Młody zawodnik ma na koncie już 10 trafień, a trzeba pamiętać, że nie jest on klasycznym napastnikiem. Poza tym na boisku spędził niespełna 950 minut spośród 1600 możliwych.



Oskar Chechelski (z lewej) zdobył dwa gole dla MKS Trzebinia w zwycięskim, wyjazdowym meczu z Pcimianką Pcim

- Warunki były ciężkie dla obu zespołów, ale koniec końców był to dla nas bardzo udany mecz. Szczególnie po bramce na 2-1 Oskara Chechelskiego, zdominowaliśmy już gospodarzy.

Faktycznie zeszło z nich powietrze i już mieliśmy pełną kontrolę. Cieszy ten wynik, bo chcieliśmy wygrać, żeby też mieć spokojniejszą zimę – mówi Piotr Chlipała, trener MKS.

Przerwę zimową „żółto-czarni” spędzą na siódmym miejscu w tabeli, mając dziewięć punktów przewagi nad strefą spadkową.

- Zakładamy, że na ten mo-

ment zdegradowanych zostanie pięć ostatnich zespołów z tabeli. Historia pokazuje, że wiele się może w tej kwestii zmienić. W ostatnich dwóch latach nie spadało tyle drużyn, choćby poprzednio, gdy zespoły były wycofywane z rozgrywek ze względu na problemy organizacyjne. Wiadomo, że nikomu się tego nie życzy i oby wszyscy wytrwali do końca. Dziewięć punktów to solidna zaliczka, ale jest jeszcze dużo meczów. Dlatego tym bardziej ważne po ostatnim tegorocznym spotkaniu, że Pcimiankę zostawiliśmy za sobą, nie dając jej przysłówowego tleny. W zimie czeka nas ciężka praca. Mamy ambicję, żeby po dobrej rundzie, w której zdobyliśmy niewiele mniej punktów niż w całym zeszłym sezonie, podtrzymać tę formę – mówi Piotr Chlipała.

Pcimianka Pcim – MKS Trzebinia 1-4 (Dawid Malik 28 - Oskar Chechelski 45, 60, Maciej Grzyb 70, Hamed Arfa

85-karny)

MKS: Wróbel - Zembol, Dobrowolski, M. Kalinowski, Piekarz - Grzyb (85. Macek), K. Kalinowski, Sucharski (68. Zybiński), Balcer (75. Kikla), Szemiota (58. Zakrzewski) i Chechelski (65. Arfa)

Tabela

1. Gorlice	18 41	32-20
2. Cracovia II	19 40	55-21
3. Ryczów	18 37	34-22
4. Jawiszowice	19 36	46-26
5. Kalwarianka	18 33	35-24
6. Andrychów	18 29	30-24
7. Trzebinia	19 29	36-34
8. Myślenice	19 27	32-30
9. Muszyna	18 26	25-26
10. Nieciecza II	19 24	40-35
11. Wierzyca II	19 23	31-31
12. Bochnia	19 23	23-28
13. Watra	18 23	23-30
14. Maniowy	19 23	21-32
15. Limanovia	19 20	21-31
16. Pcim	19 20	26-40
17. Biecz	19 20	26-40
18. Słupnice	18 13	27-48
19. Wolania	19 11	26-47

Michał Koryczan

Zmęczenie materiału

Sebastian Paluch nie jest już szkoleniowcem grającej w klasie okręgowej drużyny MKS Fablok Chrzanów.

Chrzanowski zespół zakończył rundę jesienią wadowickiej klasy okręgowej, przegrywając na wyjeździe 0-3 z Żurawiem Krzeszów.

W spotkaniu tym po raz ostatni drużyną Fabloku z ławki trenerskiej poprowadził Sebastian Paluch.

- Decyzje o rezygnacji podjąłem miesiąc temu. Klub nie mógł znaleźć mojego następcy, więc zdecydowałem się pozostać do końca rundy jesiennej.

Wpływ na moją decyzję miało zmęczenie materiału. Przychodzi pewien moment, gdy nie idzie to do przodu, tylko zaczyna stać w miejscu. Liczyłem, że będziemy się rozwijać nie tylko jako zespół, ale też jako klub. Nie chciałem brnąć w coś, co nie prowadzi do niczego dobrego. Pewne rzeczy w klubie wyglądały jednak zupełnie inaczej niż sobie wyobrażałem. W rundzie jesiennej borykali się z dużymi problemami kadrowymi, bo dopadła nas plaga kontuzji. Na tym poziomie rozgrywkowych było niezwykle ciężko to wszystko poukładać – mówi Sebastian Paluch, który w rundzie jesiennej był

również asystentem trenera Szczakowianki Jaworzno.

Sebastian Paluch był szkoleniowcem Fabloku od lipca 2022 roku. Zastąpił wówczas Mariusza Wójcika.

Drużyna z Chrzanowa zanotowała najpierw pod wodzą Sebastiana Palucha spadek z okręgówki, aby do niej wrócić po rocznej banicji w A-klasie.

W rundzie jesiennej obecnego sezonu MKS Fablok Chrzanów zdobył w piętnastu meczach 11 punktów, notując trzy wygrane, dwa remisy i dziesięć porażek. Na półmetku rozgrywek chrzanowianie zajmują w tabeli czternaste miejsce (trzecie od końca).

(MK)

Paweł Olszowski nie jest już szkoleniowcem grającej w chrzanowskiej A-klasie drużyny Tęczy Tenczynek.

Klub piłkarski z Tenczynka poinformował, że blisko dwuletnia współpraca z Pawłem Olszowskim dobiegła końca.

- Dziękujemy za minione dwa lata, Twoje pełne zaangażowanie i wysoką kulturę pracy. Był to niezwykle cenny czas, pełen pozytywnych emocji i „kilku” małych sukcesów, które już na zawsze zapisały się na kartach historii naszego klubu – czytamy na stronie Tęczy na Facebooku.

Paweł Olszowski prowadził

zespół z Tenczynka od stycznia 2023 roku. Zastąpił wówczas Mieczysława Szczurka.

Na półmetku obecnego sezonu Tęcza, z dorobkiem 22 punktów zajmuje ósme miejsce w tabeli chrzanowskiej A-klasy. Do wicelidera Ciężkowianki Jaworzno traci tylko pięć „oczek”. W rundzie jesiennej zespół z Tenczynka zanotował 7 wygranych, 1 remis i 5 porażek.

- Tęcza to fajny klub, z fajnymi działaczami. Udało nam się stworzyć naprawdę ciekawy zespół, oparty na zawodnikach chętnych do pracy – mówi Paweł Olszowski.

Nie ukrywa, że nadszedł czas na nowe wyzwania. Tym bardziej, że dostał propozycję objęcia drużyny grającej

w wyższej klasie rozgrywkowej. Nie chce jednak zdradzać, o który klub chodzi.

Paweł Olszowski to doświadczony szkoleniowiec, który największy sukces odniósł z trzebińskim MKS. W 2014 r. wywalczył pierwszy, historyczny awans do trzeciej ligi. Na tym szczeblu rozgrywek prowadził drużynę przez pół roku. W Pucharze Polski awansował z „żółto-czarnymi” na szczebel centralny tych rozgrywek.

W przeszłości pracował również m.in. w Fabloku Chrzanów, Janinie Libiąż, Promyku Bołecin, Skawie Wadowice, Nadwiślaninie Gromiec, MKS Alwernia oraz w Zgodzie Byczyna Jaworzno.

Michał Koryczan

Progres w obronie, atak do poprawy

Piłkarze Gromca grali jesienią w kratkę. Humory poprawiła nieco zawodnikom i kibicom końcówka rundy, w której gracze Nadwiślanina wreszcie mieli dłuższą serię zwycięstw.

W poprzednim sezonie drużyna prowadzona przez Artura Szlęzaka zajęła w klasie okręgowej (grają w niej zespoły z oświęcimskiego, wadowickiego i chrzanowskiego podokręgu piłkarskiego) ósme miejsce.

- W zbliżającym się sezo-

nie liga będzie na pewno dużo silniejsza niż ostatnio. Wyda się, że nie ma w niej słabych drużyn, które odstawałyby od reszty stawki. Chciałbym, żeby przede wszystkim cieszyła nas gra, które jednocześnie zapewni nam bezpieczne miejsce w tabeli – mówił przed sezonem Artur Szlęzak.

Jak w takim razie ocenia postawę swojego zespołu w rundzie jesiennej? Po jej zakończeniu Gromiec zajmuje szóste miejsce w tabeli.

- Ta szósta lokata jest w miarę bezpieczna, ale jeszcze nie do końca. Bo trzeba pamiętać o tym, że spadną minimum cztery drużyny. Przy czym

Skawa i Unia grające w V lidze są tuż nad strefą spadkową. W najgorszym scenariuszu tych spadkowiczów może być więc aż sześciu. Runda jesienią miała różne fazy. Początek był średni, potem przydarzyła się nam seria porażek, najczęściej różnicą bramki. Na szczęście na koniec rundy udało się nam trochę pewne rzeczy poukładać. W ostatnich pięciu spotkaniach odnieśliśmy cztery wygrane i remis z Zawoją, z którą też mogliśmy wygrać. Po tym meczu miałem niedosyt – tłumaczy szkoleniowiec Nadwiślanina.

Cieszy się z poprawy gry obronnej swoich zawodników.

Zespół stracił jesienią tylko 18 goli. Natomiast według trenera kulała trochę ofensywa, czego efektem były tylko 22 gole strzelone rywalom. Jak przypominam, przez perturbacje z remontowaną szatnią drużyna grała głównie na wyjazdach, co też miało spore znaczenie.

Przypomnijmy, że w letnim okienku transferowym do zespołu z Gromca dołączyło czterech nowych piłkarzy: Bartłomieja Kawczak (z Górnik Brzeszcze), Nikodem Runda (z MKS SMS Oświęcim), Mariusz Podbrożny (z LKS Bobrek) i Mariusz Fudali (ze Zgody Byczyna). Do MKS Trze-

Po rundzie jesiennej zespół Gromca zajmuje szóste miejsce w tabeli. Zdobył 23 punkty. Na ten dorobek złożyło się 7 wygranych, 2 remisy i 6 porażek. Bilans bramek 22-28.

Dom: 5 meczów i 10 punktów: 3 wygrane, 1 remis, 1 porażka, bramki 8-4. **Wyjazd:** 10 meczów i 13 punktów: 4 wygrane, 1 remis i 5 porażek, bramki 14-14.

Strzelcy bramek: Bartłomiej Kawczak 5, Dariusz Wilczak 5, Jakub Żeglęcki 4, Przemysław Nowicki 2, Mateusz Węgorok 2, Patryk Łowiec 1, Nikodem Runda 1, Artur Szlęzak 1, Konrad Bogacz 1.

binia przeniósł się środkowy defensor Maciej Dobrowolski. Ze względu na kontuzje w drużynie nie grali Piotra Witoń i Jakub Chandezlika.

Zespół wznowi treningi 16 stycznia. W okresie przygotowawczym piłkarze będą tre-

nowali na sztucznej murawie w Chełmku oraz na boisku pod balonem w Libiążu. W planie sparingowym jest rozpisanych sześć spotkań. Pierwsze z nich z Olkuszem zostanie rozegrane 1 lutego.

Marek Oratowski



W trzebińskich wioskach nie będzie książek. Jak pamiętamy, co zuchwalsi palą książki, by nie wyrosła im konkurencja. W Trzebini robi się to w białych rękawiczkach. Biblioteki do likwidacji - zdecydowały miejscowe władze. I choć nic nie przynosi takiego zysku jak czytanie, powodem mają być oszczędności.

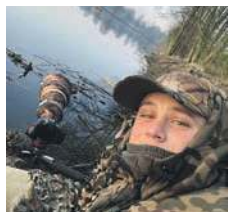
Ludzie to sami nie wiedzą, czego chcą. Jedni chcą jeździć autobusami lokalnej komunikacji częściej, ale z przesiadką, inni rzadziej, ale prosto do celu. A wszyscy zdanie zmieniają wraz z porami roku. Tyko władze gmin są jednomyślne i konsekwentne. Nie zamierzają dokładać do tego interesu.

Nie potrafimy sobie poradzić z dzikami, to wilki idą z odsieczą. Coraz częściej je widzimy, a one przyglądają się nam. Ponoć nie ma się co bać, nie podejdą. Ale udomowione zwierzątka lepiej trzymać na smyczy, nawet te dwunożne, co pragną stanąć na czele watahy.

W Alwerni powstał atrakcyjny kompleks sportowo-rekreacyjny. Światła w nim jednak nie włączysz. Wciąż nie jest podłączony do sieci energetycznej. Tauron zwleka, ale nie wiadomo czy dlatego, że ma za dużo pieniędzy, czy że przerzuca się na produkcję latarek.

W Domu Kultury w Żarkach musi się znaleźć miejsce dla sołtysa i siłowni. Najłatwiej wyrzucić książki, bo nie protestują. W miejscowej szkole też ich nie chcą, no bo po co one komu. Lepsza będzie sala do ćwiczeń dla najmłodszych niż regały. Sołtys ponoć wyczuł pismo nosem i robi już kurs trenera fitness, a Żarki staną się kuźnią sportowych talentów.

przełomowe
KADRY



Robert Bogacz

Pelikan różowy w całej okazałości na zdjęciu Roberta Bogacza z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

Został sfotografowany na stawach w Zatorze. Pelikan różowy zamieszkuje południowo-wschodnią Europę, zachodnią, środkową i południową Azję oraz Afrykę Subsaharyjską. Sporadycznie zalatuje do Polski, zatem tym większe gratulacje dla autora za sportretowanie tego pięknego ptaka.

Robert Bogacz od dziecka interesuje się przyrodą. Fascynuje go obserwowanie dzikich zwierząt, chodzenie po lasach i łąkach.

- Uwielbiam wstać przed świtem. Przyczajony w namiocie lub pod siatką maskującą, czekam na ciekawy kadr. Bohaterami moich zdjęć są głównie ptaki i ssaki - opowiadał już wcześniej na łamach „Przełomu”.

Mieszka w Mętkowie. Wolne chwile spędza na łonie natury. Oczywiście, z aparatem fotograficznym.

(ŁD) Pelikan różowy



FOT. ROBERT BOGACZ

TAK BYŁO...

Dom Urbańczyka w Chrzanowie 40 lat temu

Archiwalne zdjęcie pokazuje jeden z najbardziej charakterystycznych obiektów przy al. Henryka w Chrzanowie. Wtedy nie wyglądał jeszcze tak ładnie, jak dzisiaj.

Dom Urbańczyka został zaprojektowany i wybudowany pod koniec XIX w. przez Franciszka Urbańczyka. Nawiązuje do architektury dworskiej, a konkretnie - stylu arkadowego.

Zrzucony obiekt zakupiono w 1981 r. od prywatnych właścicieli. Czarno-biała fotografia przedstawia Dom Urbańczyka podczas prac remontowych w 1984 r. Obiekt oddano do użytku jesienią 1985 r. Od 40 lat stanowi Oddział Wystaw Czasowych Muzeum w Chrzanowie.

(ŁD) Dom Urbańczyka w Chrzanowie w 1984 r.



FOT. ZE ZBIORÓW MUZEUM W CHRZANOWIE

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Joanna Biel
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 5 000

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30

Reklama i promocja

697 358 999



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**



**IZBA
WYDAWCÓW
PRASY**

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.